Renault Trucks K





RENAULT
TRUCKS

renault-trucks.com

Dobrodošli u vaše vozilo RENAULT TRUCKS K

Nabavili ste novo vozilo.

Želimo da ono zadovolji sve vaše poslovne potrebe, koje sa pravom očekujete i zbog kojih ste ga odabrali.

Ovaj priručnik za upotrebu vam pruža informacije potrebne da biste:

- se upoznali sa svojim RENAULT TRUCKS vozilom i koristili na najbolji način, pod najboljim uslovima, sva tehnička preimućstva koja ono poseduje,
- obezbedili trajno optimalno funkcionisanje, zahvaljujući jednostavnom ali pažljivom praćenju uputstava o servisiranju,
- mogli da za kratko vreme rešite manje probleme koji ne zahtevaju pomoć stručnjaka.

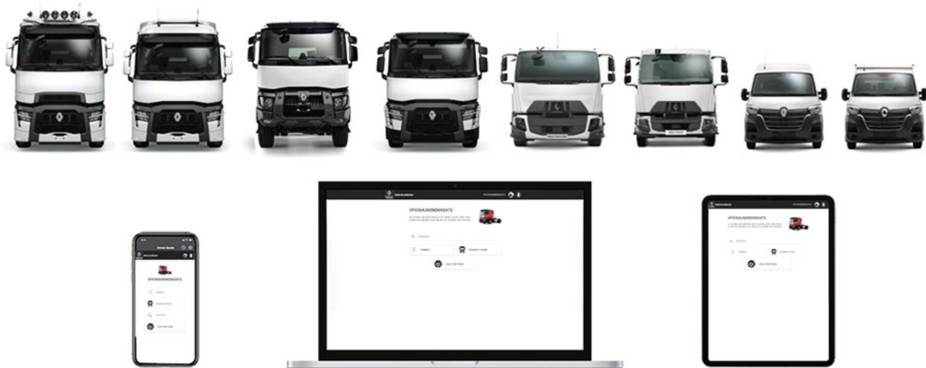
Renault Trucks

Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 536 077

Konstruktor rezerviše pravo da prilikom proizvodnje unese promene koje smatra opravdanim. Shodno tome, ovo uputstvo za vozača se ne može smatrati standardnom tehničkom specifikacijom za dotični model.

SADRŽAJ

Pristup Uputstvu za vožnju



Da biste izvukli korist iz Priručnika za vozače:

- Idite na adresu: https://driverguide.renault-trucks.com/

ili

- skenirajte QR kod da pronađete aplikaciju za Uputstvo za vožnju

ili

- potražite „Priručnik za vozače Renault Trucks”na vašem sajtu za preuzimanje aplikacija.



Tu ćete pronaći sve potrebne informacije, prilagođene vašem vozilu, za sto uspešniju upotrebu.

U cilju stalnog poboljšanja, postoji mogućnost da u ovo izdanje unesemo određene izmene. Zbog toga će elektronska verzija ovog dokumenta uvek sadržati najažurnije informacije.



Predgovor

Dobro došli za volan našeg vozila RENAULT TRUCKS

Proučite pažljivo ovaj dokument; vreme provedeno na tome će vam se višestruko isplatiti. Doći ćete do važnih informacija i upoznaćete se sa tehničkim novitetima vozila. Ako vam neki detalji ostanu nedovoljno jasni, naši tehničari će vam sa zadovoljstvom pružiti sve potrebne dodatne informacije.



Uprkos tome što je ovaj priručnik napravljen tako da što više odgovara konfiguraciji vašeg vozila, moguće je da on ponekad razmatra neke opcije koje nisu prisutne na vašem vozilu, ili ilustracije koje pokazuju rešenja delimično različita od onih koja su predstavljena na vašem vozilu.
Ako imate bilo kakvih nedoumica, obratite se najbližem servisu Renault Trucks.

Referentni jezik

Naša uputstva se objavljuju na francuskom, a zatim prevode na vaš jezik od strane profesionalnih prevodilaca. Greške u prevodu ipak mogu da skliznu u naše redove, tako da će, u slučaju sumnje, francuska verzija digitalnog vodiča za vozače uvek prevladati nad svim ostalima.

Uputstva za čitanje:

Oznake, brojevi ili slova, navedeni u tekstu, se odnose na jednu od dve vrste ilustracija:

- *Brojevi odgovaraju slikama ili fotografijama koje se nalaze u neposrednoj blizini odgovarajućeg teksta.*
- *Slova, eventualno praćena nekim brojem, odgovaraju šemi instrumentne table prikazane u ovom dokumentu.*

Uživajte u vožnji vašeg vozila RENAULT TRUCKS!

RENAULT TRUCKS: servis koji ne priznaje granice

RENAULT TRUCKS 24/7 funkcioniše u Evropi već više godina.

19 centara prima i sluša vaše hitne pozive i 365 dana godišnje.

Rezervni delovi koje je overio RENAULT TRUCKS zadovoljavaju specifikacije i propise. Jedino ovi rezervni delovi mogu da obezbede:

- potpunu usklađenost sa propisima,
- garanciju konstruktora,
- održavanje originalnih karakteristika i učinka.

Opšta pravila za korišćenje industrijskih vozila

Bilo da ste vi profesionalni vozač, prevoznik koji vozi svoj sopstveni kamion ili prevoznik koji poverava kamion i opremu jednom od svojih kolega, morate poštovati pravila koja

slede; ona vas samo podsećaju na osnove i umetnost vozačkog posla. Ni u kom slučaju ova pravila ne pokrivaju sve detalje posla. Na osnovu ovih pravila ćete moći da maksimalno iskoristite svoj materijal i izbegnete probleme i nesrećne slučajeve.

1. Nekoliko osnovnih saveta

- Vozač mora da ima kod sebe sve potrebne dozvole i ne sme da seda za volan kamiona ako je umoran ili ako njegovo zdravstveno stanje nije zadovoljavajuće.
- Vozilo mora da odgovara propisima zemlje (ili zemalja) kroz koje prolazi tokom svog posla.
- U slučaju potrebe, morate istaći (neoštećene) znake koji pokazuju da vozite opasne materije.
- Teret:
  - totalna težina ili težina po osovini (propisana ili tehnička) ne sme da pređe navedenu vrednost,
  - utovar i prenos tereta moraju da se obave na najefikasniji način. Pokrivač (cirada) i bočni zastori moraju biti zategnuti i pričvršćeni, vrata i ograde zaključani, itd.
- U kabini:
  - nemojte nikad prevoziti opasne materije (benzin, trihloretilen, rastvarač, itd),
  - Osobe podložne nepredvidljivom ponašanju (starije osobe, mlađa deca, osobe pod dejstvom alkohola ili psihoaktivnih supstanci) i životinje ne smeju biti u blizini vozačkog sedišta.
- Pristup i napuštanje vozila:
  - uvek koristite stepenice i rukohvate predviđene u ovu svrhu. Nikad nemojte iskakati iz vozila. Pri napuštanju vozila, pazite na okolni saobraćaj, naročito posle duge i naporne vožnje,
  - a naročito vodite računa ako su klimatski uslovi loši (kiša, sneg, poledica) ili noću.

STOP

- KORIŠĆENJE VOZILA U ZATVORENOJ PROSTORIJI:
  - NIKAD NEMOJTE OSTAVITI UPALJEN MOTOR AKO SE VOZILO NALAZI U ZATVORENOJ PROSTORIJI ILI PROSTORIJI KOJA NEMA DOBRU VENTILACIJU. IZDUVNI GASOVI SADRŽE JAKO OTROVNE SASTOJKE. NJIHOVA KONCENTRACIJA MOŽE DA IMA OZBILJNE POSLEDICE PO VAŠE ZDRAVLJE.

2. Pre nego što se popnete u kabinu, proverite:

- od oka, opšte stanje vozila (u skladu sa uputstvom),
- stanje pneumatika, njihov pritisak (uključujući i rezervni točak) i da se ništa nije zaglavilo između dvojnih točkova,
- čistoću prozora, vetrobran stakla, retrovizora, farova, registarskih tablica,

- funkcionisanje obaveznih i opcionih svetala,
- prisustvo i sadržaj opreme vozila,
- zimi, proverite da imate lance za sneg i da su dobro spakovani.
- za vozila koja treba da imaju bočne ploče i zaštitne šipke, da su ove ploče i šipke i dalje na svom mestu. Ako skidate i ponovo montirate neku opremu, proverite ako je potrebno da ste zaključali brave i stegnuli zavrtnje (ne prejako).

3. U vozilu

- Proverite kvalitet presvlake protiv klizanja na papučicama.
- Povedite računa da se sigurnosne komande (volan, papučice, ručica menjača, itd.) nikad ne čiste klizavim proizvodima (kao na pr. silikon).
- Podesite svoj položaj za vožnju,
  - volan: proverite blokadu upravljačkog stuba,
  - sedište: proverite da je dobro fiksirano,
  - retrovizori,
  - sigurnosni pojas: koristite ga, obavezan je,
  - prisustvo dece: poštujte tekuće propise.
- Pre stavljanja vozila u pogon proverite:
  - da je birač stepena prenosa u neutralnom položaju.
- Proverite da su svi pokazivači na instrumentnoj tabli ispravni (ako niste sigurni, pogledajte ponovo ovaj dokument).

4. U vožnji

- Ako primetite neku nepravilnost u radu vozila, zaustavite se i potražite uzrok. Nemojte nastaviti put ako niste sigurni da problem ne predstavlja nikakvu opasnost ni na tehničkom ni na sigurnosnom planu.
- Upotreba serijske, opcione ili druge opreme, je zabranjena (otvoreni krov ili kapak za direktno manevrisanje, televizor, telefon u vozilu, CB...) ili može da se koristi uz maksimalnu predostrožnost neophodnu za bezbednu vožnju (upaljač za cigarete, ručna promena stanica na radiju...).
- Prilagodite vožnju karakteristikama tereta (nestabilnost u krivini, visok centar gravitacije, itd.), klimatskim uslovima i periodima u toku dana.
  Regulišite farove ako je potrebno.
- Nemojte nikad isključivati motor dok je vozilo u pokretu (prekid rada servo mehanizma volana i rizik od nedovoljne snage kočenja).

5. Vozilo zaustavljeno

- Proverite da je vozilo pravilno parkirano (ne ometa saobraćaj ili bezbednost okolnih instalacija).

- Ako ste zaustavljeni na duže vreme, upotrebite jedan ili više klinova (podupirača točka) da biste bili sigurni da je vozilo blokirano (isticanje vazduha na poluprikolici, poledica...)
- Proverite da:
    - je parkirna kočnica aktivirana i da omogućuje kompletnu imobilizaciju vozila (položaj test),
    - je birač stepena prenosa u neutralnom položaju,
    - je glavni prekidač isključen, u zavisnosti od opreme vozila,
    - elektromagnetski usporivač nije pod naponom,
    - otvori za provetravanje nisu zapušeni (parkirno grejanje).
- Nemojte ostavljati u kabini:
    - važna dokumenta (lična dokumenta, dokumenta u vezi sa vozilom ili sa teretom),
    - osobe podložne nepredvidljivom ponašanju (mlađa deca, starije osobe) bez nadzora,
    - životinje bez nadzora.

6. Polazak na uzbrdici

- Da biste izbegli neželjeno kretanje vozila unazad prilikom polaska na uzbrdici, savetujemo vam da koristite parkirnu kočnicu.

7. Intervencije na vozilu

- Postavite zategnutost navrtki na točkovima prema datim vrednostima.
- Pre podizanja kabine:
    - proverite da vam ispred vozila stoji na raspolaganju potreban prostor,
    - proverite da je parkirna kočnica aktivirana,
    - odredite oko kabine sigurnosni prostor u okviru kojeg će biti zabranjen pristup osobama i vozilima kako za vreme podizanja kabine tako i sve dok je kabina podignuta,
    - isključite motor,
    - postavite birač stepena prenosa u neutralan položaj,
    - proverite da nikakav predmet ne može da padne na vetrobran staklo,
    - zatvorite vrata,
    - ako vozilo ima branik, potpuno ga oborite,
    - otvorite haubu / prednju masku,
    - podignite kabinu do kraja. U slučaju delimičnog podizanja, poduprite je.
- Ako motor radi:
    - nemojte prilaziti delovima vozila koji su u pokretu (ventilator, kaiševi...),
    - nemojte isključivati struju ako prethodno niste isključili motor.
- Dizel je zapaljiv: ako je poklopac za gorivo otvoren nemojte pušiti, izbegavajte svaki plamen i nemojte koristiti mobilni telefon u blizini.

- Akumulatori sadrže jake kiseline (postoji opasnost od teških povreda); rukujte njima pažljivo.
- U slučaju da, za paljenje motora, koristite neki spoljni izvor napajanja:
  - koristite samo odgovarajuće kablove,
  - poštujte polaritete.
- U slučaju da treba da menjate osigurač, zamenite ga osiguračem identičnog kalibra.
- Svaka dodatna električna instalacija je isključivo posao za odgovarajućeg stručnjaka.
- Svaka dodatna pneumatska instalacija mora prethodno razmotrena. Proračun treba da izvrši ili konstruktor ili tehničar koga je konstruktor odredio.
- Grejanje poliamidnih kanalizacionih cevi (kočioni cevovod) je strogo zabranjeno.
- Podizanje vozila dizalicom: pre svake intervencije, blokirajte točkove klinovima.
- Imobilizacija vozila: prema potrebi, za blokadu točkova upotrebite jedan ili više podupirača (klinova).
- Pneumatici i točkovi:
  - nemojte nikada kontrolisati pritisak, pumpati ili ispumpavati zagrejane pneumatike,
  - nikada nemojte da se postavite naspram pneumatika da biste kontrolisali pritisak i naduvali ga,
  - pri montaži, naročito obratite pažnju na centriranje točkova koji imaju krampone (kod Trilex točkova, postavite krampon na presek segmenata).
- Intervencije na putu: pokupite ostatke izbačenih tečnosti (ulje, voda, tečnost za hlađenje...).
- U cilju poštovanja naše životne sredine, vodite računa o važećim propisima (rekuperacija ulja / antifriza / uložaka filtera...).

Tokom promene ulja (motor / menjač / pogonske osovine), postoji opasnost od opekotina (vrelo ulje).

Pri promeni tečnosti za hlađenje, postoji opasnost od opekotina (vrela tečnost).

- Korišćenje lanaca protiv proklizavanja zahteva demontiranje zadnjih krila, vožnju smanjenom brzinom i čestu proveru zategnutosti lanaca.

Svaka promena, naročito promena kola (električnog, elektronskog, pneumatskog, hidrauličnog,...) može da izazove teške posledice. Ovakvu promenu treba vršiti samo sa znanjem konstruktora. RENAULT TRUCKS odbija svaku odgovornost u slučaju nepravilne montaže.

Samo originalni delovi RENAULT TRUCKS i kola koja je konstruktor isplanirao garantuju kvalitet, bezbednost i pouzdanost.

Poštovanje ovih pravila će vam pomoći da koristite svoje vozilo na najbolji način. U tome će vam pomoći podaci koje ćete naći u ovom dokumentu. Možete se takođe obratiti mreži stručnjaka RENAULT TRUCKS svaki put kad vam zatreba neka dodatna informacija.

Podsećamo vas da je primena garancije koju vam daje RENAULT TRUCKS uslovljena, između ostalog, redovnim održavanjem i servisiranjem vozila, na način koji vam preporučujemo (učestalost, predviđene intervencije, kvalitet sastojaka i potrošnog materijala, kvalitet kurseva i predavača, upotreba specifičnog alata...). Sastojci i potrošni materijal se sastoje isključivo od originalnih delova ili delova koje mi preporučujemo. Poštovanje ovih preporuka takođe garantuje dugovečnost i pouzdanost vozila.

Održavanje i servisiranje od strane mreže RENAULT TRUCKS predstavlja garanciju poštovanja naših preporuka. Ako kupac vrši održavanje i servisiranje van naše mreže, on će biti obavezan da čuva formalne dokaze o poštovanju naših preporuka.

Za svaku operaciju u vezi sa održavanjem, obratite se servisu RENAULT TRUCKS.

Sajber bezbednost

Sajber rizici

Renault Trucks sprovodi opsežna testiranja elektronske strukture svojih kamiona, kako bi se uverio da su otporni na sajber napade.

Međutim, uvek postoji mali rizik pojave inovativnih načina hakerskih napada na vozilo. Svi napadi, da bi se plasirali, zahtevaju pristup kamionu, fizički ili daljinski. Savetujemo vam da na kamion ne povezujete uređaje koji nisu bezbedni, na primer preko WiFi konekcije, USB i drugih portova.

Ako imate bilo kakvih nedoumica, obratite se vašem predstavništvu Renault Trucks.

Obaveštenje o Privatnosti Podataka Vozila

Tokom vožnje proizvoda naše kompanije, neki od podataka koje generiše vozilo (potrošnja goriva, profil puta, profil korišćenja vozila) mogu da se obrađuju. Ti podaci bi mogli da obuhvate i lične podatke, a obrađuju se u cilju razvijanja i ponude inovativnih proizvoda i usluga. Želimo da budete u potpunosti informisani o načinu na koji obrađujemo ove informacije, kao i o vašim pravima. Uvek ćemo biti transparentni u pogledu informacija koje se prikupljaju, načinu na koji se koriste i sa kim se dele, kao i koga možete kontaktirati u slučaju bilo kakvih problema. Politika kompanije Renault Trucks usklađena je sa regulativom o zaštiti ličnih podataka.

Ako želite da saznate više o politici zaštite ličnih podataka kompanije Renault Trucks, posetite web stranicu – https://www.renault-trucks.rs

Softver „otvorenog koda”

Vaše vozilo Renault Trucks sadrži veći broj kompjuterskih programa. Neki od ovih programa predstavljaju softver „otvorenog koda”. To u stvari znači da vi možete da priđete ovom kodu, u skladu sa uslovima licence za ovaj softver, kako to predviđaju Renault Trucks, njegove filijale i druge firme koje ustupaju odgovarajuće licence.
Za dodatne informacije u vezi sa korišćenjem softvera otvorenog koda firme Renault Trucks i sa načinom pristupa odgovarajućem kodu, kao i vezi sa napomenama koje se

odnose na autorska prava, kredite za razvoj softvera, uslove licence i pravne napomene koje se primenjuju, posetite našu internet lokaciju: https://corporate.renault-trucks.com/fr/opensource/.

Ažuriranje softvera

Telematička kutija

Telematička kutija (Telematics Gateway) povezuje vaše vozilo sa centralnim sistemom i omogućava korišćenje svih povezanih daljinskih usluga u vezi sa vašim vozilom. Neophodno je da se telematička kutija redovno ažurira kako bi se održala u funkciji i da bi se obezbedila sva bezbednosna poboljšanja Nove verzije softvera se preuzimaju i instaliraju u pozadini i ne ometaju rad vašeg kamiona.

Ukoliko želite, na sajtu „Renault Trucks Customer Portal” možete pronaći informacije o sadržaju svake nove verzije, u poglavlju „Detalji o vozilu”, „Napomene o ažuriranju ECU”

Za deaktiviranje (ne preporučuje se) ili aktiviranje ažuriranja u pozadini, kontaktirajte vašu Renault Trucks radionicu.

Izjava o saglasnosti

Radio-elektronska oprema vozila

Naredna izjava se odnosi na sve radio-kontrolisane komponente vozila, informacione sisteme i komunikacijske uređaje ugrađene u vozilu.

Komponente vozila koje rade na bazi niske i radio frekvence, koje su standardno ugrađene u RENAULT TRUCKS vozila su u skladu sa elementarnim zahtevima i ostalim odgovarajućim paragrafima propisa RED 2014/53/EU.

Elektromagnetska usklađenost

Elektromagnetska usklađenost komponenti vozila je bila testirana i odobrena u skladu sa propisom ECE-R 10, koji je trenutno na snazi.

Uprošćena deklaracija o usaglašenosti za SEM

SEM je modul koji upravlja audio sistemom i prikazom na višenamenskom informacionom ekranu.

Aptiv Services Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal ovim izjavljuje da je navedeni modul usluga i razonode u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama 2014/53/UE (RED) direktive. Originalna deklaracija o usaglašenosti je dostupna na sledećem linku www.aptiv.com/automotive-homologation

SEM sertifikacija

Frekventni opsezi i snaga izlaza		
Primena	Frekvenca	Maksimalna izlazna snaga
AM	148,5 – 283,5 KHz; 526,5 – 1606,5 KHz	-
FM	87,5-108 MHz	-
DAB	174,0 – 240,0 MHz	-
Bluetooth	2402-2480 MHz	9,5 dBm (9 mW)
WLAN 2,4 GHz	*Pogledati WLAN frekvencije po zemljama (samo modul usluga i razonode)*	*14 dBm (25 mW) EIRP*
WLAN 5 GHz - niži opseg	*Pogledati WLAN frekvencije po zemljama (samo modul usluga i razonode)*	*12 dBm (16 mW) EIRP*
WLAN 5 GHz - viši opseg	*Pogledati WLAN frekvencije po zemljama (samo modul usluga i razonode)*	*14 dBm (25 mW) EIRP*

Linije koje su iznad prikazane kurzivom treba tumačiti u zavisnosti od frekvencija dostupnih u vašoj zemlji. Dostupnost WLAN frekvencije se menja u zavisnosti od nacionalnih propisa.

Za zemlje koje upotrebljavaju frekventni opseg 5 GHz (5170 - 5250) MHz: CE ograničenje za unutrašnju upotrebu. Radna frekvencija od 5150 do 5350 MHz je ograničena isključivo za unutrašnju upotrebu. Shodno zaključku CEPT (Evropska konferencija poštanske i telekomunikacione administracije) Komiteta za elektronske komunikacije (ECC) u unutrašnjosti vozila (individualna vozila, kamioni, autobusi) u frekventnom opsegu 5150 - 5250 MHz je dozvoljena maksimalna snaga 25 mW, jer ovo ograničenje snage povlači slabljenje najmanje ekvivalentno onom koje je predviđeno za RLAN funkcionisanje u unutrašnjosti zgrada i zbog toga je obezbeđeno neophodno slabljenje kojim se olakšava raspodela.

Upozorenja

U ovom dokumentu, za savete u vezi sa bezbednošću koristimo sledeće simbole:



ZNAK DA TREBA IZVRŠITI SISTEMATSKU KONTROLU PRE PONOVNOG UKLJUČIVANJA U SAOBRAĆAJ. NEPOŠTOVANJE OPISANE PROCEDURE MOŽE DA PROUZROKUJE TEŠKE, ČAK I SMRTNE POVREDE.



Skreće pažnju na naročito važne tačke, procedure ili tekuće propise koje treba neizostavno poštovati.

PAŽNJA! Svaka različita i neodgovarajuća metoda rada može da prouzrokuje ljudske i materijalne štete.



PRIMEDBA! Skreće pažnju na specifične i važne detalje ove metode.



Zaključavanje

Zaključavanje

Vaše vozilo je opremljeno centralnim zaključavanjem. Postoji više načina za zaključavanje ili otključavanje kabine: privezak sa ključem na rasklapanje, daljinski upravljač, unutrašnja ručica na vratima i prekidač na kontrolnoj tabli

Ključevi

Pribeležite ovde broj vaših ključeva i vaše telekomande:

- Kontakt:
- Vrata:
- Telekomanda:

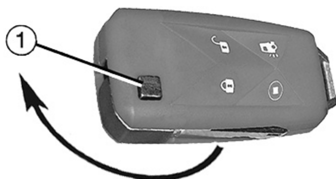
Ključ koji se sklapa

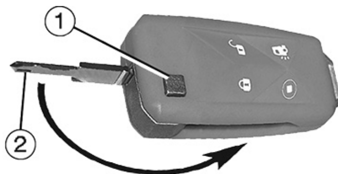
Otvaranje

Pritisnite na dugme (1) da biste iskočio nazubljeni deo ključa.

Zatvaranje

Pritisnite na dugme (1) i uvrćite nazubljeni deo ključa (2) sve dok ne legne u ležište.



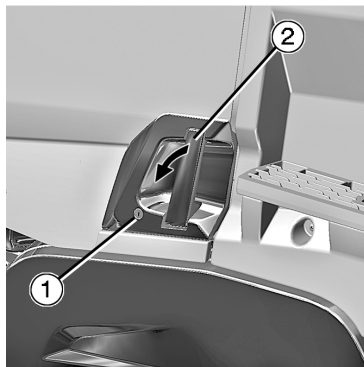


Vrata

Otvaranje spolja

Otključavanje pomoću ključa (1).

Okrenite ručicu (2) na dole i povucite vrata.



Zatvaranje

Gurnite vrata sve dok automatski ne legnu na svoje mesto.

Zaključavanje stavljanjem ključa u bravu (1).



Otvaranjem vrata se aktivira svetlo na plafonjeri.

Otvaranje iznutra

Otključavanje:



Podignite ručicu (3) i gurnite vrata.

Zatvaranje:

Povucite vrata sve dok ona automatski ne legnu na svoje mesto.

Zaključavanje:

Kad su vrata zatvorena, okrenite ručicu (3) na dole.



Kad su vrata otvorena, ručica (3) se ne može okrenuti na dole.

Centralno zaključavanje iznutra:

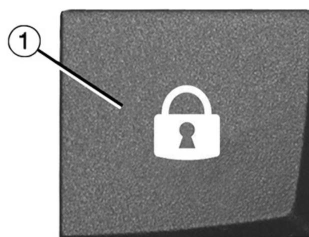


Centralno zaključavanje može da se vrši:

- Ručno, pošto su vrata zatvorena, okretanjem ručice (3) na dole,



- pomoću daljinskog upravljača, zatvorenih vrata, pritiskom na dugme (2) ili (3),



- pomoću prekidača (1) na instrument tabli.



Kad su vrata otvorena, centralno zaključavanje ne funkcioniše.

Otključavanje vrata



- otvaranje vrata sa strane vozača pritiskom na dugme (1) telekomande sa ključem,
- otvaranje vrata sa strane suvozača ponovnim pritiskom na dugme (1)telekomande sa ključem,
- otvaranje vrata okretanjem ključa u bravi

Sa daljinskim upravljačem

Isključivo zaključavanje vrata



Pritiskom na dugme za zaključavanje (2), pokazivači pravca trepnu 4 puta.

Zaključavanje vrata i skidanje vozila sa napona

Pritisnite na dugme (3). Pokazivači pravca trepnu 4 puta. Ovom akcijom se postiže sledeće:

- Pokazivači pravca trepću tokom 1,5 sekunde,
- vrata se zaključavaju,
- isključenje centralnog prekidača.

Otključavanje vrata i paljenje vozila

Pritisnite na dugme (1). Pokazivači pravca trepću. Ovom akcijom se postiže sledeće:

- dolazi do isključenja centralnog prekidača.
- vrata se otključavaju.

Zaštita motora za otvaranje vrata

Ako 10 puta za redom otključate i zaključate vrata za manje od 30 sekundi, motor za otvaranje vrata će se, u cilju zaštite, blokirati tokom narednih 30 sekundi.



Ako u toku zaključavanja vozila pokazivači pravca ne trepnu (iako nisu u kvaru), to znači sledeće:

- *bar jedna od vrata nisu dobro zatvorena,*
- *postoji neki kvar na motoru za zaključavanje vrata,*
- *prijemnik signala je neispravan. U tom slučaju, zaključajte vozilo ključem.*

Automatsko zaključavanje

Ako ste otključali vozilo pomoću dugmeta (1) telekomande, a pri tome niste otvorili vrata, vozilo će se automatski zaključati u roku od 30 sekundi.



U slučaju saobraćajne nesreće, vrata se neće automatski zaključati.



U slučaju pokušaja zaključavanja vozila sa jednim otvorenim vratima, ona će se zaključati pa zatim odmah otključati.

Svetla za prilaz vozilu



Pritisnite jednom na dugme (4). Ovom akcijom se postiže sledeće:

- paljenje pozicionih svetala,
- paljenje migavaca koji ostaju konstantno upaljeni,
- paljenje svetala na ulazu u vozilo i u kabini.

Pritisnite ponovo dugme (4) da biste ugasili prilazna svetla.

Osvetljenje unutrašnjosti

Vozilo je opremljeno sa dve svetiljke na plafonskoj oplati.

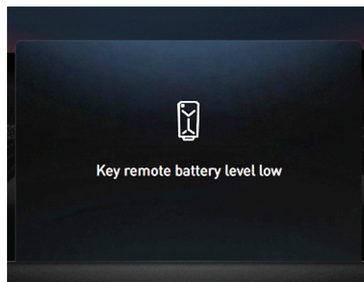
Paljenje ovih svetiljki je povezano sa otvaranjem i zatvaranjem vrata, zaključavanjem i otključavanjem vozila ili sa položajem ključa u kontakt bravi.

- Pri otvaranju vrata putem daljinskog upravljača, ove sijalice se pale tokom 15 sekundi.
- Prilikom otvaranja vrata ove sijalice se pale ili, ako su već bile upaljene, ostaju upaljene, tokom narednih 5 minuta.
- Posle zatvaranja vrata, sijalice ostaju upaljene još oko 15 sekundi.
- Prilikom gašenja motora sijalice se pale i ostaju upaljene još oko 15 sekundi.
- Zaključavanje vrata prouzrokuje trenutno gašenje sijalica.

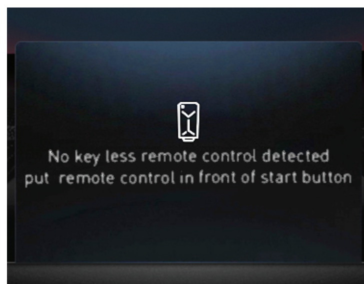
Plafonjere se mogu takođe upaliti ili ugasiti pomoću odgovarajućih prekidača.

Zamena baterije

Ako baterija daljinske komande previše oslabi, odgovarajuće upozorenje će se pojaviti na glavnom ekranu. Planirajte da je što pre zamenite.



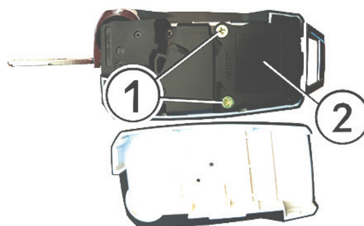
Kada baterija daljinske komande toliko oslabi da bi je vozilo otkrilo, poruka na ekranu vas opominje da je zamenite.

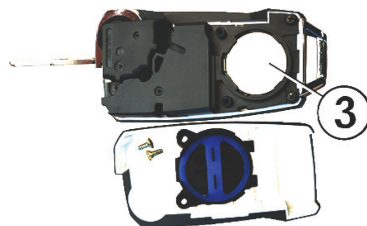




Ako vozilo nije otkrilo daljinski upravljač (ključ), postavite ga ispod dugmeta za pokretanje motora, kao što je opisano u poglavlju Pokretanje motora.

Odvrnite zavrtnje za zatvaranje (1), zatim skinite zaštitni poklopac (2).





Postavite novu bateriju (3) tako što ćete je gurnuti ispod dve vođice.

Vodite računa o polaritetu označenom na ležištu baterije.

Pritiskajte bateriju sve dok je držači koji je fiksiraju ne obuhvate.

Vratite poklopac baterija na svoje mesto i zavrnite zavrtanj za njegovo pričvršćivanje.

Zatvorite kućište.

Koristite samo alkalnu bateriju tipa: CR 2032-3V.



U slučaju da je zamenite neodgovarajućom baterijom ili ne vodite računa o polaritetu, može da dođe do eksplozije.

Istrošenu bateriju bacite na mesto predviđeno za to, a ne u đubre.



Nemojte zaboraviti da upišete broj svojih ključeva. U slučaju da izgubite ključeve, ili su vam potrebni dodatni ključevi, obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS. Dajte im broj ključeva i dokumenta vozila.



Spoljašnjost vozila

Potpuno bezbedan pristup vozilu

Način na koji pristupate vozilu je važan za garantovanje vaše bezbednosti.

Bez obzira da li želite da pristupite svom položaju za vožnju, opremi ili vetrobranskom staklu, uvek primenjujte ova jednostavna pravila:

- Pri ulasku ili izlasku iz vozila, uvek budite okrenuti licem ka njemu.
- Jedna ruka, dve noge... Jedna noga, dve ruke... Uvek držite najmanje tri tačke kontakta sa vozilom.
- Pazite gde oslanjate noge i ruke.
- Odvojite vreme da proverite tačku oslonca pre nego što stanete na nju. Površine mogu biti klizave!

Pristup kabini



- **Penjanje u kabinu**
  Koristite sve stepenice i rukohvate predviđene u tu svrhu.

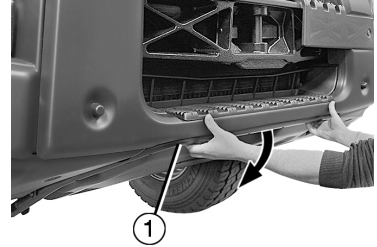
- **Silazak iz kabine**
  Koristite sve stepenice i rukohvate predviđene u tu svrhu.

Nikad nemojte iskakati iz vozila.

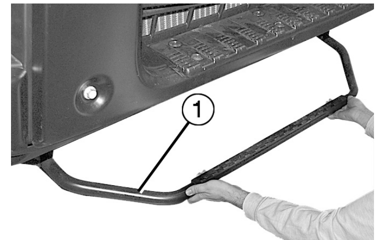
Pristup vetrobran staklu

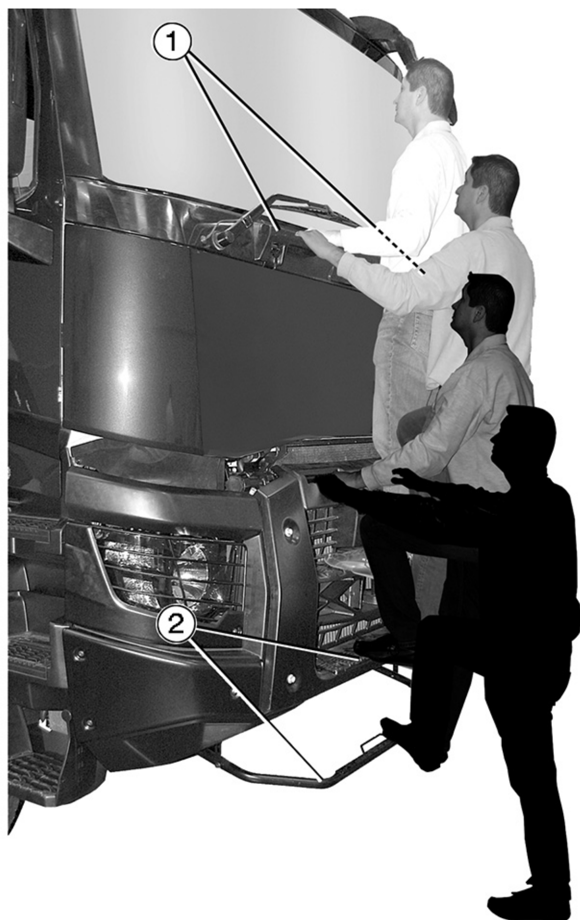
Pomoćni stepenik

Pomoćni stepenik (1) se okreće. Stepenik mora biti uvučen kad je vozilo u pokretu.



Prilikom vraćanja stepenika (1) na svoje mesto, pridržavajte ga.





Postavite komandu za brisače u položaj „isključeno“. Koristite rukohvate (1) i pomoćne stepenice (2) da biste se popeli na vetrobran staklo.

STOP

POD ODREĐENIM USLOVIMA JE KLJUČ MOŽE BITI DETEKTOVAN OD STRANE VOZILA, ČAK I AKO SE NALAZI VAN NJEGA, NA RASTOJANJU MANJEM OD JEDNOG METRA.

BUDITE OPREZNI, NAROČITO KAD SE KREĆETE ISPRED VOZILA ILI KAD PRISTUPATE VETROBRAN STAKLU, JER POSTOJI RIZIK OD NENAMERNOG POKRETANJA NEKIH SISTEMA KAO NA PRIMER BRISAČA.

Posle završenog posla, zatvorite pomoćni stepenik (1).



Pazite da slučajno ne udarite nogom prednji radar protiv sudara (3).



Pristup specifičnoj opremi



Da biste prišli specifičnoj opremi, koristite stepenice i rukohvate predviđene u tu svrhu.



NIKAD NEMOJTE SKAKATI SA STEPENIKA.

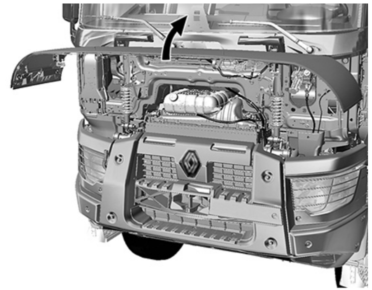
Poklopac motora (hauba)

Nakon podizanja poklopca motora imaćete pristup važnim delovima, kao što su mehanizam za rad brisača i ekspanzioni sud.

Otključajte haubu pomoću kuke (1).



Povucite donju stranu haube da biste je otvorili. Gurnite je da biste je zatvorili.



STOP

PRE SVAKE INTERVENCIJE NA PREDNJOJ STRANI VOZILA, SA OTVORENOM HAUBOM, PROVERITE DA SE KOMANDA ZA BRISAČE NALAZI U POLOŽAJU „ISKLJUČENO“. OPASNO JE STAVLJATI RUKE NA SPONU BRISAČA.

STOP

POD ODREĐENIM USLOVIMA, VOZILO MOŽE OTKRITI KLJUČ, ČAK I AKO JE NAPOLJU, MANJE OD JEDNOG METRA OD KABINE. BUDITE PAŽLJIVI, POSEBNO KADA PROLAZITE ISPRED VOZILA ILI AKO PRISTUPITE ODELJKU VETROBRANSKOG STAKLA, POSTOJI RIZIK OD NEHOTIČNOG POKRETANJA ODREĐENIH SISTEMA, KAO ŠTO SU BRISAČI, NA PRIMER.

Rezervoar(i) za gorivo

Prilikom manipulisanja rezervoarom za dizel gorivo NE ZABORAVITE da održavate maksimalnu čistoću.

Obratite pažnju da rezervoar bude uvek napunjen do kraja da bi se izbeglo formiranje kondenzacije. Takođe, nemojte ga prepuniti da bi se izbeglo prosipanje goriva po putu.

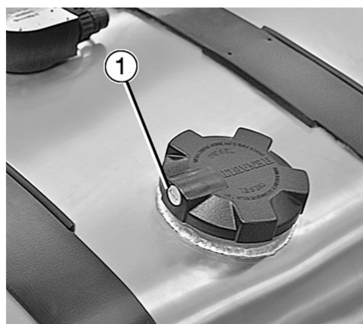
Prilikom dopune goriva, pobrinite se da zona oko otvora rezevoara i njegov zatvarač budu čisti. Ne zaboravite da filtrirate gorivo koje sipate iz vašeg sopstvenog rezervoara i proverite da su svi kontejneri čisti.

Zatvarač rezervoara

Zatvarač se zaključava pomoću bravice (1).



Da ne biste otišli bez zatvarača rezervoara, ključ ne može da se izvuče iz bravice sve dok se zatvarač ne vrati na svoje mesto.





Koristite isključivo dizel za automobile koji se prodaje na pumpama (norma EN 590).



Ključ treba koristiti isključivo za zaključavanje i otključavanje poklopca rezervoara.

Izbegavajte da prepunite rezervoar za gorivo.

Poklopac rezervoara za gorivo nije hermetičan, već treba da propusta vazduh čiji se pritisak u rezervoaru povećava tokom pumpanja goriva za vreme rada motora ili njegovog prirodnog širenja koje nastupa prilikom zagrevanja.

Iz prepunjenog rezervoara gorivo može da curi, naročito u krivinama, čineći kolovoz klizavim za ostale učesnike u saobraćaju.



Nalepnice vrste goriva

Moderniji motori su veoma osetljivi na kvalitet upotrebljenog goriva. U cilju obezbeđivanja optimalnog funkcionisanja i najboljeg mogućeg prečišćavanja izduvnih gasova, zakonodavac je odlučio da nametne proizvođačima i distributerima goriva jasne i precizne norme, navedene u ovom poglavlju.

Režim čitanja etikete

Etikete o kompatibilnosti goriva

Na rezervoaru/rezervoarima vašeg vozila, etiketa poput one koja je prikazana ispod, pokazuje koje vrste goriva su kompatibilne sa vašim vozilom, na osnovu sertifikacionog nivoa vašeg vozila.

Logotipi (1) prikazani na etiketi su logotipi koje ćete naći na benzinskim pumpama u servisnoj stanici.

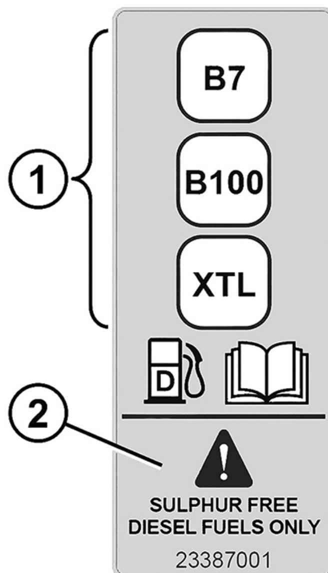
Molimo pogledajte tabelu za više detalja o značenju svakog logotipa.



Napomena (2) vas informiše da su dozvoljena samo goriva koja sadrže manje od 10 ppm sumpora.



Pre punjenja goriva u vaše vozilo, molimo pogledajte etiketu zalepljenu na rezervoar(e) za gorivo vozila. Ova etiketa pokazuje koja vrsta goriva je kompatibilna sa vašim vozilom.



Značenja logotipa prikazanih na etiketama.

Tabela ispod daje značenja svakog od aktuelnih logotipa.

LOGOTIP	Važan standard	Pokazuje da je vaše vozilo kompatibilno sa

B7	EN-590	Goriva koja sadrže do 7% biodizela (standardni dizel u Evropi)
B10	EN-16734	Goriva koja sadrže do 10% biodizela
B20	EN-16709	Goriva koja sadrže od 14 do 20% biodizela
B30	EN-16709	Goriva koja sadrže od 24 do 30% biodizela
B100	EN-14214	Goriva koja sadrže do 100% biodizela (Pogledajte **Oprez*** ispod)
XTL	EN-15940	Parafinska goriva dobijena sintezom ili hidro-tretmanom (primer: HVO, GTL itd.)



**Ako je B100 logotip prikazan na etiketi, vaše vozilo je kompatibilno sa vrstama goriva B7, B10, B20, B30 i B100, uz strogi uslov da iste budu usaglašene sa pomenutim standardima.*

Ostale informacije u vezi bio-goriva

Lokalno dopunjavanje rezervoara

Kod god je to moguće, punite rezervoar gorivom na pumpi profesionalne benzinske stanice,

U slučaju više sile, možete upotrebiti lokalnu pumpu smeštenu u vašoj garaži, ali pod uslovom da:

- Gorivo na izlasku iz pištolja bude filtrirano tako da se zaustave sve čestice nečistoće veće od 2 mikrona.
- Gorivo nikad nije skladišteno u tankovima duže od 2 meseca.



Senzori neprekidno analiziraju kvalitet vašeg goriva. Podaci o kvalitetu se pamte u računaru vozila, i upoređuju sa referentnim podacima.
Ako se procedure opisane iznad ne poštuju, može se desiti da vozilo mora da primeni faze smanjenja momenta ili cak da dođe do njegovog kvara.

Radna temperatura

Goriva tipa B100 veoma dobro podnose umerenu klimu. Međutim ako spoljna temperatura spadne ispod 10°C, preporučuje se upotreba goriva tipa B7.

Glavni prekidač



Kad je strujno kolo otvoreno, sistemi za klimatizaciju ne funkcionišu.

Ukoliko se vozilo zaustavi a vi ne isključite izvor električnog napajanja pomoću daljinskog upravljača, sistem će, u zavisnosti od opreme vozila, automatski preći u režim smanjene potrošnje posle:

12 sati ako ostavite ključ unutar kabine,

2 sata ako iznesete ključ van kabine.

Ovaj period vremena može da se programira u RENAULT TRUCKS servisu.



Za funkcionisanje putem telekomande za električno zaključavanje vrata spregnute sa glavnim prekidačem, pogledajte poglavlje ***Zaključavanje i alarm****.*



Podizanje kabine

Opšte informacije o podizanju kabine

Pre podizanja kabine proverite:

- da je kontakt isključen;
- da je parkirna kočnica povučena;
- da je ručica menjača je u položaju „**N**” (prazan hod),
- da su kasete za odlaganje zaključane,
- da nijedan predmet unutar kabine ne može da odleti na vetrobran staklo.
- da su vrata dobro zatvorena,
- da je prostor ispred kabine prazan.



Ne pomerajte kabinu dok je motor u radu.

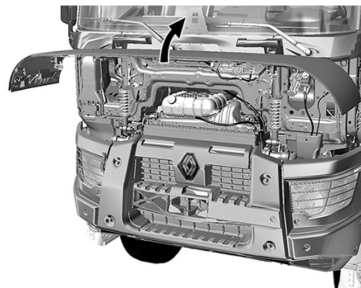
Pre paljenja motora, proverite sledeće:

- pri podignutoj kabini: menjač u neutralnom položaju;
- pri spuštenoj kabini: ručica menjača u neutralnom položaju, proverite da menjač funkcioniše ispravno.

Pri radu ispod kabine (na motoru, itd...), kabina mora biti podignuta do kraja.

Svaka intervencija na hidrauličnom kolu za podizanje kabine zahteva strogo poštovanje mera sigurnosti i mora se vršiti u nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

Servisni poklopac **mora** da se otvori pre nego što se kabina nagne, kako bi se izbegla oštećenja.



Vrata moraju biti potpuno otvorena, ili pravilno zatvorena.

Podizanje kabine

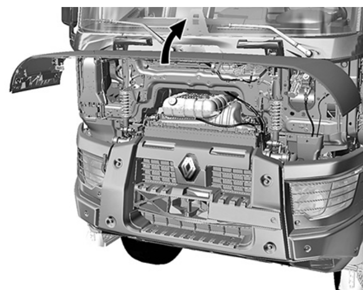
Pre podizanja kabine:

- otvorite haubu,
- zaključajte kasete za odlaganje,
- ispraznite police sa flašama,

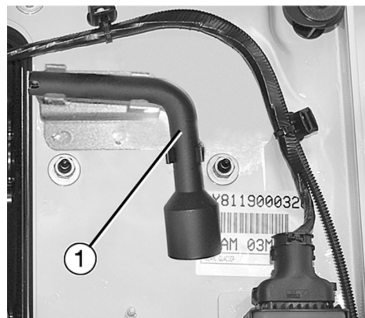
Mehaničko upravljanje

Vozilo zaustavljeno, motor ugašen, ručica menjača u praznom hodu, vrata dobro zatvorena. Dobro proverite da ni jedan predmet unutar kabine ne može da odleti na vetrobran staklo. Ispraznite prostor ispred kabine.

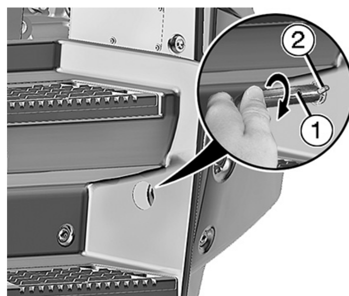
Otvorite haubu.



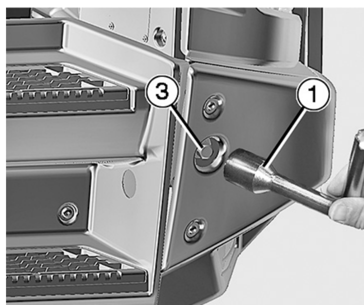
Otkačite polugu za upravljanje (1).



Postavite polugu (2) u položaj „Dizanje“ Koristite polugu za upravljanje (1).



Postavite polugu za upravljanje (1) na pumpu za podizanje kabine (3).

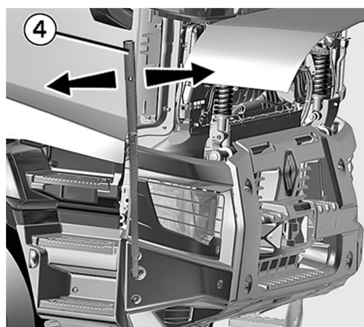


Deblokiranje je automatsko, pumpajte sve do potpunog podizanja kabine. Koristite polugu dizalice (4) iz opreme vozila kao dodatak za polugu za upravljanje (1). Pritisnite polugu dizalice do kraja.

Da biste vratili kabinu u položaj za vožnju, postavite ručicu (2) na „Spuštanje (Descente)”. Pumpajte sve dok se upravljačka komanda ne blokira a poluga za pumpanje više ne može da se okreće.

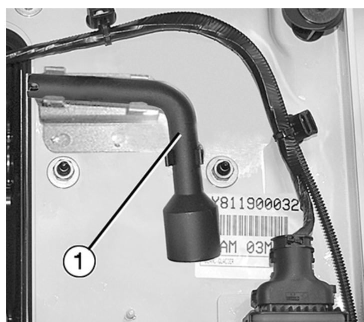
Proverite da je meh za prijem vazduha pravilno postavljen.

Proverite takođe da su dve kuke za zaključavanje kabine dobro zatvorene.



Zakačite polugu za upravljanje (1).

Zatvorite haubu.



U zavisnosti od opreme vašeg vozila



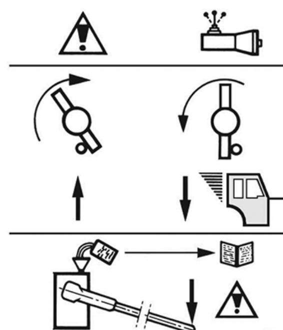


U nekom slučaju, prikazuje se piktogram (2) i svetlosni signal STOP praćen porukom na kontrolnoj tabli, da vas informiše o nepravilno blokiranoj kabini.

U tom slučaju ponovite postupak podizanja i spuštanja kabine.

Ako se problem time ne reši, obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.





Ako imate problema pri podizanju kabine, vratite je u položaj za vožnju i proverite nivo ulja. Ako je potrebno, dopunite do nivoa.

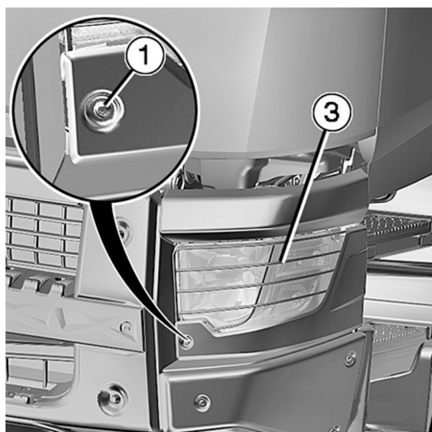
Zatim pažljivo izvršite jedan kompletan ciklus podizanja kabine (napred i nazad). U slučaju neispravnog funkcionisanja, obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

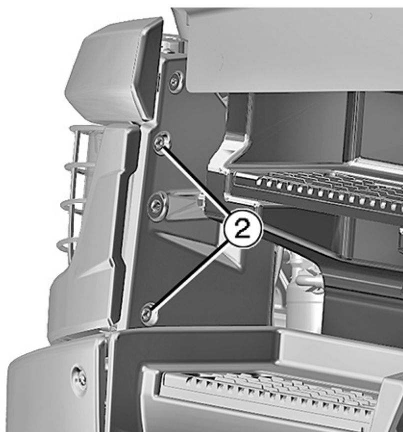
Hidraulično kolo za podizanje kabine

Hidraulično kolo za podizanje kabine

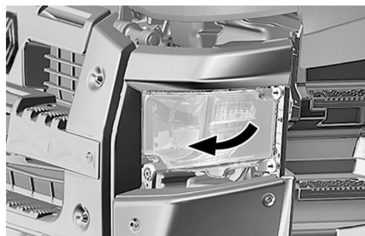
Da biste prišli hidrauličnom kolu za podizanje kabine, odvrnite zavrtnje (1) i (2) pomoću ključa koji je isporučen sa opremom vozila.

Skinite zaštitnu rešetku (3) optičkog bloka.





Okrenite ceo optički blok.

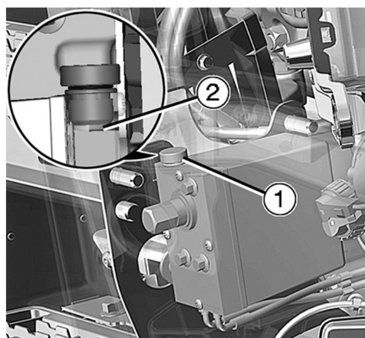


Punjenje i nivo

Ako je kabina u položaju za vožnju, dopunite ulje kroz otvor za punjenje rezervoara (1).

Proverite nivo: ulje treba da bude u nivou vrha klipa (2) kad se klip nalazi u donjem položaju.

Zatim pažljivo izvršite jedan kompletan ciklus podizanja kabine (napred i nazad) i ponovo prokontrolišite nivo ulja. U slučaju neispravnog funkcionisanja, obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.





Vozačevo okruženje

Položaj za vožnju

Pravilna pozicija vozačevog sedišta je od suštinskog značaja. Ona vam omogućuje da:

- uvek imate dobar pregled puta, ekrana i instrumentne table,
- obezbedite brz pristup svim kontrolama,
- koristite povećanu udobnost za smanjenje umora.

Pažljivo i po redu pratite različite etape podešavanja u vašem vozilu:

1. podesite položaj donjeg dela vašeg sedišta,
2. podesite položaj volana,
3. podesite ostale delove sedišta,
4. podesite položaj retrovizora i antevizora,
5. privežite sigurnosni pojas.

STOP

PODEŠAVAJTE POLOŽAJ ZA VOŽNJU SAMO DOK JE VOZILO ZAUSTAVLJENO!



Bez obzira što mogu predstavljati primamljiv oslonac, nikad ne koristite kombinovanu ručicu na volanu, komandnu tablu ili ručicu parkirne kočnice kao podršku za ustajanje.

Preporučuju se oslonci direktno na sedištu, rukohvati i nasloni predviđeni za tu svrhu.

Podešavanje položaja donjeg dela sedišta

Na vozilu opremljenom ručnim menjačem, dobro zavaljeni na dno sedišta, ispružite levu nogu do kraja odeljka u kome se nalazi papučica spojnice (kuplunga).

Pravilna podešenost je postignuta kada je butina ravna na sedištu, a noga blago savijena u kolenu.

Da biste podesili sedište, pogledajte poglavlje Sedišta, videti „Sedišta", stranicu 49.

Podešavanje volana

Nakon podešavanja sedišta predimo na volan: njegov položaj vam mora obezbediti da u potpunosti vidite ekran, bez dodirivanja vaših nogu i donjeg dela instrumentne table, čak i onda kad ih pomerate sa papučice gasa na papučicu kočnice i obrnuto.

Da biste podesili volan, pogledajte poglavlje Podešavanje volana, videti „Podešavanje volana", stranicu 65.

Podešavanje naslona sedišta

Sa ispruženim rukama i šakama postavljenim na gornji deo volana u položaj „9 h 15”, dovedite naslon sedišta u poziciju potpunog kontakta sa vašim leđima. Takođe dovedite naslon za glavu u poziciju potpunog kontakta sa vašom glavom.

Da biste podesili sedište, pogledajte poglavlje Sedišta, videti „Sedišta", stranicu 49.

Podešavanje položaja retrovizora i antevizora

Nastavite sa podešavanjem retrovizora. Podešavanje treba izvršiti sa glavom prislonjenom na naslon. Na malom delu retrovizora bi trebalo neprekidno nadgledati vaše vozilo da biste imali uvid u vizuelne repere.

Za podešavanje retrovizora pogledajte poglavlje Spoljni retrovizori sa električnom kontrolom, videti „Retrovizori i vidljivost", stranicu 64.

Podešavanje sigurnosnog pojasa

Pojas obavezno mora da zahvati:

- ključnu kost,
- grudnu kost,
- kuk.

Mora biti postavljen ravno, bez uvrtanja. Pojas mora dobro prianjati uz vaše telo: štipaljke i druga sredstva koja otpuštaju pojas su zabranjeni jer smanjuju efikasnost pojasa u slučaju sudara.

Za podešavanje sigurnosnog pojasa pogledajte poglavlje Sigurnosni pojasevi, videti „Sigurnosni pojasevi", stranicu 116.

Sedišta

Sedišta vašeg Renault Trucks vozila mogu da se podešavaju da bi se prilagodila morfologiji vašeg tela i osigurala vam udobnost pri vožnji.



Pri prvom korišćenju vozila, zbog vaše bezbednosti, obavezno je skinuti plastičnu zaštitu.

Sedišta sa pneumatskim upravljanjem

Ove komande funkcionišu kada je pritisak vazduha dovoljan.

Sedište vozača i suvozača



U zavisnosti od toga ko koristi sedište (vozač, putnik, volan s leve ili sa desne strane), upravljačke kontrole su postavljene sa jedne ili sa druge strane sedišta. Tip prikazanog sedišta predstavlja samo jednu od mogućnosti.

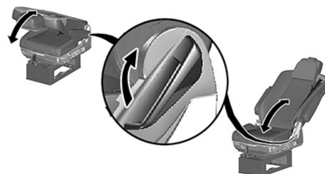
STOP

IZ SIGURNOSNIH RAZLOGA, SVAKO PODEŠAVANJE SEDIŠTA MORA DA SE OBAVI DOK JE VOZILO ZAUSTAVLJENO.

DOK SE VOZILO KREĆE, SVAKA UPOTREBA SEDIŠTA DRUGAČIJA NEGO SA PODIGNUTIM NASLONOM JE NA ODGOVORNPST KORISNIKA.

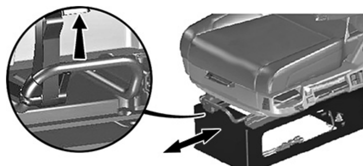
Podešavanje nagiba naslona (vozača / suvozača)

Ručica za podešavanje nagiba naslona i prelazak u položaj za odmor (zabranjeno je voziti sa spuštenim naslonom).

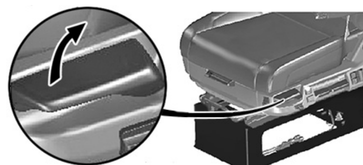


Podešavanje donjeg dela sedišta

Bočno podešavanje sedišta (vozača / suvozača).



Podešavanje nagiba sedišta vozača.



Podešavanje vertikalnog vešanja

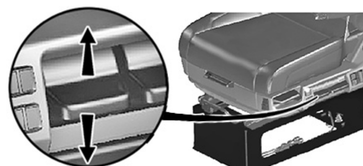
Podesite elastičnost vešanja u zavisnosti od stanja puta i težine korisnika.

Podešavanje elastičnosti „vertikalnog” vešanja sedišta vozača.

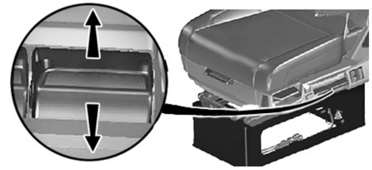
Naviše: tvrdo vešanje.

Naniže: meko vešanje.

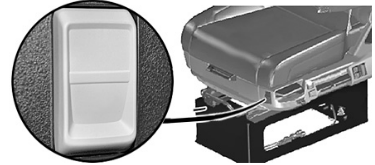
Vešanje se blokira u odabranom položaju postavljanjem kontrole u krajnji donji položaj.



Podešavanje visine sedišta vozača.

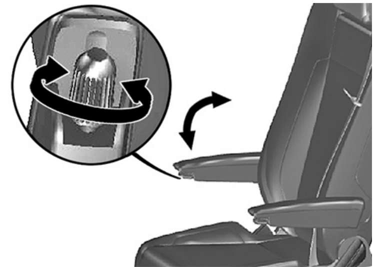


Brzo spuštanje vešanja (sedišta vozača)



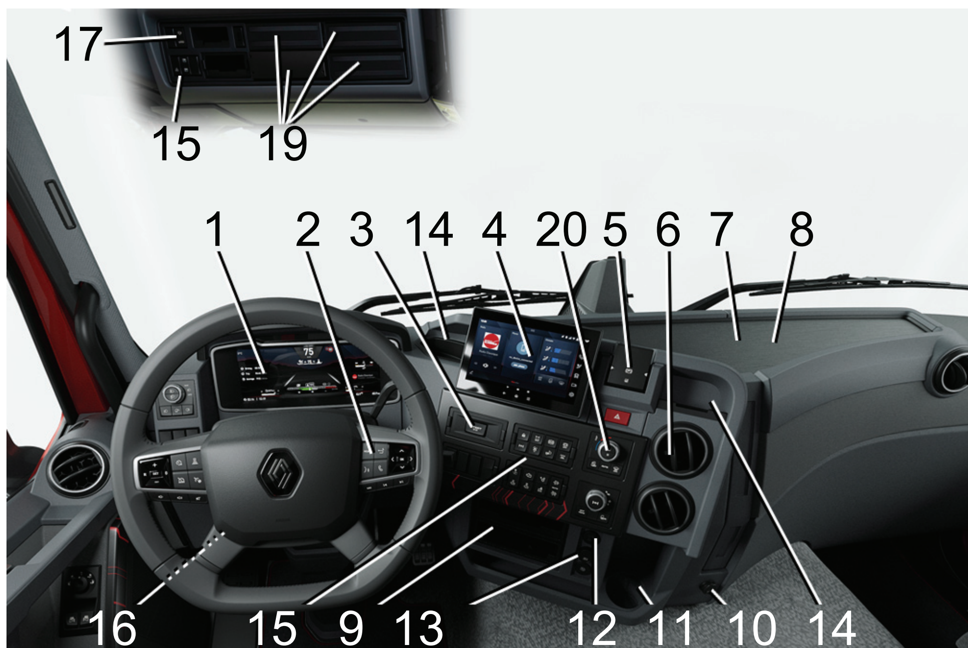
Podešavanje naslona za ruke

Podešavanje nagiba naslona za ruke.



Kontrolna tabla

Upoznajte se detaljno sa kontrolnom tablom vašeg vozila Renault Trucks. Na taj način ćete precizno shvatiti kako da optimizujete vaš komfor i kako da upotrebite svaku funkciju.



1	- Glavni ekran
2	- Komandni interfejs ekrana
3	- Dugme Start/Stop
4	- Višenamenski informacioni ekran
5	- Kontrola parkirne kočnice
6	- Otvori za ventilaciju
7	- Osigurači
8	- Stočić sa površinom protiv klizanja (koristite ga samo pri zaustavljenom vozilu)
9	- Fioka za odlaganje
10	- Utičnica 24 V (360 W maks.)
11	- Pepeljara / oslonac za čašu

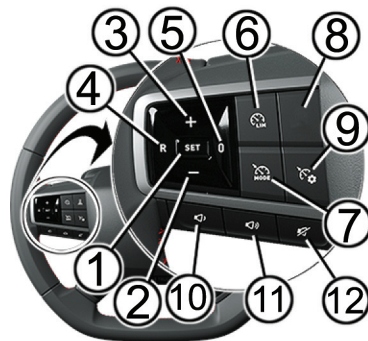
12	- Utičnice mikro-USB
13	- Utičnica 12 V (120 W maks.)
14	Fioke i prostor za odlaganje (prostor za odlaganje koristiti samo dok je vozilo zaustavljeno)
15	- Prekidači
16	- Kontrola podešavanja volana
17	- Priključci za micro-USB i podatke
18	- Mikrofon
19	- Mesto predviđeno za ugrađivanje
20	- Obrtna kontrola za podešavanje toplotnog komfora

Kontrole na volanu

Sa volana možete da kontrolišete regulator brzine, menije i informativno-zabavne funkcije.

Tasteri upravljača sa leve strane

1. Potvrdite izabrani režim regulacije. Zapamtite trenutnu brzinu kao ciljnu brzinu vozila.
2. Kratak pritisak: smanjuje brzinu za 1.
   Dugačak pritisak: smanjuje brzinu za 5.
3. Kratak pritisak: povećava brzinu za 1.
   Dugačak pritisak: povećava brzinu za 5.
4. Vraća podešenu brzinu ili podešeni broj obrtaja motora
5. Kratak pritisak: privremeno deaktivira trenutni izbor.
   Dugačak pritisak: trajno deaktivira i poništava trenutni izbor.



6. Izbor režima ograničenja brzine.
7. Izbor režima upravljanja brojem obrtaja motora u ubrzanom praznom hodu.
8. Nije u upotrebi.
9. Upravljanje parametrima prekoračenja regulatora brzine.
10. Kratak pritisak: smanjuje jačinu zvuka.
    Dugačak pritisak: brzo smanjuje jačinu zvuka.
11. Kratak pritisak: povećava jačinu zvuka.
    Dugačak pritisak: brzo povećava jačinu zvuka.

12. Isključenje zvuka uređaja.

Tasteri upravljača sa desne strane

1. Kretanje na gore.
2. Kretanje na dole.
3. kretanje u levo.
4. kretanje u desno.
5. U zavisnosti od okolnosti, uđite u meni, potvrdite određeni izbor, ili zatvorite iskačuće prozore na glavnom ekranu.
6. U zavisnosti od okolnosti:



Kratak pritisak: vraća na prethodni meni, zatvara iskačuće prozora na glavnom ekranu,
Dugačak pritisak: aktivira zasenčenje ekrana

7. Otvaranje ili zatvaranje menija
8. Prepoznavanje govora
9. Bez poziva u toku: otvaranje evidencije poziva na ekranu.
   Dolazni poziv: prihvatanje.
   Odlazni poziv: otkazivanje.
10. Izbor izvora zvuka (Radio aparat, spoljašnji izvor, ...).
11. Radio stanica ili prethodna pista.
    Traženje radio stanice: odlazak na prethodno pronađenu stanicu.
12. Radio stanica ili naredna pista.
    Traženje radio stanice: odlazak na naredno pronađenu stanicu.

Položaj prekidača

Odvojte vreme, pre nego što krenete, da pronađete prekidače koji su vam od koristi, ili da im promenite mesto kako vam više odgovara.

Komutatori kojima može da se promeni mesto

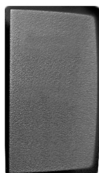
Mesto većine komutatora može biti jednostavno zamenjeno, onako kako vama više odgovara. Ipak, nekima ne može da se promeni mesto iz razloga bezbednosti. Za dodatne informacije obratite se nekoj ovlašćenoj Renault Trucks radionici.

Kontrolna tabla (sa strane)

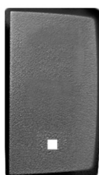


Položaj prekidača je prikazan samo okvirno. On može biti promenjen u fabrici u zavisnosti od opcija vozila.

Obrtna kontrola vam omogućava paljenje i podešavanja farova. Njeno funkcionisanje je objašnjeno u paragrafu „Kombinacije svetla i upozorenje”.



- Poklopac



- Kontrola opreme za nadogradnju

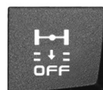


- Kontrola opreme za nadogradnju

Kontrolna tabla (centralni deo)



Položaj prekidača je prikazan samo okvirno. On može biti promenjen u fabrici u zavisnosti od opcija vozila.



- Kontrola za blokiranje ASR-a



- Kontrola za rotaciono svetlo



- Kontrola prenosa snage



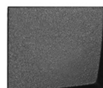
- Kontrola menjača za vožnju na teškom terenu (Optidriver)



- Kontrola za ručno dodavanje gasa na teškom terenu



- Kontrola opreme za nadogradnju



- Poklopac



- Kontrola signala za vožnju unazad



- Kontrola za blokiranje vozila prilikom kratkih zaustavljanja



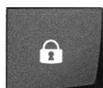
- Kontrola povezivanja kočnica / usporivač



- Kontrola plafonjera



- Kontrola za isturena svetla

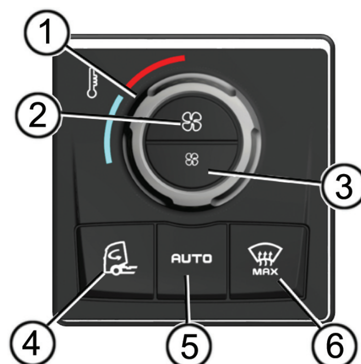


- Kontrola centralnog zaključavanja vrata



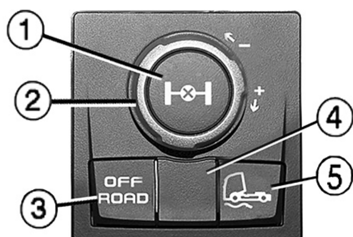
- Kontrola za deaktiviranje automatske parkirne kočnice, videti „Automatski režim", stranicu 168

Obrtne kontrole toplotnog komfora



1. Okretanje u smeru kazaljke na satu: povećavanje temperature.
   Okretanje suprotno smeru kazaljke na satu: smanjivanje temperature.
2. Povećavanje brzine ventilatora.
3. Smanjivanje brzine ventilatora.
4. Recirkulacija vazduha u kabini.
5. Automatski režim.
6.Odmagljivanje vetrobran stakla.

Obrtna kontrola blokade diferencujala



1 - Kontrola deaktiviranja blokade diferencijala

2 - Obrtna komanda aktiviranja različitih blokada

3 - Komanda menjača za vožnju na teškom terenu (Optidriver)

4 - Poklopac

5 - Ručna komanda za dodavanje gasa na teškom terenu

Plafonska oplata



Položaj prekidača je prikazan samo okvirno. On može biti promenjen u fabrici u zavisnosti od opcija vozila.

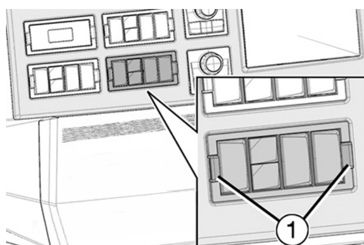


- Mikrofon

Zamenljivi prekidači

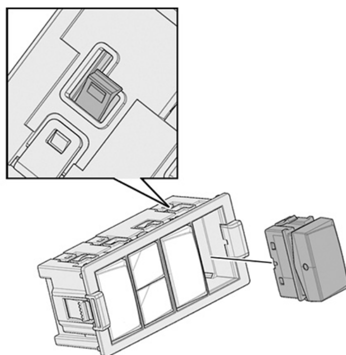
Vađenje zamenljivog prekidača

Skinite najpre modul sa instrumentne table tako što ćete ga povući za dva jezička (1).

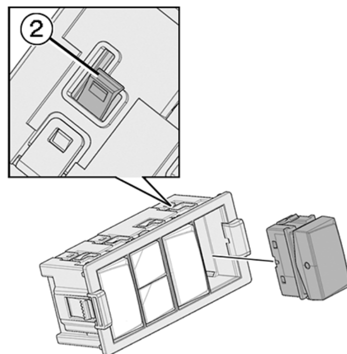


Pritisnite na jezičke.

Skinite prekidač sa modula.



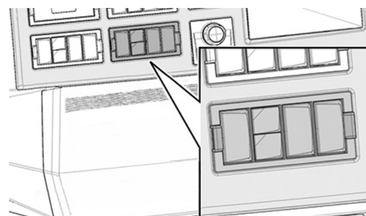
Ubacivanje zamenljivog prekidača



Uglavite zamenljivi prekidač u odabrani otvor.



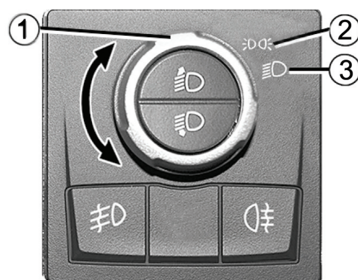
Proverite da je prekidač dovoljno utisnut unutra tako što ćete vizuelno proveriti položaj štipaljke (2).



Vratite modul na svoje mesto.

Prekidač za svetla i svetlosno upozorenje

Osvetljenje



Automatski režim dnevnog svetla „DRL“ Ovaj režim je izabran po definiciji prilikom pokretanja vozila. U tom režimu dnevna svetla „DRL“ se automatski uključuju kad se srednja i poziciona svetla isključe i ako motor vozila još uvek radi.

Pomoću obrtne kontrole (1), možete izabrati:

Režim pozicionog svetla (2).

Režim srednjeg svetla (3).

Poziciona svetla (prigušena)

Okrenite kontrolu (1) u položaj (2).

Uključuje se svetlosni signal (6) koji vas obaveštava da vozite sa pozicionim svetlima.



Srednja svetla (oborena)

Okrenite kontrolu (1) u položaj (3).

Uključuje se svetlosni signal (7) koji vas obaveštava da vozite sa srednjim svetlima.





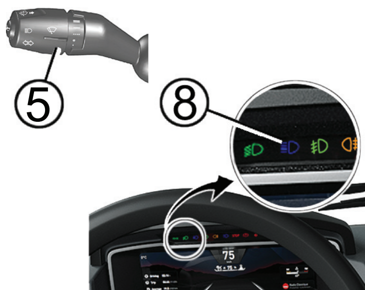
*U slučaju da se svetlosni signal srednjih svetala ne upali, proverite svetla. Ako je potrebno, promenite pregorelu sijalicu (pogledajte poglavlje **„Servisiranje i održavanje“**).*

Ako sijalice nisu razlog ovog kvara, obratite se jednom od servisa RENAULT TRUCKS.

Svetla za vožnju (dugačka)

Pri upaljenim srednjim svetlima (kontrola (1) u položaju (3)), povucite kontrolu na volanu (5) ka sebi. Prikazuje se svetlosni signal (8).

Da biste se vratili u položaj srednjeg svetla, povucite ponovo kontrolu na volanu (5) prema sebi.



Gašenje

Okrećite prsten kontrole (1) u smeru obrnutom od smera kazaljke na satu sve do gašenja pozicionih svetala.

Dnevno svetlo „DRL” će se automatski upaliti po gašenju pozicionog svetla.

Zvučni alarm

Pri otvaranju prednjih vrata uključuje se zvučni alarm i pojavljuje se upozorenje na ekranu kao informacija da su svetla ostala upaljena iako je motor ugašen (prazne se akumulatori).

Projektori i farovi za maglu

Pri vožnji sa pozicionim ili srednjim svetlima, pritisnite dugme (1) da uključite prednje projektore za maglu i (2) da uključite zadnja svetla za maglu. Na glavnom ekranu, videti „Glavni ekran", stranicu 68 se pojavljuju odgovarajući svetlosni signali.





Kad su upaljeni farovi za maglu, nije moguće upaliti dugačka svetla.



Dugme (1) reguliše reflektore za maglu na prednjoj strani vozila.
Dugme (2) reguliše svetla za maglu smeštena na zadnjem delu vozila.

Podešavanje na minimalnu jačinu osvetljenja

Dugačak pritisak na dugme (1) smanjuje intenzitet osvetljaja ekrana na minimum.

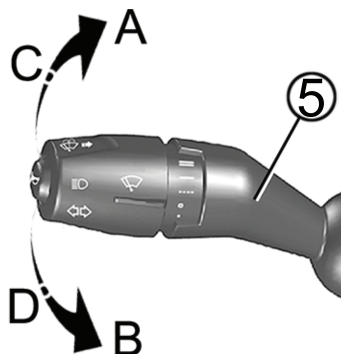
Da biste se vratili na normalan intenzitet osvetljenja višenamenskog ekrana, pritisnite na dugme „MENI“.





Intenzitet osvetljenja višenamenskog ekrana se automatski vraća na normalu u slučaju prikaza poruke upozorenja.

Pokazivači pravca



Pokrećite kontrolnu ručicu (5) u ravni volana.

Položaj (A): desni pokazivač pravca je stalno uključen.

Položaj (B): levi pokazivač pravca je stalno uključen.

Položaj (C): desni pokazivač pravca je kratkotrajno uključen.

Položaj (D): levi pokazivač pravca je kratkotrajno uključen.

Kontrola je impulsna: kad je otpustite vraća se u početni položaj.

Ako postavite kontrolu u položaj (A) ili (B), pokazivači pravca ostaju aktivirani sve dok sistem SACS (Smart Auto Cancellation System - Pametni sistem za automatsko prekidanje) ne ostvari svoje kriterijume za automatsko deaktiviranje (bez učešća vozača).

SACS kriterijumi se menjaju u zavisnosti od informacija dobijenih od sistema (kamere, senzora, brzine itd ...) i od situacije tokom vožnje (kružni tok, krivina, autoput itd ...).

Ako postavite kontrolu u položaj (C) ili (D), pokazivači pravca su kratkotrajno uključeni. Oni se pale 5 puta, a zatim se deaktiviraju do sledećeg uključenja.



Svetlosni signali pokazatelja pravca vam pokazuju u kom položaju se nalazi sistem.

U slučaju nepravilnosti sistema

Ako pokazivači pravca nastave da trepere duže od 5 sekundi nakon dovođenja točkova u završni pravac posle njegove promene, moguće ih je deaktivirati ručno.

To postižete pomeranjem kontrole (5) do srednjeg položaja suprotnog trenutno uključenom i otpuštanjem. Taj postupak će uvek imati prioritet nad sistemom SACS.

Time je pokazivač pravca deaktiviran do njegove sledeće upotrebe.

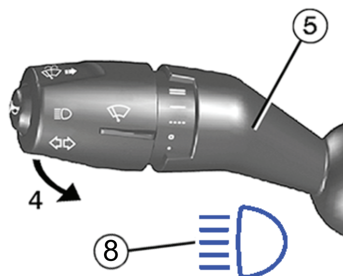
Zvučno upozorenje (sirena)

Pritisnite na dugme (3) komande na volanu (5).



Svetlosno upozorenje (ablendovanje)

Povucite kontrolu na volanu (5) prema sebi. Pali se svetlosni signal (8).



Komanda za brisače i prskalicu za pranje stakla

Držite komandu u položaju (1). Time uključujete istovremeno i brisače i prskalicu za pranje stakla.

Kad prestanete da pritiskate na komandu, brisači nastave da rade još nekoliko puta pa se isključuju.

U zavisnosti od opreme vašeg vozila

Pokrećite kontrolnu ručicu u ravni volana.

Položaj (2): impulsni režim.

Položaj (3): isključenje.

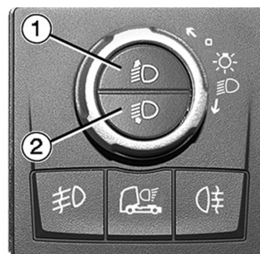
Položaj (4): isprekidano brisanje.

Položaj (6): brzo brisanje.



Pronaći ćete kako aktivirati „senzor za kišu” u okviru menija Podešavanje vašeg vozila, videti „Podešavanja upotrebom menija vozilo", stranicu 94.

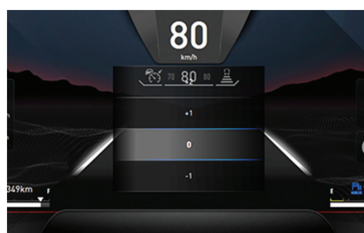
Podešavanje reflektora



Da biste dobro videli i bili viđeni, bez zaslepljivanja ostalih učesnika u saobraćaju, potrudite se da regulišete osvetljenje reflektora pri svakoj promeni opterećenja vozila.

Vozilo bez tereta: pritisnite na dugme (1) da biste podigli snop svetla farova.

Vozilo sa teretom: pritisnite na dugme (2) da biste spustili snop svetla farova.

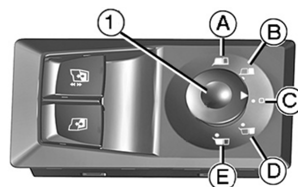


Podešena vrednost se tokom nekoliko sekundi pojavljuje na glavnom ekranu.

Retrovizori i vidljivost

Da biste garantovali vašu i bezbednost ostalih učesnika u saobraćaju, neophodno je da neprestano vodite brigu o podešenosti spoljnih retrovizora.

Električna regulacija spoljnih retrovizora



Postavite komandu (1):

- u položaj (A) za podešavanje donjeg levog retrovizora;
- u položaj (B) za podešavanje gornjeg levog retrovizora;
- u položaj (C) da biste je blokirali;
- u položaj (D) za podešavanje gornjeg desnog retrovizora;
- u položaj (E) za podešavanje donjeg desnog retrovizora.

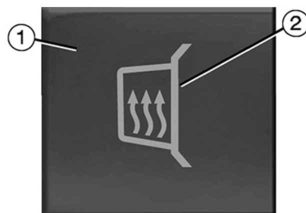
Podešavanje

Odaberite koji retrovizor hoćete da podesite pa onda pokrećite komandu prema potrebi. Ona može da se pokreće u svim pravcima.

Odleđivanje

Odleđivanje se vrši pomoću tastera (1) za termički komfor.

Za vreme odleđivanja se pali svetlosni signal (2).

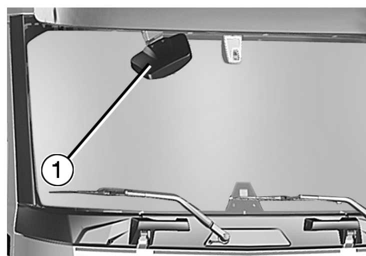




Odleđivanje retrovizora može da se aktivira samo dok radi motor.

Prednje ogledalo

Prednje ogledalo (1) je ogledalo koje sa vozačkog sedišta omogućuje širok pregled situacije ispred vozila.





Prednje ogledalo (1) mora obavezno da bude sklopljeno za vreme pranja vozila valjkom.

Podešavanje volana

Volan Renault kamiona ima mogućnost podešavanja sa ciljem da se prilagodi morfologiji vašeg tela i osigura vam udobnost pri vožnji.



PRE NEGO ŠTO DEBLOKIRATE UPRAVLJAČKO VRATILO, POBRINITE SE DA JE VOZILO ZAUSTAVLJENO NA BEZBEDNOM MESTU I DA JE PARKIRNA KOČNICA AKTIVIRANA.

Otključavanje



Pritisnite levom nogom na kontrolu (1).

Sve dok držite nogu pritisnutu na kontrolu, možete vršiti podešavanje koje želite.



Komanda (1) funkcioniše ako je pritisak vazduha u sistemu dovoljan.



Opcije podešavanja:

- napred,
- nazad,
- gore,
- dole,
- pod uglom.

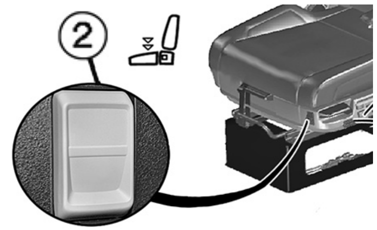
Zaključavanje

Otpustite levu nogu sa kontrole (1).



Ako ste ga deblokirali volan zbog podešavanja položaja, nemojte za to vreme vršiti na njega nikakav bočni pritisak.

Položaj **„Lakši pristup“** (2) vam olakšava penjanje u kabinu i izlazak iz kabine.



Glavni ekran

Sve informacije potrebne za vreme vožnje ili za vašu udobnost su grupisane na instrumentima. Na vašem vozilu postoje dva ekrana za razmenu informacija.

Ispred vas, iza volana se nalazi centralni ekran koji prikazuje informacije i najvažnije poruke upozorenja u vezi vožnje, kada je to potrebno.

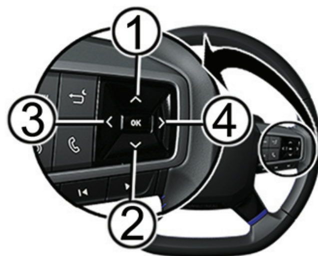
Bilo da se radi o prikazu broja obrtaja motora, brzine vozila ili stanja vašeg menjača, sve je prikazano na tom mestu.

Kretanje po ovom ekranu (izbor menija, potvrda informacija, ...) se ostvaruje pomoću kontrola na volanu smeštenih na levoj ili desnoj ručici.

Višenamenski informacioni ekran koji zauzima centralnu poziciju na kontrolnoj tabli vam u suštini prikazuje informacije o vašoj udobnosti i životu u kabini. Želite li da upravljate ventilacijom, promenite radio stanicu ili da upravljate svojim sistemom za bezbednost i pomoć u vožnji? Njegov dodirni ekran vam omogućava da se krećete po njegovim menijima i da birate opcije koje najviše odgovaraju vašim potrebama.

Upotrebite kontrole Gore (1), Dole (2), Levo (3) i Desno (4) sa desne strane volana, za promenu prikaza i konstrukcije ekrana.

Ako ste pretplaćeni na GPS, moguće je kombinovanje tri mogućnosti.



Opšti izgled glavnog ekrana

Ako imate važeću pretplatu na navigacioni sistem, glavni ekran (1) vam može prikazati tri različita aspekta.



Gornja traka ekrana (2) je rezervisana za najvažnije svetlosne signale:

Opis svetlosnih signala

A B C D E F G H I J K L

A - Poziciona svetla

B - Srednja svetla

C - Dugačka svetla

D - Prednja svetla protiv magle

E - Zadnja svetla protiv magle

F - Svetla dalekog dometa

G - Svetlosni signal stanja: potrebno je momentalno zaustavljanje

H - Parkirna kočnica

I - Sigurnosni pojas

J - Predgrevanje u toku

K - Problem u vezi motora

L - Preuzimanje podataka



U zavisnosti od konfiguracije vašeg vozila, moguće je da se neki od svetlosnih signala nikad ne upale, jer ne odgovaraju ni jednoj funkciji.

Pojava svetlosnog signala će najčešće biti praćena porukom koja će se pojaviti na ekranu (1) i precizirati vam prirodu informacije.

Različiti prikazi glavnog ekrana

Ako imate važeću pretplatu na navigacioni sistem, glavni ekran vam omogućava tri prikaza.

- Osnovni prikaz
- Prikaz navigacije
- Prikaz konfiguracije

Možete preći sa jednog prikaza na drugi upotrebom kontrola (1) i (2) sa desne strane volana.



Osnovni prikaz



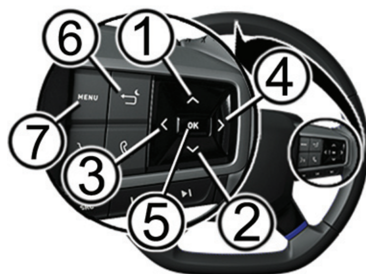
5. Simboli koji odgovaraju, na primer, spoljnoj temperaturi, osvetljenju ili upozorenjima o stanju bezbednosnih sistema.
6. Pokazivači pravca.
7. Brzinomer.
8. Polje namenjeno za prikaz piktograma funkcija za regulisanje brzine.
9. Polje namenjeno za prikaz upozorenja sistema za otkrivanje drugih učesnika u saobraćaju. U slučaju njihove blizine žuti ili crveni piktogrami će uokviriti brzinomer.
10. Područje prikaza mernih indikatora. Upotrebite kontrole (3) i (4) sa desne strane volana da pristupite sledećim mernim indikatorima:

- Merni indikator pritiska vazduha,
- temperatura ulja u motoru,
- temperatura u kolu rashladne tečnosti,
- nivo ulja u motoru,
- pritisak ulja u motoru,
- voltmetar i ampermetar glavnih baterija,
- ako je primenljivo, informacije o modulima za prenos snage.

Dodatne informacije o indikatorima su dostupne u poglavlju Svakodnevna provera, videti „Pokazivači na ekranu", stranicu 138.

11. Poziv prikaza ekrana u toku upotrebe.
12. Brojač pređenih kilometara u toku dana.
13. Prikaz stanja audio sistema.
14. Merni indikator nivoa tečnosti AdBlue.
15. Pokazivač upotrebe usporivača.

16. Područje prikaza privremenih poruka (meniji, obaveštenja, upravljanje zahtevima za rastojanje od vozila ispred vas, spoljno osvetljenje, ...).
Pritiskom na kontrolu (7) sa desne strane volana se prikazuju meniji. Kroz menije možete da se krećete upotrebom strelica (1), (2), (3) i (4). Potvrdite vaš izbor pritiskom na kontrolu „OK” (5), obrišite poruke ili napustite menije bez promene, upotrebom dugmeta za povratak (6).
Meniji kojima možete pristupiti su:



- Delimično i dnevno upravljanje aparatima za merenje,
- Podsetnik na obaveštenja,
- Evidencija telefonskih poziva,
- Servisiranje. Meni servisiranje vam prikazuje dva moguća izbora:
  - provere pre polaska,
  - informacije o održavanju,
  - pražnjenje vode iz pred-filtera goriva,
  - ponovni prikaz informacija,
  - preuzimanje programa,
  - potvrđivanje verzije programa

17. Ekran za prikazivanje informacija o stanju menjača.

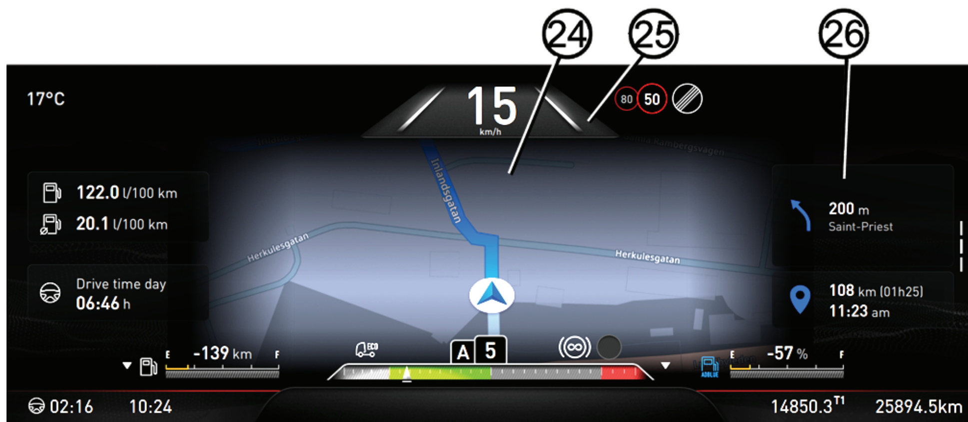
18. Obrtomer. Kazaljka obrtomera se pomera radijalno i prikazuje vam broj obrtaja. Obratite pažnju na boje u različitim područjima!

- Zeleno područje: idealan opseg upotrebe.
- Plavo područje: opseg maksimalne efikasnosti usporivača.
- Crveno područje: Područje preopterećenja, obavezno izbegavati da ne oštetite motor.

19. Merni indikator količine goriva.
20. Sat i prikaz informacija sa tahografa.
21. Prikaz informacije o trenutnoj potrošnji, srednjoj potrošnji i dnevnoj upotrebi tahografa.

Navigacioni ekran (podložno pretplati)

Taj drugi prikaz je dostupan samo ako ste se pretplatili na servis navigacije putem GPS-a. Funkcionalnost i neki prikazi ostaju identični.



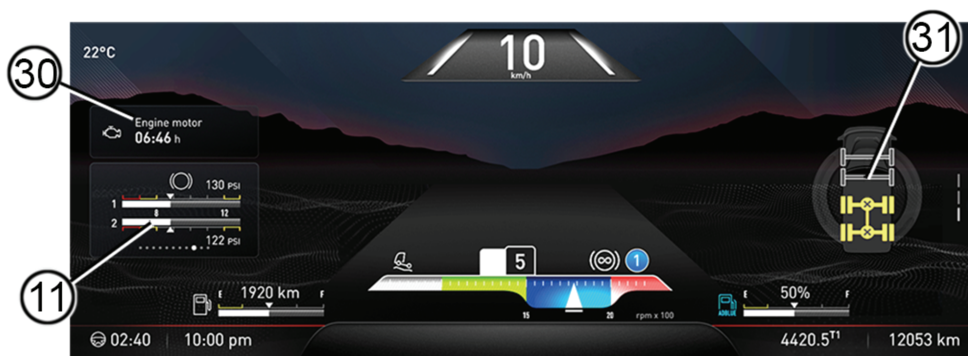
U centralnom delu (24) se prikazuje mapa koja vam omogućava da pratite vaše kretanje pri čemu ne skidate pogled sa puta.

Pokazivač upozorenja na prelazak pune linije se premešta u gornji deo (25) i uokviruje brzinomer.

Informacije u vezi vaše navigacije se prikazuju na bočnoj strani ekrana (26).

Prikaz konstrukcije

Prikaz konstrukcije vam omogućuje da stalno držite pod okom merač broja sati vožnje (30) i stanje vaših blokada diferencijala (31)
U tom prikazu, merni indikatori (11) prelaze na levu stranu ekrana.



Poruke upozorenja

Ako vozilo treba da vam prenese neko obaveštenje, ili ako se pojavi greška, na glavnom ekranu će se pojaviti poruka.

Zavisno od značaja, može se prikazati više tipova poruka:

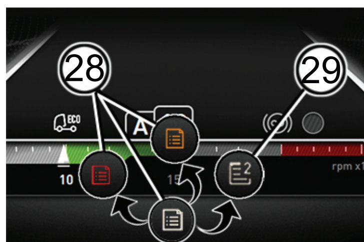
- Za obaveštenja u vezi vožnje ili opreme: poruka u beloj ili sivoj boji.
- Za važno obaveštenje, ili kvar koji zahteva vašu pažnju: poruka u narandžastoj boji.
- Za obaveštenje o težem kvaru koji zahteva trenutno zaustavljanje vozila: poruka u crvenoj boji povezana sa svetlosnim signalom „STOP (27)”.



Poruku možete evidentirati pritiskom na kontrolu za povratak (6) sa desne strane volana. Ako se radi o kvaru koji odgovara svetlosnom signalu **„STOP”**, on će se pojaviti posle 30 sekundi bez ikakve akcije vozača.



Ikona (28) označava da su poruke sačuvane i prikazana je u boji najkritičnijih poruka. Broj potvrđenih poruka se prikazuje ikonom (29).



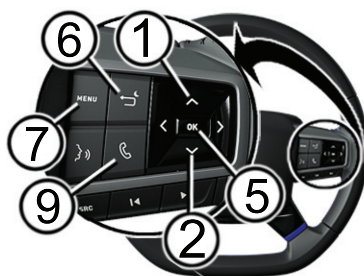
Meniji glavnog ekrana

Kontrolama sa desne strane volana, možete da prikazujete i da se krećete po menijima smeštenim u sredini centralnog dela ekrana.

Meni memorije poziva

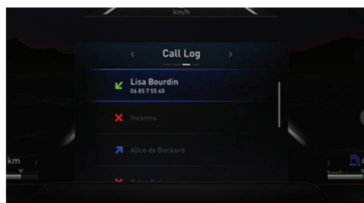
Ako je vaš telefon povezan na Bluetooth vašeg vozila, onda imate prečicu za pristup evidenciji poziva i mogućnost da pozovete određeni kontakt.

Pritiskom na kontrolu (9), na centralnom ekranu se otvara meni Evidencija poziva.



Po otvaranju tog menija krećite se kroz listu poziva upotrebom strelica (1) i (2). Ako želite da pozovete određeni kontakt, postavite se na njega, zatim pritisnite na kontrolu OK (5), ili na kontrolu telefona (9).

Ako želite da zatvorite meni, pritisnite na kontrolu za povratak (6).



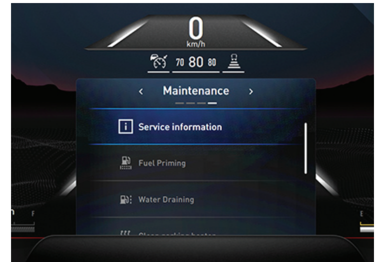
Ostali brzi meniji

U bilo kom momentu u toku vožnje pritisnite na kontrolu (7) za brzo pristupanje sledećim menijima:

- Dnevni brojači
- Podsetnik na obaveštenja,
- Evidencija poziva,
- Servisiranje.

U meniju Servisiranje, pronaći ćete sledeće opcije:

- provere pre polaska,
- informacije o održavanju,
- pražnjenje vode iz pred-filtera goriva,
- ponovni prikaz informacija,
- preuzimanje programa,
- potvrđivanje verzije programa.





Možete da prelazite iz jednog menija u drugi upotrebom strelica (3) i (4).

Za potvrdu izbora u jednom od menija, pritisnite na kontrolu OK (5). Ako želite da zatvorite meni, pritisnite na kontrolu za povratak (6).

Preuzimanje programa

Zahvaljujući telematskoj kutiji (Telematic GateWay) postavljenoj u vašem vozilu, povezanost omogućuje da vam se daljinski šalju ažurirani programi koje ono koristi:

- U cilju izbegavanja eventualnih problema u vezi kvaliteta.
- U cilju otklanjanja kvarova na vozilu.
- U cilju instaliranja novih opcija u vozilu (komplet za konverziju programa).

Program je preuzet i sačuvan u vozilu do pojave prilike za njegovim instaliranjem. Svetlosni signal (1) se pali da vas obavesti da je ažuriranje dostupno.

Pri svakom pokretanju vozila tokom 28 dana po preuzimanju programa, prikazuje se poruka koja vas upoznaje sa vremenom trajanja instalacije sto vam omogućava da se na vreme organizujete.





Ako posle 28 dana ažuriranje programa nije bilo uspešno, on će biti obrisan i moraće da se ponovo instalira prilikom vaše sledeće posete radionici.

Početak ažuriranja softvera

Zaustavite kamion na ravnoj podlozi.

Isključite motor.

Postavite vozilo u režim „Kontakt” i ostavite ga u tom položaju sve vreme tokom ažuriranja.

Pomoću kontrola na desnoj strani volana idite do menija za preuzimanje programa. Posle toga će vam se na ekranu prikazati uslovi koje treba ostvariti za efikasno preuzimanje programa za parkirnu kočnicu, održavanje režima „kontakt”, itd ...

Važno: vozilo mora ostati u režimu „kontakt” sve dok traje operacije preuzimanja programa.



Za vreme procedure uobičajeno je da se sistem ponovo pokrene što dovodi do kratkotrajne pojave crnog ekrana.



Sačekajte kraj postupka ažuriranja pre nego što počnete da koristite funkcije vozila: za to vreme ne upotrebljavate tastere i dugmiće na instrumentnoj tabli, proverite da je dodatni ekran ugašen i postavite daljinski upravljač ležaja na njegovo mesto pre nego što započnete postupak ažuriranja.

Po završetku preuzimanja, poruka „Ažuriranje završeno. Vozilo je spremno za upotrebu. ” će se prikazati na ekranu.

U slučaju neuspeha, poruka na ekranu će vas informisati da instalacija nije mogla da započne.

Vozilo će, bez obzira na neuspeh instalacije ostati u funkciji, tako da možete nastaviti put. Instalaciju možete ponovo pokušati kad se za to ostvare potrebni uslovi, ili tokom naredne posete radionici.

U retkim slučajevima pojavljuje se kritična greška koja može dovesti do potpunog otpuštanja parkirne kočnice, a time i nemogućnost pokretanje motora. U tom slučaju pozovite broj +800 777500 00 koji je dostupan 24/7, preko koga možete dobiti besplatnu pomoć, ili kontaktirajte najbližu radionicu.

Gde se prikazuju piktogrami?

Da bi sa vama ostvarilo komunikaciju i pomoglo vam pri vožnji, vaše vozilo može na glavnom ekranu da vam prikazuje različite piktograme u zavisnosti od trenutne situacije.

Neki od njih su isključivo informativni, ostali vam mogu omogućiti da preduzimate potrebne akcije za poboljšanje vaše potrošnje goriva ili zaštitite mehaniku vašeg vozila.

Piktogrami će najčešće biti povezani sa tekstom koji će vam opisati akcije koje treba preduzeti.

Piktogrami su vrlo intuitivni i najčešće su praćeni porukom koja objašnjava njihovu prirodu.

Oni su u slučaju potrebe takođe navedeni u ovom priručniku.

Konačno, lista piktograma se može pronaći u Priručniku za vozače na adresi https://driverguide.renault-trucks.com/, ili pristupom na sledeće QR kodove:



Višenamenski informacioni ekran

Višenamenski informacioni ekran

Smešten u sredini komandne table, višenamenski informacioni ekran predstavlja neophodan interfejs u toku vožnje. Njegov dodirni ekran vam omogućava da upravljate radio aparatom, telefonom, ventilacijom i drugim osnovnim funkcijama vašeg vozila.

Globalni prikaz kontrola

Možete upotrebiti dva interfejsa za kretanje po višenamenskom informacionom ekranu:

- Sam ekran. Vaš višenamenski informacioni ekran reaguje na dodir, tako da po njemu možete da se krećete dodirujući ga prstima.
- Kontrole na volanu (za funkcije telefona i jačinu zvuka radio aparata)

Kontrole sa leve strane volana

1. Smanjivanje jačine zvuka radio aparata.
2. Pojačavanje jačine zvuka radio aparata.
3. Isključiti / ponovo uključiti ton radio aparata.

Kratak pritisak na kontrole (1) ili (2) povećava jačinu zvuka za 1 stepen. Držite kontrolu pritisnutom dok ne postignete željenu jačinu zvuka.



Kontrole sa desne strane volana

4. Uspostaviti / prekinuti telefonsku vezu povezanu na Bluetooth.
5. Izbor režima (radio, spoljni dovod, ...)*
6. Kratak pritisak: izbor prethodnog opsega. Dugačak pritisak: brzo vraćanje.
7. Kratak pritisak: izbor narednog opsega. Dugačak pritisak: brzo napredovanje.



*U zavisnosti od pomoćnih uređaja koje posedujete a koji su priključeni na sistem.

Dodirni ekran (početna strana)



8. Android traka. Prikazuje vreme i stanje vašeg sistema (povezane uređaje, mreže, programirane alarme, ...).
9. Audio meni. Vam omogućava da otvorite aplikaciju medijuma koji je u upotrebi.
10. Meni telefon*. Omogućava vam da pristupite meniju vašeg telefona povezanog na BlueTooth.
11. Ventilacija i toplotni komfor.
12. Meni za rukovođenje aplikacijama vozila, videti „Pristup aplikacijama", stranicu 85. Zavisno od konfiguracije vašeg vozila i aktivnih servisa, ovde možete da:

- aktivirate ili deaktivirate servise za pomoć pri vožnji (ADAS),
- pristupite meniju za navigaciju vašeg GPS-a,
- kontrolišete mrtve uglove vašeg vozila pomoću zadnjih i bočnih kamera,
- upravljate interfejsom vašeg tahografa,
- upravljate interfejsom vašeg dnevnog brojača,
- upravljate interfejsom vašeg budilnika.
- provera temperature tereta, zaključavanje vrata, ...

Brojne druge funkcije su dostupne putem tog menija, kao digitron, nezavisno grejanje, funkcije kontrole težine vozila ili pritiska u pneumaticima. Savetujemo vam da iskoristite vreme kad vozilo nije u pokretu da se upoznate sa ovim menijem.
13. Trenutni prikaz slike sa kontrolne kamere.
14. Panel za podešavanje

- osvetljaj,
- jačina,
- audio,
- veza Wi-Fi/Bluetooth, ...,
- izbor jezika,
- datum i vreme
- izbor jedinica mere,
- ...

15. Pristup na stranice sa widget aplikacijama koje ste sami podesili.
16. Izbor widget aplikacija na početnoj stranici ekrana i njihova konfiguracija.
17. Područje osnovnog prikaza (na početnoj stranici ekrana).
18. Pristup obaveštenjima (prevucite prstom sa vrha ekrana prema dole).

*U zavisnosti od pomoćnih uređaja koje posedujete a koji su priključeni na sistem.

Uključivanje sistema

Sistem se aktivira automatski kada se vozilo postavi u režim „Dodatna oprema” ili „Uključeno”. Moguće je takođe i pritisnuti dugme „Uključivanje/Isključivanje (On/Off)” (22) na ekranu.

Može da prođe do oko 2 minuta pre nego što se sistem pokrene.



Zaustavljanje i aktiviranje režima pripravnosti.

Da biste prebacili sistem u režim pripravnosti, možete da:

- zaustavite vozilo pomoću dugmeta START/STOP (ako se vratite u režim prisustva u kabini, sistem će nastaviti da funkcioniše),
- pritisnete na dugme „Uklj./Isklj.” na ekranu.

Sistem se instalira sa čuvarem ekrana koji deaktivira informacioni displej posle 15 minuta neaktivnosti. Dodirnite informacioni displej da ga ponovo aktivirate.



Da ne bi došlo do gubitka podataka, važno je ne pritiskati glavni prekidač pre vađenja vozačeve kartice iz tahografa ili isključivanja kontakta.

Ekran

Pritisnite dugme Uključeno/Isključeno na kontrolnoj konzoli da uključite ili isključite sistem.

Kretanje kroz menije se vrši ili pomoću dodirnog ekrana, ili pomoću kontrola na volanu.
Ekran je dodirnog tipa; koristite svoje prste da
biste vršili navigaciju kroz sistem.



Nemojte koristiti nikave strane objekte (olovka ili drugi zašiljeni predmeti) koji bi mogli da oštete površinu ekrana.

Održavanje ekrana

Kada je sistem isključen, očistite ekran mekom, vlažnom krpom.

Za čišćenje plastičnih delova, koristite iste proizvode koje koristite za čišćenje unutrašnjosti kabine. Prvo proverite proizvod na relativno nebitnom mestu, da biste bili sigurni da on ne oštećuje plastičnu površinu.



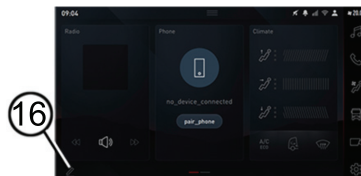
Nemojte nikad rasklapati ekran.



Pazite da vam proizvod za čišćenje ne curi na ekran.

Izbor widget aplikacija.

Pritiskom na dugme (16), „Izbor widget aplikacija”, možete konfigurisati početnu stranicu ekrana.



U centralnom delu (105) izaberite widget aplikaciju koju želite da zamenite. Zatim u predloženoj listi (106) izaberite onu koju želite da uključite.

Vraćate sa na prethodnu stranicu pritiskom na strelicu za povratak (107)

Po ekranu možete takođe da se krećete upotrebom alatke za konfiguraciju stranice (108).



U meniju za konfiguraciju stranice, možete da odaberete jedno područje u centralnom delu ekrana (109) koje ćete da izbacite. Možete izabrati drugačiju postavku stranice upotrebom trake (110) i dodati druge stranice pre ili posle tekuće stranice, pritiskom na „+” (111).

Za povratak na prethodnu stranicu upotrebite strelicu (112).

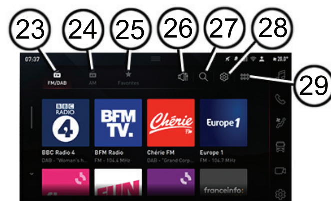


Audio meni

U ovom meniju se možete kretati kroz različite izvore zvuka dostupne vašem sistemu i kontrolisati ih.

Glavni ekran audio menija

23. Liste FM radio stanica i dostupnih DAB (digitalno audio emitovanje).
24. Lista dostupnih AM radio-stanica.
25. Lista memorisanih omiljenih radio-stanica.
26. Prečice za audio podešavanje.
27. Meni za pretragu.
28. Prečice za podešavanje.
29. Izbor audio izvora (radio, USB, telefon preko BlueTooth-a, ...)



Radio režim

U režimu radio-aparata pritisnite na piktogram stanice koju želite da slušate.

Naziv odabrane radio-stanice se prikazuje na desnoj strani glavnog menija (30) i dole-levo na višenamenskom informacionom ekranu (31).

Pritiskom na ikonu prikazanu dole-levo na višenamenskom informacionom ekranu možete:



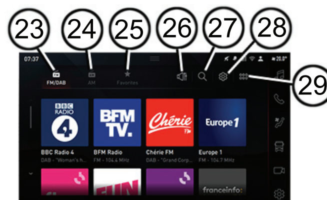
32. Vratiti se na prethodni ekran.
33. Pristupiti tjuneru radio aparata u cilju ručnog podešavanja.
34. Vratiti se na prethodnu pistu/stanicu.
35. Isključiti/uključiti ton.
36. Otići na sledeću pistu/stanicu.
37. Dodati u omiljene.



Sistem bez razlike prikazuje radio stanice FM i DAB. Iznad prikazanog loga audio izvora navodi se frekvencija prijema (za FM radio stanice) ili obaveštenje o emitovanom programu (za DAB radio izvore).

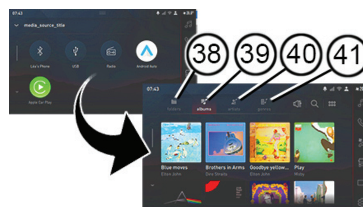
Izbor audio izvora

Pritiskom na izbor (29) audio izvora, pristupićete, u zavisnosti od aparata instaliranog u vašem kamionu, sadržaju vašeg telefona (putem BlueTooth-a) ili sadržaju spoljnog izvora povezanog putem USB-a na tjuner radio aparata.



Možete odabrati pristup željenom sadržaju u zavisnosti od klasera u kome je smešten (38), albuma na kome je snimljen (39) izvođača (40) ili vrste muzike (41).

Funkcionisanje interfejsa je identično onom koji je objašnjen za radio aparat.

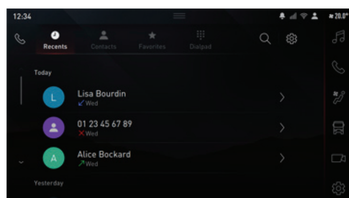


Korišćenje spoljnog uparenog telefona

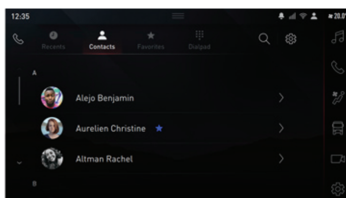
Ako ste putem BlueTooth-a povezali vaš telefon na radio aparat vašeg vozila, možete koristiti brojne funkcije.

Način na koji se povezuje vas telefon j objašnjen u poglavlju Podešavanja, videti „Podešavanja", stranicu 89.

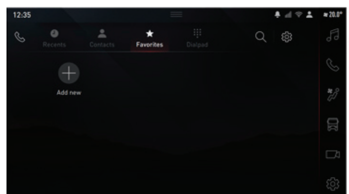
Sa višenamenskog informacionog ekrana imaćete pristup na evidenciju poziva (42), vaš telefonski imenik (43), na odabir omiljenih brojeva (44) i na numeričku tastaturu (45).



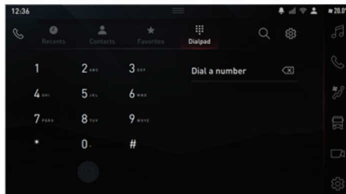
42



43



44



45

Pritisnite ime kontakta koji želite da pozovete.

Pritisnite na strelicu ispred kontakta da ga dodate u omiljene ili da ga upamtite.

Kada dobijete poziv, pritisnite na dugme (4) da ga prihvatite.

Čućete glas vašeg korespondenta iz audio sistema vašeg vozila.

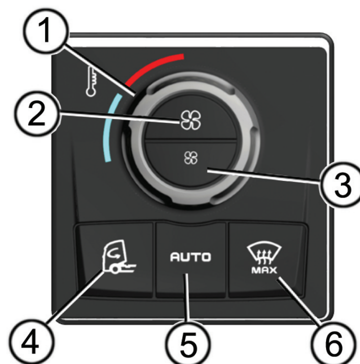


Upravljanje toplotnim komforom

Dva interfejsa vam omogućuju upravljanje toplotnim komforom i ventilacijom kabine.

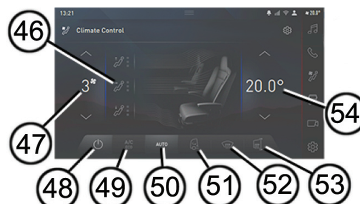
- Sa višenamenskog informacionog ekrana
- Sa obrtnog točkića za izbor na centralnoj ploči.

Obrtne kontrole toplotnog komfora



1. Okretanje u smeru kazaljke na satu: povećavanje temperature.
   Okretanje suprotno smeru kazaljke na satu: smanjivanje temperature.
2. Povećavanje brzine ventilatora.
3. Smanjivanje brzine ventilatora.
4. Recikliranje vazduha u kabini.
5. Automatski režim.
6. Odmagljivanje i odmrzavanje vetrobrana i bočnih stakala.

Osnovne kontrole na ekranu



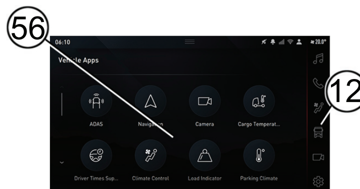
46. Ovde odaberite smer protoka vazduha (prema gore, prema vama, prema dole). Možete odabrati da usmerite protok u nekoliko pravaca istovremeno.
47. Snaga ventilacije.
48. Zaustavljanje sistema.
49. Uključivanje ili isključivanje klimatizacije.
50. Automatski režim.
51. Obnavljanje unutrašnjeg vazduha.
52. Odmagljivanje vetrobran stakla.
53. Odmrzavanje retrovizora.
54. Zahtevana zadata vrednost temperature.

Za detaljnije objašnjenje tih funkcija pogledajte odgovarajuća poglavlja.

Pristup aplikacijama

Vaš višenamenski informacioni ekran vam nudi seriju menija za pomoć u toku vožnje i provere bitne za vaše vozilo.

Pristupićete im izborom odgovarajućeg piktograma na desnoj strani višenamenskog informacionog ekrana koji prikazuje vaš kamion gledan spreda (12).



U tom meniju ćete naći pristup na:

- sisteme pomoći za kontrolu vozila (ADAS),
- sistem za navigaciju,
- u zavisnosti od opreme vozila, alatke za upravljanje modulima prenosa snage, kao na primer kontrola otvaranja vrata za istovar tereta, kontrola temperature rashladnog sanduka u više tačaka, ...,
- panel za upravljanje toplotnim komforom,
- računar u vašem vozilu, koji vam omogućava da kontrolišete potrošnju goriva, dnevna brojila i da postavljate ciljeve.
- panel za podešavanje funkciju budilnika u vozilu,
- digitron.

Sve te funkcije su jednostavne i njihova upotreba intuitivna, ali vas pozivamo da ih testirate dok je vozilo zaustavljeno da biste njima potpuno ovladali.

Mi ćemo ovde objasniti samo najkompleksnije funkcije.

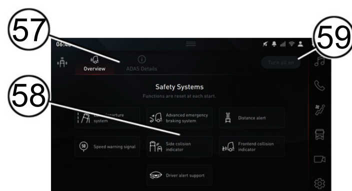
Po potrebi pomerajte se po ekranu naniže da pronađete vaše aplikacije.

Pomoć u kontroli vozila

Renault Trucks neprestano radi na poboljšanju bezbednosti vašeg vozila. On od sada nudi seriju servisa za pomoć u vožnji koje će vam pomoći da bolje kontrolišete kretanje vašeg vozila i preduhitrite određene rizike.
Međutim, može se desiti da pod određenim uslovima, kao na primer u režimu manevrisanja, te funkcije postanu smetnja i vazno je znati da se mogu isključiti. Stoga, u ovom meniju možete proveriti i promeniti stanje tih servisa.

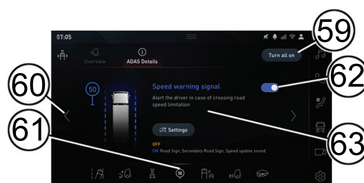
Ovde su dostupne dve kartice.

U meniju *Pregled*, možete pojedinačno uključiti ili isključiti servise pomoći klikom u području (58). Kad je bar jedan servis isključen, aktivira se dugme (59). Od sada možete izabrati da ga pritisnete i uključite sve servise odjednom, ili da uključujete jedan po jedan.



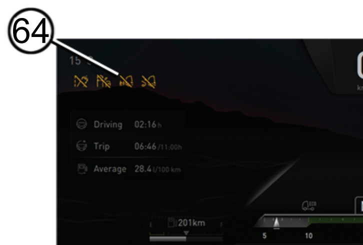
Na drugoj kartici *ADAS detalji* (57), dugme (59) funkcioniše na isti način kao i u prethodnom meniju.

Pomoću tog ekrana možete takođe da uključite ili isključite ADAS funkcije upotrebom dugmeta (62). Na sredini ekrana, u oblasti (63) pronaći ćete informacije koje opisuju navedenu funkciju. Za pojedine funkcije, biće dostupne opcije za podešavanje



Možete se kretati od jedne do druge funkcije pritiskom na ikonu koja ih predstavlja na dnu ekrana (61) ili pomoću strelica za navigaciju (60).

Po isključenju jednog od sistema, uključiće se odgovarajući piktogram gore levo na glavnom ekranu (64).

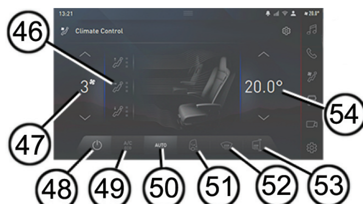


Upravljanje toplotnim komforom

Ova kartica vas vodi ka interfejsu koji vam omogućava da upravljate toplotnim komforom i ventilacijom kabine.

Osnovne kontrole na ekranu

46. Ovde odaberite smer protoka vazduha (prema gore, prema vama, prema dole). Možete odabrati da usmerite protok u nekoliko pravaca istovremeno.
47. Snaga ventilacije.
48. Zaustavljanje sistema.
49. Uključivanje ili isključivanje klimatizacije.
50. Automatski režim.
51. Obnavljanje unutrašnjeg vazduha.
52. Odmagljivanje vetrobran stakla.
53. Odmrzavanje retrovizora.
54. Zahtevana zadata vrednost temperature.



Navigacija

Ako ste pretplaćeni na navigaciju, možete aktivirati, programirati ili podesiti sistem navođenja pomoću ovog menija.

Za dodatne informacije pogledajte poglavlje Navigacija, u Priručniku za vozače.

Ako želite da aktivirate opciju, obratite se vašem predstavništvu Renault Trucks.

Računar vašeg vozila

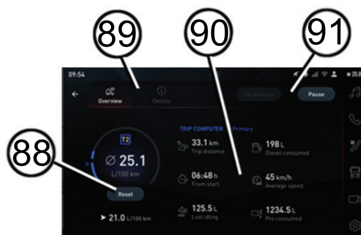
Vaš računar u vozilu vam omogućava da pratite i poništite vaše postavke za vožnju.

Na prvom ekranu možete namestiti zajednički prikaz tri dostupna merača. Onaj koji je aktivan u trenutku kad ih posmatrate ima uokvireno svoje ime, kao ovde T2 (84). Merači pomoću strelice (85) prikazuju vaš cilj trenutne potrošnje. Možete ga promeniti izborom menija (86).

Na kraju, izborom menija (87) dobićete pristup dodatnim opcijama:



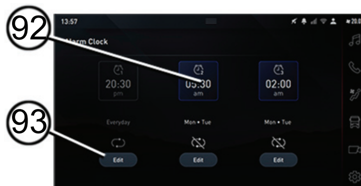
- 88. Poništavanju programiranih vrednosti.
- 89. Izboru između opšteg i detaljnog prikaza.
- 90. Listi podataka.
- 91. Prelasku merača iz iz aktivnog režima na pauzu.



Izbor (89) vam omogućava da kontrolišete potrošnju goriva, potrošnju AdBlue tečnosti, unutrašnju temperaturu vazduha i potrošnju goriva u praznom hodu, kao i vreme provedeno u njemu.

Funkcija budilnika

Putem tog menija možete da uključite, isključite, ili da podesite podsetnik-alarme.



Dok su alarmi prikazani sivom bojom, znači da nisu aktivni. Nasuprot tome, ako je gornji deo označen bojom, alarm će se aktivirati u skladu sa uslovom navedenim ispod.

Da biste aktivirali ili deaktivirali određeni alarm, dovoljno je da pritisnete na rezime (92) dotičnog elementa.

Da biste ga promenili, upotrebite dugme (93) ispod alarma koji želite da promenite.

Upotrebom tog menija možete da podesite sate (94) i ponavljanje (95).

Kada dovršite podešavanje, zapamtite ga (96). Nakon toga sistem će vas vratiti na prethodni ekran.

Ako želite da izađete iz tog ekrana a da ne zapamtite navedene postavke, upotrebite strelicu (97).



Podešavanja

Meni podešavanja (14) vam omogućuje da promenite određene postavke vašeg ekrana, kao što su osvetljaj, vreme, a takođe i da podesite povezanost vozila.

U tom meniju dostupne su dve kartice. Opšti meni (105) i meni vozilo (106).



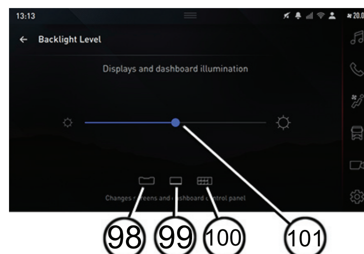
Podešavanja upotrebom opšteg menija

U zavisnosti od opreme vašeg vozila i upisane pretplate, meniji se mogu razlikovati.

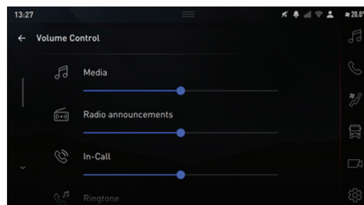
Osvetljaj

Podešavanje osvetljaja vam omogućava da istovremeno podesite nivo osvetljaja glavnog ekrana (98), višenamenskog informacionog ekrana (99) i pozadinski osvetljaj prekidača (100).

Podesite postavku pomeranjem klizača(101) u levo za smanjenje, ili u desno za povećanje osvetljaja.



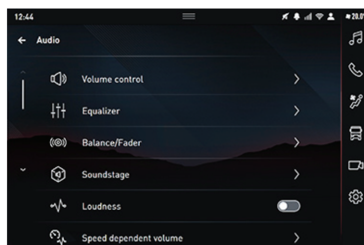
Zvuk



U zvučnim postavkama možete nezavisno da promenite jačinu zvuka vaših medija, objava na radio aparatu, telefona povezanog na Bluetooth® i melodije zvona za pozive i navigaciju (ako raspolažete važećom pretplatom na taj servis).

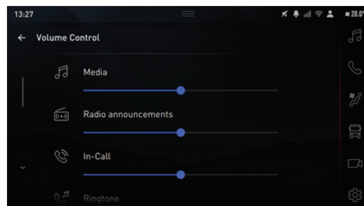
Podesite željenu postavku pomeranjem klizača u levo za njeno smanjenje, ili u desno za njeno povećanje.

Audio



<P>Upotrebom menija „Audio (Zvuk)” možete podesiti:</P><UL><LI>Jačinu zvuka.</LI><LI>Ekvilajzer.</LI><LI>Balans zvuka.</LI><LI>Zvučnu scenu.</LI><LI><NOBR name="nobr" class="nobr">Boju zvuka</NOBR>.</LI><LI>Usklađivanje jačine zvuka sa brzinom vozila.</LI></UL><P></P>

Podešavanje jačine

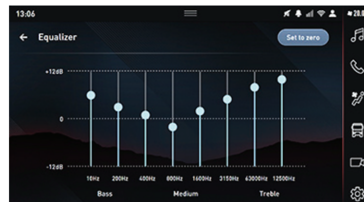


U kartici za podešavanje jačine možete nezavisno da promenite jačinu zvuka vaših medija, objava na radio aparatu, telefona povezanog na Bluetooth® i melodije zvona za pozive i navigaciju (ako raspolažete važećom pretplatom na taj servis).

Podesite željenu postavku pomeranjem klizača u levo za njeno smanjenje, ili u desno za njeno povećanje.

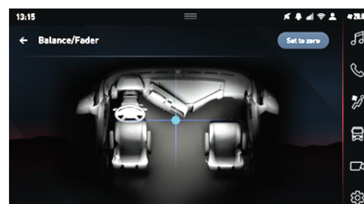
Ekvilajzer

<P>U kartici „Equalizer (Ekvilajzer)” možete nezavisno da podesite pojedine frekventne opsege u cilju kreiranja jedinstvene zvučne scene, shodno vašoj zelji.</P>



Balans zvuka

<P>U kartici „Podešavanje balansa zvuka”, pomeranjem plave tačka na ekranu možete da povećate ili smanjite jačinu zvuka koja dolazi iz različitih zvučnika u kabini. Položaj tačke određuje smanjenje zvuka u pravcu u kom se tačka pomera. Obratite pažnju da to podešavanje utiče na podešenost zvučne scene. Preporučljivo je da ga ostavite na nuli ako želite da u potpunosti iskoristite funkciju zvučne scene.</P>



Zvučna scena

Upotrebom kartice za podešavanje zvučne scene, na dnu ekrana možete odabrati jednu od 3 predefinisane zvučne scene: „Ispred”, „U centru” ili „Sa strane”.

Želite da imate utisak da u toku vožnje orkestar svira direktno ispred vas? Više volite utisak da se pevač nalazi na sedištu suvozača? Izaberite položaj zvučne scene koji vam najviše odgovara.



Punoća zvuka i usklađivanje jačine sa brzinom vozila.

Aktivirajte ili deaktivirajte jačinu zvuka upotrebom pretposlednje linije menija i na kraju uskladite (ili ne) jačinu zvuka sa brzinom vozila tako da on pokrije saobraćajnu buku u toku vožnje, ali da vas ne zagluši kad se zaustavite.

WiFi

U okviru Wi-Fi menija možete da uključite i isključite Wi-Fi povezivanje i da se povežete na Wi-Fi mrežu.

Povezivanje na Wi-Fi mrežu

Da biste se povezali na WiFi mrežu, uključite je i izaberite željenu mrežu sa liste. Uneste lozinku (ako je potrebno) i izaberite POVEŽI u gornjem desnom uglu ekrana.



Kada se povežete sa Wi-Fi pristupnom tačkom, izaberite frekvenciju od 5 GHz ako je moguće da biste dobili najbolje performanse.



Ukoliko koristite WiFi pristupnu tačku na vašem telefonu ili višenamenskom informacionom ekranu, to ponekad može da poremeti Bluetooth vezu za vreme telefonskih poziva.

Preporuke:

- *Na vašem telefonu upotrebite WiFi pristupnu tačku 5 GHz umesto 2,4 GHz.*
- *Ograničite se na samo jednu vezu na vašem telefonu. Bluetooth ili WiFi, ali ne obe veze u isto vreme.*
- *Uverite se da su operativni sistem i aplikacije koje koristite na vašem telefonu ažurni.*
- *Ako je moguće, ponovo pokrenite telefon i povezite se.*

Prekidanje veze sa Wi-Fi mrežom

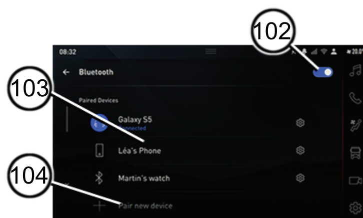
Da se isključite sa mreže, odaberite je u listi, zatim pritisnite ZABORAVI u gornjem desnom uglu.

Bluetooth®

U okviru Bluetooth® menija možete da uključujete i isključujete Bluetooth® vezu, kao i da upravljate podešavanjima Bluetooth® veze i uređajima.

Za aktiviranje ili deaktiviranje opcija za Bluetooth®, upotrebite digitalni prebacivač (102) u gornjem desnom uglu. Kada je Bluetooth® aktivan, prikazuju se svi povezani ili dostupni periferni uređaji.

Može se povezati samo jedan aparat, ali možete imati više uparenih aparata. Sistem ih sve prikazuje na ekranu (103).



Ispod imena svakog uređaja je navedeno da li je uređaj povezan ili ne. Za povezivanje ili razvezivanje uređaja, izaberite ga u listi.

Izaberite ikonu podešavanja uređaja da biste uredili podešavanja Bluetooth® uređaja.

U pregled koji se otvori možete da uredite naziv uređaj i njegovu namenu.

Izaberite aktuelni naziv uređaja i unesite željeni naziv uređaja kako biste promenili naziv.

Bluetooth® uređaj može da se koristi za sledeće funkcije u kamionu:

- Telefonske pozive
- Audio medija
- Tekstualne poruke
- Deljenje kontakata

Proširite meni pomoću strelice na redu Used for (Koristi se za) da biste mogli da vidite za šta se uređaj koristi i da biste podesili njegovu namenu.

Uključite ili isključite funkciju pomoću pripdajućeg preklopnog dugmeta.

Izaberite ikonu Return (Vrati se) u gornjem levom uglu da biste napustili meni i sačuvali podešavanja.

Na dnu ekrana nalazi se meni (104) koji vam omogućava da uparite novi uređaj. U poslednjoj liniji je naveden njegov identifikacioni broj u Bluetooth® mreži.

U vozilu se može upariti do 10 uređaja.



Ukoliko Bluetooth veza® nije stabilna (veza se prekida, ograničena funkcionalnost, ...), isključite, pa ponovo uključite svoj telefon.

Ukoliko je posle isključivanja i ponovnog uključivanja vašeg telefona veza i dalje nestabilna, proverite kompatibilnost svog telefona ili se obratite svom uobičajenom Renault Trucks servisu.



Bluetooth® veza je dizajnirana za komunikaciju sa telefonom. Može da se desi da loše ili uopšte ne funkcioniše sa drugim uređajima, kao što su slušalice.

Izbor jezika

U memoriji vašeg vozila su pre-programirana 25 jezika. U ovom meniju možete odabrati onaj koji želite da upotrebljavate.

Datum i vreme

Podešavanje vremena i datuma na vašim ekranima je izuzetno važno.

Pored toga što vas informišu, ovi podaci omogućavaju vozilu da upravlja vašim budilnikom i da ih upotrebi prilikom snimanja podataka o vozilu (a takođe i od strane servisa posle prodaje u slučaju potrebe za dijagnostikom).

U tom meniju možete podesiti:

- Izbor 12-časovnog ili 24-časovnog režima.
- Izbor vremenske zone i podešavanje časova i datuma.
- Izbor formata datuma.
- Prebacivanje između zimskog i letnjeg računanja vremena.

Izbor jedinica mere

Ovaj meni vam omogućava da odaberete jedinice koje će upotrebljavati vaš ekran. Možete izabrati jedinice za:

- rastojanje,
- brzinu,
- jačinu,
- pritisak,
- potrošnju goriva,
- težinu,
- temperaturu,

Napredna podešavanja

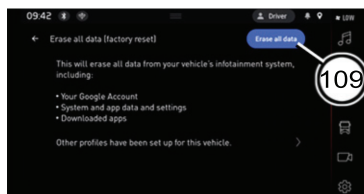
U ovoj kartici ćete imati pristup pravnim informacijama, obaveštenjima o aplikacijama i njihovom resetovanju i na rubriku koja vam omogućava da se upoznate sa verzijama softvera instaliranih u vašem vozilu.

Resetovanje na fabrički podešene parametre

Iz menija za napredno podešavanje, možete da resetujete sistem.

Izaberite meni „Sistem”, pa onda opciju „Reset”. Imaćete mogućnost da resetujete mrežu, željene opcije zapamćene u aplikacijama ili sve podatke.

Za potvrdu brisanja svih podataka i resetovanje pomoćnog ekrana na fabrički podešene parametre, izaberite ovaj poslednji meni, pa zatim opciju za brisanje svih podataka (109)



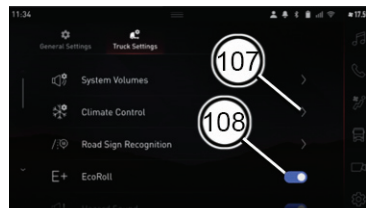
Podešavanja upotrebom menija vozilo

U zavisnosti od opreme vašeg vozila i upisane pretplate, meniji se mogu razlikovati.

Funkcije dostupne u meniju vozilo

U meniju za podešavanje vozila se navode prečice ka ostalim funkcijama podešavanja, ili mogućnost deaktiviranja nekih funkcija.

Strelica (107) obeležava prečicu. klizač (108) omogućava da aktivirate ili deaktivirate neku funkciju.



Meniji kojima možete pristupiti su:

- Pristup zvučnom podešavanju efekata vozila.
- Pristup podešavanju klimatizacije.
- Aktiviranje ili deaktiviranje zvučnih efekata vozila.
- Aktiviranje ili deaktiviranje automatskog podešavanja osvetljenja.
- Funkcija automatskog kočenja.
- Režim „Platforma sa valjcima za kontrolu snage”.



Život u kabini

Boravak u kabini

Električna utičnica

Priključnica DIN ISO 4165 (tipa upaljača za cigarete) od 12 V je dostupna na strani prostora za smeštaj u oplati (1).



Dve priključnice USB-C su dostupne na strani centralnog prostora za smeštaj (2).

Priključnice USB-C imaju snagu od 15 W.



Dve priključnice USB-C (3) su dostupne na gornjoj oplati prostora za smeštaj.

Ona koja je označena simbolom USB vam omogućava, pored punjenja jednog uređaja, da ga povežete na višenamenski informacioni ekran i na primer, slušate muziku koju ste na njemu snimili.

Snaga punjenja te dve priključnice je 27 W.



Prozori na električni pogon

Kontrole prozora na električni pogon vam omogućavaju da podignete ili spustite prozor jednostavnim pritiskom na dugme. Sa mesta vozača možete istovremeno da kontrolišete prozore na vašoj strani i na strani suvozača.

Komande za električno podizanje prozora

Sa strane vozača



(1) - Kontrola za podizanje levog bočnog stakla.

(2) - Kontrola za podizanje desnog bočnog stakla.

Način na koji se koriste kontrole

Spuštanje: pritisnite sa prednje strane i držite pritisnutu kontrolu (1) u srednjem položaju (ni sasvim pritisnutu ni sasvim otpuštenu). Prozor se spušta sve dok držite dugme u tom položaju.

Podizanje: povucite komandu(1) sa prednje strane i držite je u srednjem položaju (ni sasvim podignutu ni sasvim opuštenu). Prozor se diže sve dok držite dugme u tom položaju.

Upotreba kontrola na strani suvozača:



Spuštanje: pritisnite kontrolu (1) sa prednje strane do kraja. Prozor se spušta sve dok držite dugme u tom položaju.

Podizanje: povucite komandu (1) sa prednje strane do kraja. Prozor se diže sve dok držite dugme u tom položaju.

Krovna ventilacija

Kabina je opremljena pokretnim krovom koji je namenjen za ventilaciju i propuštanje svetla.

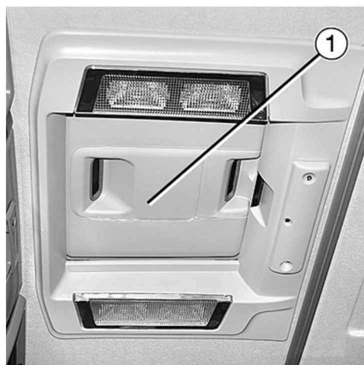
Otvaranje

Gurnite otvor za ventilaciju (1) do željenog položaja.

Zatvaranje

Vratite otvor za ventilaciju u početni položaj.

Pre nego što iziđete iz vozila, proverite da li ste dobro zatvorili krovnu ventilaciju.



Pre nego što iziđete iz vozila, proverite da li ste dobro zatvorili krovnu ventilaciju.

Zaštita protiv insekata

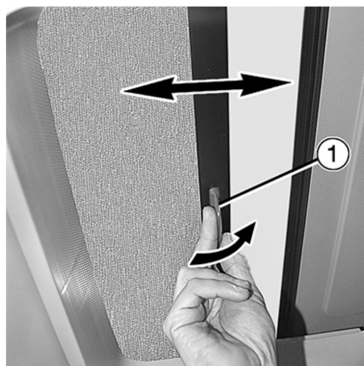
Krovna ventilacija je, zbog vašeg komfora, opremljena zaštitom protiv insekata.

Zatvaranje

Da biste zatvorili zaštitu protiv insekata, povucite ručicu (1) unapred sve dok se ne blokira.

Otvaranje

Da biste otvorili zaštitu protiv insekata, povucite ručicu (1) naviše da je deblokirate i držite je u tom položaju sve do potpunog otvaranja zaštite.





Da se zaštita protiv insekata ne bi oštetila u toku otvaranja, nemojte ispuštati polugu (1).

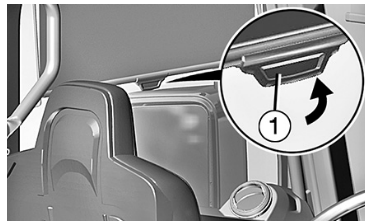
Zavese za zaštitu od sunca

Zavese za zaštitu od sunca vas štite od zaslepljujućeg dnevnog svetla. Pravilno upotrebljene, one doprinose povećanju bezbednosti saobraćaja

Bočne zavese

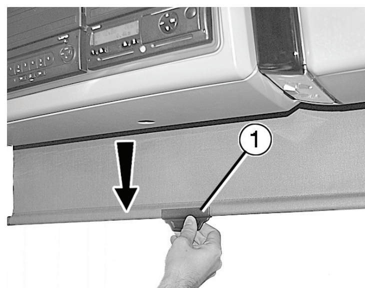
Da biste spustili zavesu, vucite polugu (1) do željenog položaja.

Da podignete zavesu, okrenite polugu (1) i držite je sve do željenog položaja.

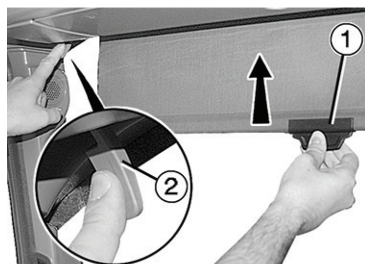


Prednja zaštita od sunca

Spuštanje: vucite ručicu (1) do željenog položaja.



Dizanje: pritisnite na komandno dugme (2) ali pri tom ne ispuštajte ručicu zavese(1).



Produžetak prednjeg štitnika od sunca

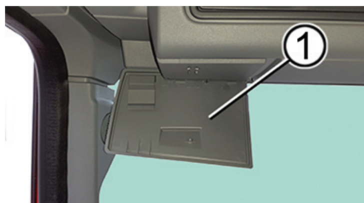
Pritisnite na produžetak štitnika (1) da biste ga deblokirali.





Ne vucite kapak (1) da biste ga otvorili. Dovoljno je pritisnuti na odgovarajuće udubljenje. To je takozvani sistem „gurni-gurni“.

Da biste zatvorili produžetak štitnika za sunce (1), podižite ga sve dok se ne blokira.



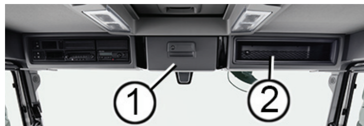
Kasete za odlaganje

Kabina kamiona raspolaže praktičnim i prostranim odeljcima za smeštanje stvari.

Prostor za odlaganje u plafonskoj oplati

(1) kaseta za odlaganje. Da biste je otvorili, povucite ručicu na njenim vratima. Da biste je zatvorili, gurnite vrata sve dok se ona automatski ne fiksiraju na svom mestu.

(2) Polica sa mrežom za odlaganje.





Izbegavajte teške predmete koji bi mogli da padnu i da vas povrede ili da izazovu oštećenja opreme.

(1) - Kaseta za odlaganje.

(2) - Polica.

Da biste je otvorili, povucite ručicu vrata.

Da biste je zatvorili, gurnite vrata sve dok se ona automatski ne fiksiraju na svom mestu.



Izbegavajte teške predmete koji bi mogli da padnu i da vas povrede ili da izazovu oštećenja opreme.

Maksimalno dozvoljeno opterećenje svake kasete na gornjoj polici:

(1) - 1.8 kg.

(2) - 1.8 kg.

Ako je potrebno, pre podizanja kabine ispraznite policu.

Produžetak štitnika za sunce sa držačem kartice

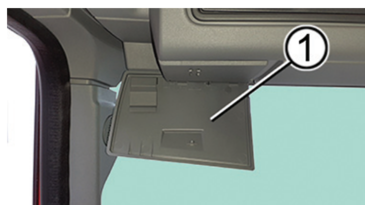


Da biste prišli držaču kartice, imate dve mogućnosti:

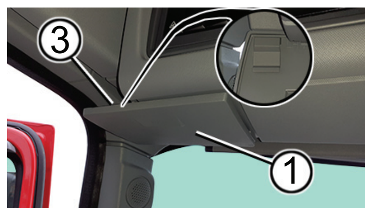
Pritisnite na kapak (1) da biste mogli da priđete držaču kartice (2).



Ne vucite kapak (1) da biste ga otvorili. Dovoljno je pritisnuti na odgovarajuće udubljenje. To je takozvani sistem „gurni-gurni“.



Da biste zatvorili kapak (1), podignite ga i pritisnite sve dok se ne blokira.



Priđite držaču kartice (2) kroz otvor (3) u gornjoj polici koji je predviđen za to.

Kasete za odlaganje na instrumentnoj tabli

Skladišni prostori su dostupni u donjem delu kontrolne table (1).



Područje (1) je pokriveno materijalom protiv klizanja.



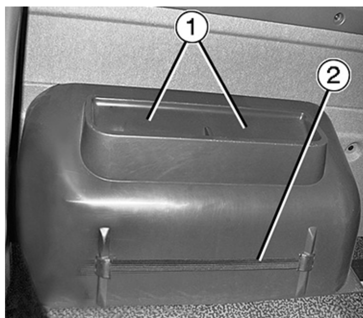


Koristite ovo područje (1) samo kad je vozilo zaustavljeno. Za vreme vožnje ili podizanja kabine, ono mora biti potpuno prazno.

Centralni prostor za odlaganje

(1) - Kasete za odlaganje.

(2) - Lastiš i odeljak za stočić.



Ostala oprema

Kabina vašeg Renault Trucks kamiona je opremljena na način da vam pruži maksimalni komfor.

Više komfora za manje zamora i veću bezbednost.

Plafonjere u kabini

Plafonjere

U zavisnosti od opreme vašeg vozila

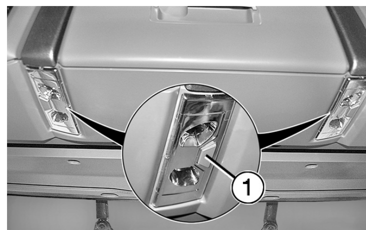
Dugme (4) pali plafonjere (6) u kabini i sijalice iznad vrata. Intenzitet osvetljenja je na maksimumu.



Plafonjere na polici

Svaki modul za osvetljenje na polici se sastoji od: prekidača (1), plafonjere i čitača kartice.

Plafonjera i čitač kartice su LED diode kojima se upravlja pomoću prekidača (1).



Podnožje stočića

U zavisnosti od opreme vašeg vozila

Ova oprema je isključivo namenjena za upotrebu aplikacije "MIXER ROLLOVER ALERT" na stočiću.



Tokom vožnje, ova oprema ne treba ni u kom slučaju da se koristi za gledanje filmova, videa ili slično. Ovo može da skrene vašu pažnju sa vožnje, što može biti opasno.

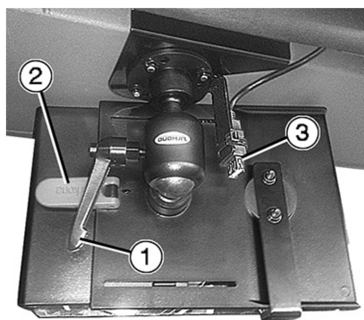
Podnožje stočića (1) omogućava montažu stočića dimenzija 7 do 8 inča i maksimalne težine 0,5 kg.



Podešavanje podnožja stočića:

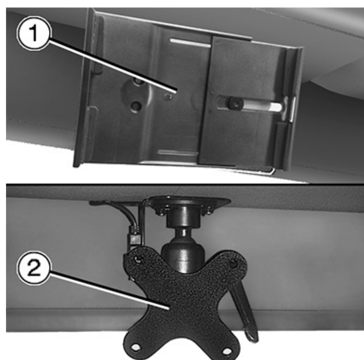
- podesite smer podnožja stočića pomoću komande (1),
- podesite podnožje stočića veličini stočića pomoću komande (2).

Da biste priključili stočić na električno napajanje, upotrebite postojeći priključak USB (3), maksimalne snage 5V / 2A.



Na raspolaganju vam stoje dva modela podnožja stočića:

- podnožje koje može da se reguliše (1) u zavisnosti od veličine stočića
- krstasti adapter (2) (VESA 75) koji omogućuje montažu drugih vrsta podnožja, za kompatibilne stočiće.





Morate u svakom trenutku držati vozilo pod kontrolom, prilagoditi svoju brzinu i svoju vožnju uslovima saobraćaja (vremenski uslovi, stanje puta, gužva na putu) i poštovati saobraćajne propise i znake. Morate u svakom trenutku biti u stanju da reagujete na najbolji način i da profesionalno izvršite odgovarajuće manevre. Morate uvek biti oprezni i tretirati sa poštovanjem ostale učesnike u saobraćaju (vozila i pešake).

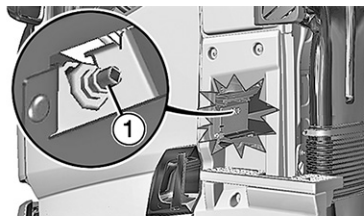


RENAULT TRUCKS se ne može smatrati odgovornim za nekorektnu ili nepropisnu upotrebu ove opreme.

Ni korisnik ni treće lice ni u kom slučaju ne mogu očekivati bilo kakvu materijalnu ili telesnu odštetu od strane firme RENAULT TRUCKS prouzrokovanu upotrebom, ili u vezi sa upotrebom ove opreme.

Priključak za vazduh pod pritiskom (za opremu)

Priključak za duvač vazduha pod pritiskom (1).





Zabranjeno je voziti dok je neki od uređaja priključen na priključak za vazduh .



Grejanje - ventilacija - klimatizacija

Optimizovana automatska klimatizacija

Sistem klimatizacije / ventilacije / grejanja hladi ili greje, a takođe i isušuje vazduh u kabini. Senzori mere temperaturu u kabini i aktiviraju kontrolu protoka vazduha zavisno od predominantnih vremenskih uslova i zahteva korisnika.

Potpuno je normalno da pri visokim spoljnim temperaturama kondenzovana voda curi ispod kamiona.

Komandni interfejs

Možete da kontrolišete toplotni komfor pomoću dva interfejsa:

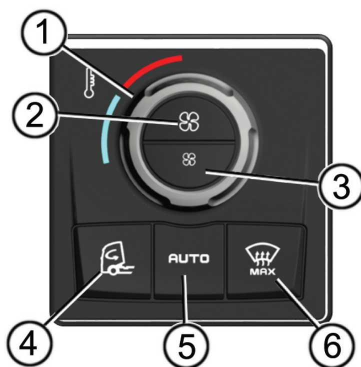
- Obrtna kontrola toplotnog komfora, smeštena u centralnom delu kontrolne table.
- Višenamenski informacioni ekran

Obrtna kontrola vam nudi prečice do glavnih funkcija upravljanja toplotnim komforom, u cilju izbegavanja povratka na ekran za podešavanje za mala i najčešća doterivanja.

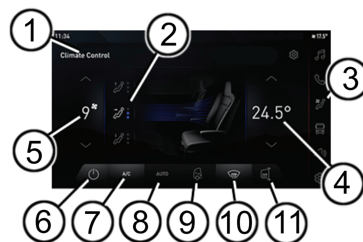
Sve funkcije se kontrolišu putem višenamenskog informacionog ekrana.

Obrtne kontrole toplotnog komfora

1. Okretanje u smeru kazaljke na satu: povećavanje temperature.
   Okretanje suprotno smeru kazaljke na satu: smanjivanje temperature.
2. Povećavanje brzine ventilatora.
3. Smanjivanje brzine ventilatora.
4. Recikliranje vazduha u kabini.
5. Automatski režim.
6. Odmagljivanje i odmrzavanje vetrobrana i bočnih stakala.



Funkcije koje se kontrolišu putem višenamenskog informacionog ekrana



1/ Pokazatelj režima rada

2/ Kontrola raspodele vazduha.

3/ Dugme za pristup panelu za upravljanje toplotnim komforom

4/ Podešena željena temperatura

5/ Brzina ventilacije

6/ Dugme za uključenje / isključenje jedinice za upravljanje toplotnim komforom

7/ Dugme za uključivanje/isključivanje klimatizacije.

8/ Automatski režim.

9/ Režim recirkulacije vazduha

10/ Režim odmagljivanja vetrobran stakla

11/ Režim odmrzavanja retrovizora.



U zavisnosti od prethodne temperature, može da protekne nekoliko minuta pre postizanja željene temperature. Sačekajte, pa izvršite manje promene ako je to i dalje potrebno.

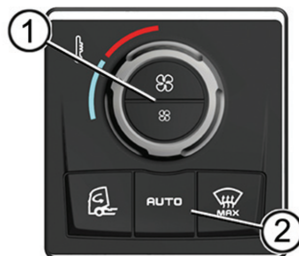
Način rada

Podešavanje željene unutrašnje temperature i jačine ventilacije se može vršiti pomoću obrtne kontrole ili pomoću višenamenskog informacionog ekrana.

Distribuciju protoka vazduha možete podešavati na delu (1) ekrana.

Režim automatskog toplotnog komfora

Ovaj režim omogućuje automatsko uključivanje ventilacije, raspodele vazduha, recirkulacije vazduha i klimatizacije. Pritisnite kontrolu (2). Pali se svetlosni signal „Auto“.



U automatskom režimu, sistem upravlja klimatizacijom ili grejanjem u zavisnosti od spoljašnje temperature, zadate temperature prikazane na ekranu i aktiviranja optimizovane funkcije za recirkulaciju vazduha (umesto standardne funkcije ako je aktivna).

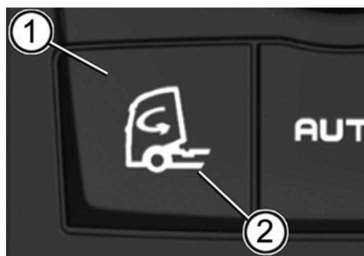
U cilju obezbeđivanja maksimalnog komfora, sistem će regulisati brzinu ventilatora i raspodelu vazduha.

Za isključivanje automatskog režima termičkog komfora, promenite brzinu ventilatora pomoću dugmića (1), ili promenite raspodelu vazduha.



Uključivanjem automatskog režima se isključuje funkcija odmagljivanja vetrobran stakla, ali ne i funkcija odmrzavanja spoljnih retrovizora.

Komanda za reciklažu vazduha



Da biste aktivirali ovu funkciju, pritisnite na komandno dugme (1). Pali se svetlosni signal (2).

Tokom reciklaže vazduha, vazduh se uzima iz kabine i vrti se, bez uvlačenja spoljnog vazduha.

Reciklažom vazduha se izbegava udisanje zagađenog vazduha i vazduha neprijatnog mirisa (vožnja kroz tunel, zagađeno područje...).

Ovaj izbor treba da bude samo privremen.

Da biste isključili ovu funkciju, pritisnite na komandno dugme (1). Svetlosni signal (2) se gasi.

Komanda za odleđivanje - odmagljivanje



Da biste aktivirali ovu funkciju, pritisnite na komandno dugme (1). Pali se svetlosni signal (2).

Da bi optimizovala svoju efikasnost, funkcija „odleđivanje - odmagljivanje“ automatski kontroliše temperaturu, ventilaciju, reciklažu i raspodelu vazduha u vozilu. Ovo traje sve dok se vetrobran i bočna stakla ne raščiste.

Svaka manipulacija komandni za ventilaciju ili za raspodelu vazduha isključuje funkciju „odleđivanje - odmagljivanje“.

Da biste isključili ovu funkciju, pritisnite na komandno dugme (1). Svetlosni signal (2) se gasi.



Uključivanje komande „odleđivanje - odmagljivanje“ isključuje režim automatskog podešavanja ventilacije.

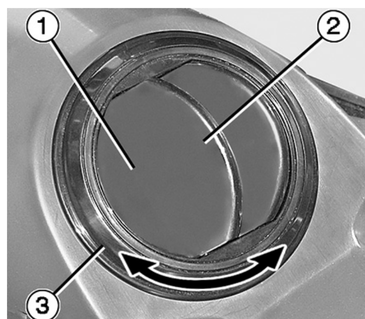
Sve funkcije koje su u toku pre uključivanja komande „odleđivanje - odmagljivanje“ će biti memorisane. Čim se funkcija „odleđivanje - odmagljivanje“ isključi, sve te funkcije se vraćaju u stanje u kom su bile prekinute.

Otvori za vazduh

Otvaranje protoka vazduha: pritisnite na deo (1) otvora za vazduh.

Zatvaranje protoka vazduha: pritisnite na deo (2) otvora za vazduh.

Pravac duvanja: okrenite otvor za vazduh (3) u željeni položaj.



Bezbednost

Sigurnosni pojasevi

Saobraćajni propisi vas obavezuju da unutar motornog vozila uvek nosite sigurnosni pojas, bez obzira na vaš položaj u vozilu.
Kad vozite, uvek stavite sigurnosni pojas! Zvučni alarm i prikaz odgovarajućeg piktograma (1) na instrumentnoj tabli vas opominje da stavite pojas ako je moguće.



Pojasevi sa automatskim namotavanjem

Odmotajte polako pojas sve dok ne budete mogli da utaknete kopču (1) u zasek (2). Ako dođe do kočenja pojasa, malo ga vratite unazad pa ga ponovo povucite.



Otključavanje

Pritisnite na dugme (3) zatvarača pojasa (4). Pojas će se sam povući i namotati. Propratite kopču (1) rukom da biste olakšali namotavanje.





Ako vas sigurnosni pojas nije zaključan, prikazuje se odgovarajući piktogram u crvenoj boji.



Zbog svoje sopstvene sigurnosti, vežite se uvek, pri svakoj vožnji.

***Pre pokretanja motora**: pre svega podesite opremu prema svojim potrebama (sedište, volan,...) a zatim se vežite.*



NEMOJTE NIKAD PROVLAČITI SIGURNOSNI POJAS ISPOD RUKE ILI IZA LEĐA.

Bezbednost dece

Upotreba opreme za vezivanje beba i dece je strogo propisana zakonima koji su na snazi.

U Evropi, deca mlađa od 12 godina, niža od 1,50 mi lakša od 36 kg moraju biti vezana na način i pomoću overene opreme koji po zakonu odgovaraju njihovoj težini i visini.

Vozač je odgovoran za poštovanje ovih propisa.

Savetujemo vam da odaberete opremu overenu u skladu sa evropskim propisima ECE 44.



Neophodno je poštovati zakone koji su na snazi u zemlji u kojoj se nalazite. Ovi zakoni mogu da se razlikuju od gore navedenih uputstava.



NI U KOM SLUČAJU NEMOJTE VOZITI BEBE I DECU NA KRILU VOZAČA ILI OSTALIH PUTNIKA.

NIKAD NEMOJTE JEDNIM POJASOM VEZIVATI DVE OSOBE.

Pre nego što instalirate dečje sedište napred (ako je to dozvoljeno)

Ako se dečje sedište nalazi na suvozačkom sedištu, uradite sledeće:

- povucite suvozačko sedište maksimalno unazad;
- postavite naslon u što vertikalniji položaj;
- maksimalno spustite sedište;
- maksimalno podignite naslon za glavu;
- podesite visinu sigurnosnog pojasa u najniži položaj.

Automatizovani sistemi

Moderna vozila, kao što je vaše, raspolažu velikim brojem sistema za pomoć pri vožnji. Ponekad, ti sistemi mogu od vozača da preuzmu uticaj na brzinu vozila; kao na primer sistem „Pulse and Glide (pulsiranje i klizanje)” kod vozila sa turbo-kompaundnim motorom, koji može izazvati promenu brzine vozila do 2 Km/h, u pravoj liniji, na ravnom, ili eko vožnju podešenom brzinom koji na nekim vozilima može da menja brzinu do 7 Km/h!

Bez obzira da li je vaše vozilo opremljeno nekim takvim sistemom ili ne, nemojte biti iznenađeni njegovim delovanjem na vašem vozilu ili nekom drugom vozilu koje učestvuje u saobraćaju. Ne mora da znači da vozilom koje odjednom ubrzava u trenutku kad ga pretičete, ili koje polagano usporava pošto vas je prestiglo, upravlja loš vozač, već neko ko još uvek ne poznaje dobro sisteme kojima je opremljeno njegovo vozilo.

Štitnik na izvlačenje sa zadnje strane

Ovaj sigurnosni uređaj sprečava da se nezaštićeni učesnici u saobraćaju, zaglave ispod vozila u slučaju sudara sa zadnje strane.

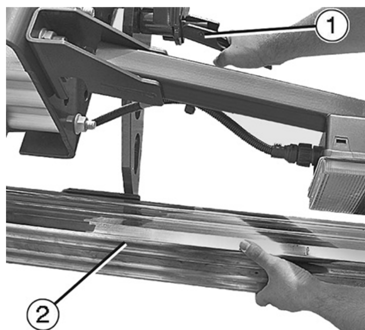


Prilikom upotrebe kamiona, štitnik sa zadnje strane uvek mora biti na svom mestu i ispravno pričvršćen.

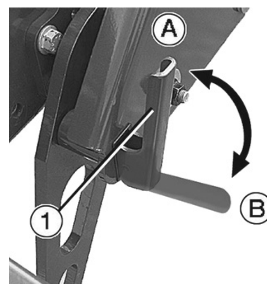
Teretno vozilo

Deblokiranje

Da biste olakšali okretanje ručice (1), pridržavajte štitnik (2) rukom.



Spustite ručicu (1) - dovedite je iz položaja A u položaj B.





Pri spuštanju štitnika iz visokog u niski položaj, pridržavajte ga rukom da ne bi zbog svoje težine naglo pao.

Pre okretanja ručice (1), budite sigurni da možete obaviti ovaj postupak bezopasno (vozilo je zaustavljeno, pristup zaštićen, rizik od povreda kontrolisan...).

Zaključavanje

Podignite ručicu (1) - dovedite je iz položaja B u položaj A.

Dobro proverite da je štitnik čvrsto fiksiran u željenom položaju.



Korišćenje na javnom putu:

- *obavezno čvrsto fiksirajte štitnik u niskom položaju.*

Korišćenje na gradilištu:

- *obavezno čvrsto fiksirajte štitnik u visokom položaju.*



Uputstva za korišćenje vozila

Uhodavanje

Prilikom perioda uhodavanja (oko 5000 km), nemojte voziti sa maksimalnim brojem obrtaja motora, osim na kratkim rastojanjima. Nemojte voziti ni sa previše malim ni sa previše velikim brojem obrtaja motora. Stalno pratite temperaturu tečnosti za hlađenje i nivo ulja.

Opterećenje vozila treba da bude normalno.

Korišćenje vozila preko zime ili u hladnim klimama

Pri hladnom vremenu potrebno je prilagoditi upotrebu vašeg vozila vašem načinu vožnje, vašem načinu za polazak ili parkiranje.

U zavisnosti od opreme vašeg vozila

Paljenje motora

Pogledajte poglavlje **Vožnja**.

Pre polaska, ostavite motor upaljen tokom nekoliko sekundi, da bi se uspostavila cirkulacija ulja. Nije potrebno zagrevati motor na prazno previše dugo; krenite polako, u maloj brzini. Nikada nemojte zahtevati maksimalnu snagu motora sve dok nije postignuta temperatura od 80°C.

STOP

APSOLUTNO JE ZABRANJENO POSTAVLJANJE ZAVESE ILI ZAKLONA NA PREDNJU STRANU VOZILA SA TURBO MOTOROM SA HLADNJAKOM VAZDUHA. OVA OPREMA SPREČAVA HLAĐENJE TURBOKOMPRESORA I UTIČE NA UČINAK I STANJE MOTORA.

Sistem za hlađenje motora

Ovo vozilo je isporučeno sa tečnošću za hlađenje „ULTRACOOLING PLUS“ (proizvod RENAULT TRUCKS ulja), u skladu sa specifikacijama RENAULT TRUCKS. U zavisnosti od klime u kojoj se koristi, ova tečnost štiti od smrzavanja do - 25°C ili - 40°C.

Vozilo opremljeno automatskim menjačem

Pokretanje vozila pri niskim temperaturama

Obavezno poštovati sledeći savet:

Pri spoljnim temperaturama nižim od -20°C, ostavite motor upaljen tokom 10 minuta da bi se menjač zagrejao.

Korišćenje brisača



*Izbegavajte da koristite maksimalnu snagu ventilacije prema vetrobran staklu ako pada **vrlo vlažan sneg**. Ovo može da izazove zadržavanje snega na vetrobran staklu i time negativno utiče na rad senzora za kišu. U tom slučaju morate koristiti ručni režim sušenja vetrobran stakla.*

Korišćenje vozila preko leta ili u toplim klimama

Potrebno je uvek prilagoditi upotrebu vašeg vozila vašem načinu vožnje, vašem načinu za polazak ili parkiranje i vremenskim uslovima.

Nemojte mučiti motor, menjajte brzine uvek kad je to potrebno da bi održavali motor u optimalnom režimu. Cirkulacija tečnosti za hlađenje će biti aktivirana i temperatura će se održavati u okviru normi potrebnih za ispravan rad. Često čistite rebra radijatora duvanjem vazduha pod pritiskom sa zadnje strane, jer insekti i prašina mogu da zapuše cirkulaciju vazduha. Proveravajte da li je radijator u perfektnom stanju; ako treba, očistite ga od kamenca.

Korišćenje vozila na prašnjavom terenu

Preporučuje se stroga kontrola svetlosnog signala začepljenja filtera za vazduh.

Filter za vazduh

Treba imati na umu da stepen prljanja filtera zavisi od režima motora - ako se vozilo koristi u situacijama koje zahtevaju niske stepene prenosa (vožnja na brdovitom terenu). Vodite više računa o dužini trajanja vožnje nego o pređenoj kilometraži.

Začepljenost filtera može da izazove teške kvarove.

Korišćenje vozila na planinskom terenu

Korišćenje vozila na većoj nadmorskoj visini može da ima posledice na ponašanje motora. Smanjenje snage je reda veličine 10 % za klasične motore i 5 % za turbo motore po kilometru nadmorske visine. S druge strane, vodite računa i o tački ključanja vode, koja se smanjuje za 3,5°C po kilometru nadmorske visine.

Ekonomična vožnja

Da bi, sa svojim menjačem, ostvarili maksimalan učinak i što manju potrošnju goriva, treba da obavezno poštujete sledeća pravila vožnje:

- uvek birajte stepen prenosa menjača pri kojem motor radi u najboljem režimu. U optimalnom opsegu broja obrtaja se nalazi maksimalni obrtni momenat, koji omogućuje minimalnu potrošnju;
- odaberite stepen prenosa u zavisnosti od vrste puta;
- nemojte zaboraviti da **svaka promena brzine utiče na povećanje potrošnje goriva.**

Turbokompresor

Problemi sa turbokompresorom

Nepravilan rad turbokompresora se primećuje po sledećim pojavama: smanjena snaga motora, čudan zvuk, prisustvo ulja u kolektoru ulaznog vazduha ili nenormalan dim iz izduva (auspuha).

U ovom slučaju, obratite se najbližem servisu RENAULT TRUCKS. Nemojte samostalno vršiti nikakvu unutrašnju intervenciju na turbokompresoru.



Prisustvo termičke barijere na turbokompresoru je neophodno da bi se izbegao rizik od požara na vozilu ili degradacija okolne opreme.



Svaka intervencija u vezi sa auspuhom i njegovim nosačima zahteva zatezanje fiksnog obrtnog momenta. Obratite se jednom od servisa RENAULT TRUCKS.

Parkiranje vozila

Parkiranje vozila je kao i sama vožnja, proces u toku koga treba biti oprezan, da ne biste ugrozili ostale učesnike u saobraćaju stavili u opasnost, a takođe i da biste izbegli određene kvarove.

Kratko parkiranje (manje od 10 dana)

Postarajte se da je vozilo pravilno parkirano (bez rizika da ugrožava saobraćaj ili smeta saobraćaju, ljudima ili javnim instalacijama, uz puno poštovanje saobraćajnih propisa).

Izbegavajte parkiranje vozila u blizini krivine, raskrsnice ili saobraćajnog znaka gde bi moglo da ometa vidljivost ili iznenadi druge učesnike u saobraćaju.

Obezbedite da su svi električni sistemi isključeni ili odvojeni od napona.

Isključite glavni prekidač da izbegnete pražnjenje akumulatora.

Parkiranje kraće od 30 dana

Obezbedite nepokretnost vozila bez upotrebe parkirne kočnice (kako bi se sprečilo međusobno slepljivanje zaptivki). U tom cilju, poduprite točkove vozila i redovno proveravajte stabilnost vozila.

Podignite i zaštitite metlice brisača. Obratite pažnju na zaštitu vetrobran stakla da biste izbegli njegovo oštećenje ako dođe do naglog spuštanja brisača.
Zaštitite plastične, gumene i staklene delove od dejstva ultravioletnog zračenja.
Napunite rezervoar za gorivo da biste izbegli kondenzaciju u njemu.

Obratite pažnju da se položaj pneumatika povremeno promeni (da bi se izbegla njihova spljoštenost).

Jednom nedeljno:

Proverite da ispod vozila nema tragova curenja ulja, tečnosti za hlađenje ili goriva.
Proverite nivoe: ulja u motoru, servo uređaju, ...
Pokrenite motor i ostavite ga da radi do gašenja signalne lampice pritiska vazduha, posmatrajte obaveštenja na ekranu.

Parkiranje duže od 30 dana

Proverite stanje pneumatika, uključujući rezervni točak (pritisak, tragove udarca, ili pukotine na bočnim oblogama...).

Proverite da ventili nisu zapušeni.

Proverite da li je potrebno dopunjavanje akumulatora.

Pokrenite motor i ostavite ga da radi do gašenja signalne lampice pritiska vazduha, posmatrajte obaveštenja na ekranu.

Proverite funkcionisanje dodatne opreme (klimatizacija, grejanje, brisači, signalizacija sa prednje/zadnje strane).

-Provozajte vozilo:

- 5 do 10 Km umerenom brzinom čime se omogućava normalno zagrevanje delova vozila. Dok je vozilo u mirovanju proverite de li ima curenja (glavčine, spojevi na mostovima...).
- 15 do 20 Km normalnom brzinom, do maksimalne brzine vozila (uz poštovanje saobraćajnih propisa) što omogućava da proverite ponašanje vozila, promenu brzina i otkrijete nenormalne zvuke.

Ako posle provere ponovo parkirate vozilo, primenite sve prethodno navedene savete i ne zaboravite povremenu promenu položaja točkova.

Proverite tačke podmazivanja (šarke, brave, elemente vešanja, ...) i podmažite u slučaju potrebe.

U slučaju produžene imobilizacije vozila, provera akumulatora se mora vršiti periodično, maksimalno svake četvrte nedelje.

Ako je nivo napunjenosti ispod preporučenog minimuma, potrebno je dopuniti svaki akumulator.

Kad je se vozilo upotrebljava u stacionarnom stanju bez pokretanja motora, obratite pažnju na potrošnju električne energije od strane opreme (tahograf, GPS, radio aparat, ...) koja zahteva potrebu sto češće kontrole.

Šta je to eko-vožnja?

Ekonomična vožnja je vrsta građanskog ponašanja tokom vožnje koje omogućava smanjenje potrošnje goriva, ograničenje habanja vozila, smanjenje stresa i umora vozača a samim tim i smanjenje rizika od udesa.

Pri tome uvek imajte na umu da energetska efikasnost nikad ne sme biti ispred bezbednosti na putu.





Sve naše savete treba primenjivati sa krajnjim oprezom, prvenstveno se pridržavajući pravila vožnje i osnovnih pravila bezbednosti u saobraćaju.

Upotreba motora i menjača

Pravilnom upotrebom motora i menjača vašeg vozila postiže se smanjenje njegovog habanja i ušteda goriva.

Motori industrijskih vozila su koncipirani tako da daju prednost obrtnom momentu u odnosu na snagu. Zbog toga će najveći učinak vašeg kinetičkog lanca (celina koju obrazuju motor, menjač, prenos i pogonski točkovi) biti ostvaren pri nižim stepenima prenosa. Jedan deo energije motora se gubi zbog mehaničkog trenja. Trenje, odnosno gubici se povećavaju sa brzinom motora. Pri vožnji na nižem stepenu prenosa ovi gubici će biti ograničeni. Shodno tome se smanjuje potrošnja goriva.

Zelena zona označena na vašem obrtomeru vam pokazuje opseg broja obrtaja u kome vaš motor ima najbolji učinak.

Vaš menjač vrši promenu brzina umesto vas, primenom najboljeg prenosa u zavisnosti od odnosa potrošnje goriva i zahtevanog učinka.

U manuelnom režimu, prilikom ubrzavanja, nikad ne izlazite iz zelene zone obrtomera u cilju uštede goriva: pređite u viši stepen prenosa pre nego što broj obrtaja dostigne kraj zelene zone.

Upravljanje brzinom vozila

Pri optimalnoj vožnji uvek birajte najviši stepen prenosa.

Snaga potrebna za održavanje konstantne brzine je relativno mala. Shodno tome, visok stepen prenosa može da se ostvari bez većih problema i pri niskim brojevima obrtaja motora. To dovodi do uštede goriva i ni u kom slučaju do oštećenja motora, naročito ako je dobro održavan.

Održavajte što je moguće duže konstantnu brzinu, jer njena promena dovodi do prekomerne potrošnje goriva, naročito prilikom ubrzavanja.

Po pitanju ubrzavanja, „mekana” vožnja nije najprikladnija: idealno je vršiti stabilno ubrzavanje koje put dozvoljava.

Vozilo u fazi ubrzavanja troši mnogo vise goriva nego vozilo koje se kreće stabilnom brzinom. Osnovna ideja je da se što brze postigne optimalna brzina, stabilnim ubrzavanjem tokom 3/4 puta potrebnog za njeno postizanje, da se stepen prenosa menjača brzo podiže i da se zatim brzina ustali na optimalnoj.

Nakon toga potrebno je održavati optimalnu brzinu upotrebom što višeg stepena prenosa.

Pritiskanjem papučice gasa energija goriva se upotrebljava za ubrzavanje vozila. Tako dobijena kinetička energija se gubi tokom kočenja (pretvaranjem u toplotu kočionih obloga, čime se izaziva njihovo habanje). Zbog toga je potrebno izbegavati nepotrebno ponavljanje ubrzavanja i kočenja. Pravovremenim obraćanjem pažnje na uslove saobraćaja i profil infrastrukture možete unapred predvideti potrebne promene brzine i izbegnete beskorisno trošenje goriva: otpuštanjem papučice gasa dovoljno pre tačke u kojoj biste kočili, progresivno raspoređujete kinetičku energiju, bez habanja kočnica i bez nepotrebne potrošnje goriva.

Vozeći što ravnomernijom mogućom brzinom, gubitak energije i goriva se svodi na najmanju moguću meru.

Jednostavno pravilo za izbegavanje efekta „stani-kreni”, koji vas primorava da neprestano ubrzavate i kočite, je da držite odstojanje u odnosu na vozila koja se kreću ispred vas.

U gradu, GPS navigacija pokazuje da agresivna vožnja (naglo ubrzavanje i kočenje, prolazak kroz narandžasto svetlo, ponekad i kroz crveno, ...) ne dovodi do uštede vremena. Međutim, stres koji trpi vozač, habanje vozila, dovođenje u opasnost drugih učesnika u saobraćaju kao i potrošnja goriva se značajno povećavaju.

Uvek imajte na umu da preterana upotreba kočnice nije preporučljiva. Niste za volanom trkačkog automobila, pa je stoga neželjeno i nepotrebno da „neobuzdano pritiskate kočnicu”.



Loše navike u vožnji
1. Održavanje ubrzanja.
2. Kočenje.

Kočnice su pre svega sistem aktivne bezbednosti, a ne sistem vožnje. Zbog toga njihovu upotrebu treba ograničiti što vise moguće. Razmišljajte o upotrebi kočenja motorom, čime se takođe ostvaruju ogromne uštede. Pri tome nema ni potrošnje goriva, ni habanja kočnica. Štaviše, takav način vožnje omogućava predviđanje mogućih opasnih situacija i povećava vašu bezbednost.

U cilju ostvarivanja vožnje što ravnomernijom mogućom brzinom, važno je predvideti događanja u okolnom saobraćaju, da bi se izbeglo naglo kočenje i nepotrebno ubrzavanje. Primer:

- na prilazu svetlosnoj signalizaciji...
- na prilazu biciklistima, ili poljoprivrednim vozilima...
- na opterećenom putu ili autoputu...

... i u svim ostalim situacijama koje mogu da imaju izraženi uticaj na postupke u toku vožnje.

Mnoge opasne situacije se mogu predvideti gledanjem u daljinu i izbeći pre nego što do njih dođe. U slučaju korišćenja regulatora brzine, predviđanje je još važnije da bi se iskoristile sve pogodnosti njegove upotrebe.



Dobra praksa ekološke vožnje
1. Održavanje ubrzanja.
2. Otpuštanje papučice gasa da bi se iskoristilo prirodno usporavanje vozila.
3. Moguće kočenje.

U zavisnosti od uslova saobraćaja, nije uvek moguće voziti najvišom dozvoljenom brzinom. Prilagođavanjem brzine se omogućava ušteda goriva. Štaviše, pri lošim uslovima saobraćaja, sporija vožnja i održavanje bezbednog rastojanja sprečavaju stvaranje saobraćajne gužve i nastanak udesa. U svakom slučaju uvek je bolje održavati brzinu nižu ali ravnomernu, nego stalno pokušavati da dostignete vozilo koje se kreće ispred vas. Vozeći „opušteno” i bez žurbe ostvarujete uštedu goriva, izbegavate stres i habanje materijala i doprinosite bezbednosti na putu.

Vozeći „opušteno” čak i onda kad smo „sami” na putu, ili na manjim rastojanjima, omogućava uštedu goriva. Na putu dužine 20 Km, pri brzini od 80 Km/h ćemo se voziti duže 1 minut i 40 sekundi nego ako vozimo brzinom od 90 Km/h... Ušteda goriva u tom slučaju može da pređe 5%. Pored ekonomske prednosti koju donosi smanjenje brzine, ispostavilo se da sporija vožnja ne samo da smanjuje broj udesa, nego i štetu nastalu pri tome: kočiono rastojanje je 10 m kraće kad vozite brzinom od 80 Km/h, nego kad vozite brzinom od 90 Km/h.

Konačno, vožnja brzinom ispod dozvoljene vam omogućava da izbegnete stalno nadgledanje brzinomera kako biste izbegli prekoračenje brzine. Time ćete posvetiti veću pažnju uslovima saobraćaja, i osetiti manji umor na kraju perioda vožnje.

Održavanje vozila

Ako gore navedena pravila omogućavaju najvažniju uštedu u potrošnji goriva, ali takođe i u troškovima održavanja vozila, servisiranje podjednako igra važnu ulogu u potrošnji energije.

Ako je dobro poznato da zaprljani filter za vazduh može da prouzrokuje gubitak učinka motora za više od 20% (pa čak i kvar motora u slučaju da je probušen), manje je poznato da pritisak u pneumaticima takođe predstavlja važan faktor.

Održavanje vozila, koje počinje sa proverom pritiska u pneumaticima, je važan faktor. Što je pritisak u pneumaticima manji, potrošnja goriva je veća. Zbog toga je vrlo vazno da se poštuju preporuke proizvođača (nedovoljan pritisak = rizik od eksplozije pneumatika i povećana potrošnja goriva, preveliki pritisak = povećano habanje i rizik od eksplozije ako je pneumatik oštećen).

Pored toga, pogrešan pritisak u pneumaticima može da dovede do habanja delova vešanja, nesigurnog držanja vozila na putu i pogoršanja udobnosti vozila.

Pohabani pneumatici mogu izazvati povećanje otpora prilikom obrtanja točka i loše prianjanje na podlogu. Takođe, oni će dovesti do povećanja potrošnje i dovesti vas u opasnost.

Dobro održavan motor će imati veći učinak. Tokom vremena ulje gubi svoje kvalitete podmazivanja, povećavajući unutrašnju otpornost motora, a samim tim i potrošnju goriva.

Konačno, gorivo i mazivo koje upotrebljavate takođe igraju značajnu ulogu. Gorivo i mazivo dobrog kvaliteta će održavati dobro stanje i visok učinak vašeg motora, menjača i mostova.

Dobre navike

Potrebno je poštovati aerodinamičan profil vozila. To znaci da treba maksimalno ograničiti spoljne dodatke na vozilu, da bi se izbeglo ometanje protoka vazduha, čime se mogu izazvati turbulencije koje deluju kao padobran koji koči kretanje vašeg kamiona.

Takođe je poznato da će vam dobro podešen krovni spojler (ili njegova ugradnja ako ga vaše vozilo ne poseduje) takođe omogućiti izuzetnu uštedu goriva.

Takođe je potrebno više voditi računa o prozorima. Širom otvoren prozor pri brzini od 90 Km/h izaziva značajnu prekomernu potrošnju.

Umerena upotreba klima-uređaja takođe dovodi do značajne uštede. Klimatizacija, kao kod frižidera, funkcioniše uz pomoć kompresora i sistema radijatora. Kompresor za svoje funkcionisanje preuzima energiju od motora, čime direktno troši gorivo da bi ohladio kabinu. Nikad ne treba zahtevati da razlika između unutrašnje i spoljne temperatura bude veća od 10°C. Pored toga što se time štedi gorivo, biće i manji uticaj na vaše zdravlje.

Kao i prilikom takmičenja, težina je neprijatelj. Težina vašeg vozila povećava otpor njegovom kretanju, i napor koji se zahteva od motora za njegov pogon. Obratite pažnju da nikad ne prevozite nepotreban teret.

Poslednji saveti:

Dobro analizirajte svoju rutu pre polaska i jasno locirajte mesto dolaska pre nego što krenete. Dobra priprema putovanja vam omogućava da optimizujete vašu rutu kada se uzastopno zaustavljate u više mesta i da izbegnete vraćanje uvek kad je to moguće (štedite vreme i gorivo).

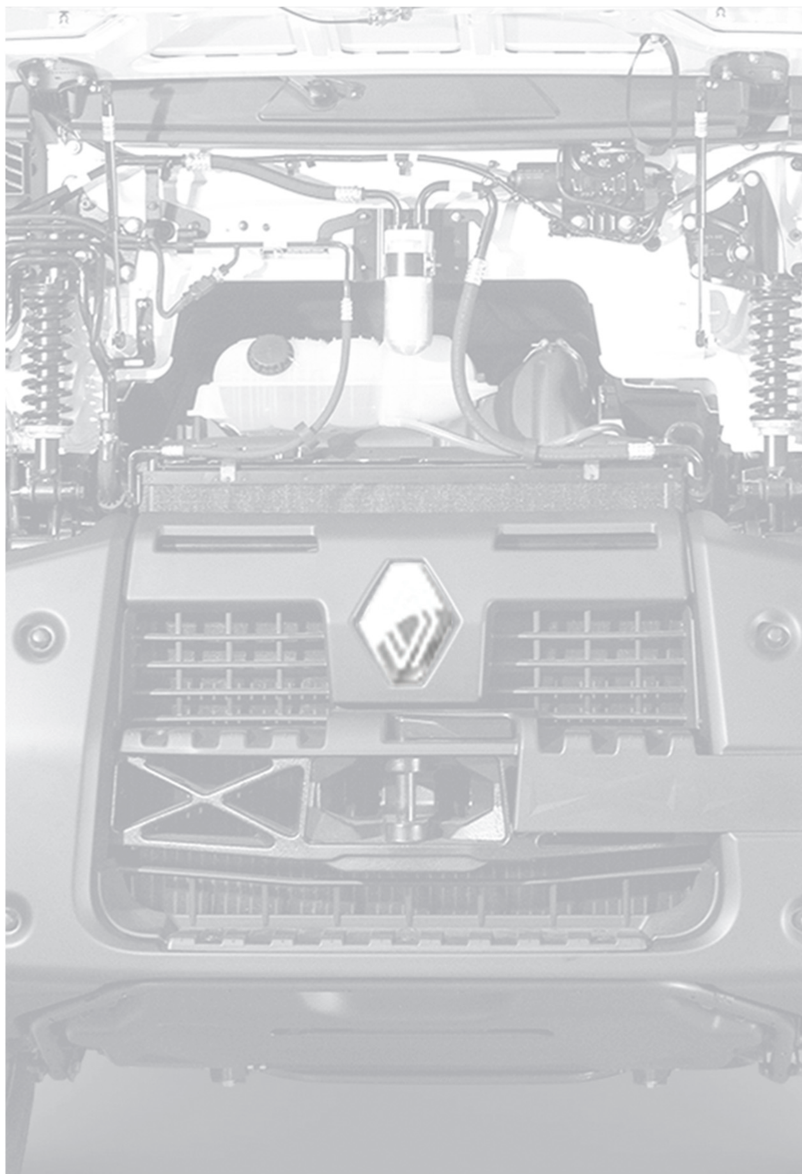
Moderne alatke dostupne na internetu vam omogućavaju da pre polaska pronađete mesta u koja treba da stignete i da vam pomognu da izbegnete komplikovano manevrisanje na neodgovarajućim putevima. Što takođe može da vas košta potrošnje vremena i goriva... I oštećenih delova karoserije!

Pažljivo očistite vaše vozilo! Pažljivo čišćenje vam omogućava da primetite curenja ili neispravnosti koje mogu da smanje učinak vašeg vozila.

Naučite da ispravno koristite sisteme za pomoć u vožnji, koji će bolje od bilo koga drugog upravljati vašim vozilom i eventualno predviđati probleme koji mogu da nastupe. Pustite ih da rade na način na koji su koncipirani, bez želje da dodate malo više ubrzanja, jer ne razumete zašto sistem prestaje da ubrzava.

U svakom slučaju, bolje je da se motor ne ostavlja da radi u praznom hodu. Opšte je prihvaćeno da je nakon 30 sekundi rada u praznom hodu ekonomičnije da se isključi motor.

Iz istog razloga, prilikom polaska čak i pri hladnom vremenu, bolje je krenuti što pre, laganom vožnjom, kako bi se kompletan kinetički lanac ravnomerno zagrejao bez velike potrošnje goriva. Kada vozilo ostavite da se zagreva u praznom hodu, zagrevaju se samo motor i manji deo menjača. U tom slučaju oni pri polasku predaju punu snagu mostovima koji su hladni. Time pored gubitka goriva pri radu motora u praznom hodu, rizikujete prevremeno habanje mostova na vašem vozilu.



Redovne svakodnevne kontrole

Svakodnevna kontrola

Dnevni pregled kamiona je značajan za otkrivanje eventualnih grešaka i izbegavanje neplaniranih zastoja u radu.

Proveru treba izvršiti što pažljivije obilaskom oko kamiona. Započnite sa proverom vozačevih vrata, a zatim ispitajte prednji deo kabine i nastavite sa kompletnim obilaskom vozila. Po završetku spoljašnje provere, izvršite kontrolu kabine. Ne propustite sledeće akcije:

- Povucite parkirnu kočnicu.
- Uključite osvetljenje.
- Uključite svetla upozorenja za slučaj opasnosti.
- Proverite prisustvo poruke o grešci na ekranu.

Obratite posebnu pažnju na poruke o greškama koje ukazuju na nivo ulja u motoru i novo tečnosti za hlađenje, koje mogu biti prikazane na ekranu.

Pre nego što uđete u vozilo

Naročito proverite:

- Da ispod vozila nema tragova ulja, tečnosti za hlađenje ili goriva.
- Pritisak pneumatika.
- Stanje pneumatika.
- Nivoi ulja
  - motor
  - servo mehanizam volana
- Nivo tečnosti za hlađenje.
- Nivo tečnosti u rezervoaru za pranje prozora.
- Pokazatelj začepljenja filtera za vazduh.
- Da je kabina dobro zatvorena.
- Izolaciju opreme. U slučaju curenja, proverite odušnu cev. Začepljena odušna cev izaziva pritisak u karteru i, samim tim, curenje.



Ozbiljnost koju posvetite tim proverama može da vam omogući uštedu goriva, izbegavanje teških havarija koje mogu da dovedu do imobilizacije vozila, ili izazivanje teške nesreće.

Pneumatici

Pritisak u pneumaticima.

Pogledajte poglavlje Servisiranje i održavanje.

Stanje pneumatika

Pažljivo proverite stanje svakog pneumatika:

- Kontrolišite stepen pohabanosti
- Kontrolišite stanje nagazne površine
- Kontrolišite stanje boka pneumatika

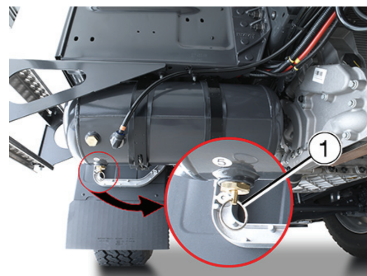


Pneumatik koji je premalo ili previše napumpan, na kome su iscepani delovi nagazne površine ili su na njoj vidljive pukotine, koji na bokovima ima ispupčenja ili druge tragove oštećenja, povlači rizik naglog gubitka pritiska i izazivanja teške nesreće.
Ako niste sigurni, kontaktirajte servis Renault Trucks.

Ispuštanje vode iz rezervoara za vazduh

Za svoje funkcionisanje, pored ostalog, kočioni sistem vašeg vozila koristi vazduh pod pritiskom. Da bi se izbegao poremećaj veoma osetljivih komponenti vazdušnog kola, uložak za isušivanje ima zadatak da izvuče svu vlagu iz sistema. Tokom vremena, a naročito u slučaju vrlo intenzivne potrošnje vazduha, ili prilikom kvara, voda ipak može da prodre u sistem. Ona se u tom slučaju akumulira u rezervoaru što može da dovede do teškog oštećenja ili blokade kočionog sistema.

Da bi se izbegao rizik kvara prouzrokovanog prisustvom vode u sistemu, bar jednom dnevno povucite kariku za pražnjenje (1) svakog rezervoara za vazduh, da biste ispustili eventualno prisutnu vlagu. Pustite vazduh da izlazi sve dok vam ne izgleda suv.



Pročistite rezervoare za vazduh da izbegnete prisustvo kondenzovane vode. Preterana količina kondenzovane vode u rezervoarima za vazduh može da ukazuje na nepravilan rad isparivača.

Nivo tečnosti za hlađenje

Proverite nivo tečnosti za hlađenje u ekspanzionom rezervoaru koji je providan.

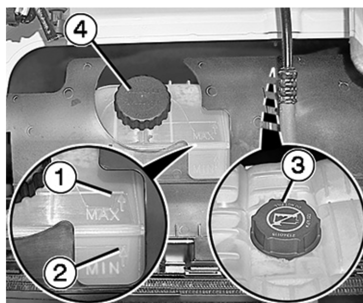
Nivo treba da se nalazi između oznaka „MINI“ (1) i „MAXI“ (2); ako treba, dopunite ga.

STOP

POKLOPAC ZA KONTROLU PRITISKA (3) JE KONCIPIRAN NA NAČIN DA ODRŽAVA BEZBEDAN PRITISAK U KOLU TEČNOSTI ZA HLAĐENJE. NJIME NE TREBA MANIPULISATI.

ZA DOPUNU REZERVOARA TEČNOSTI ZA HLAĐENJE, SKINITE NJEGOV POKLOPAC (4). OPREZ, NIKAD NE SKIDAJTE POKLOPAC DOK JE MOTOR VRUĆ, JER MOŽE DOCI DO PRSKANJA TEČNOSTI, ČIME SE MOGU IZAZVATI OZBILJNE OPEKOTINE.

KORISTITE SAMO TEČNOST ZA HLAĐENJE KOJU PREPORUČUJE KOMPANIJA RENAULT TRUCKS.



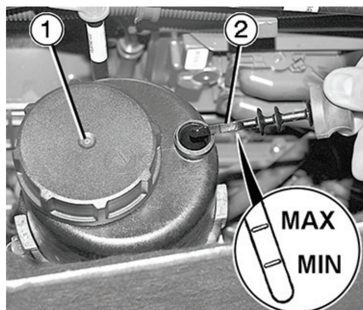
Nivo ulja upravljačkog sistema

Podignite kabinu.

Pogledajte poglavlje **Podizanje kabine**.

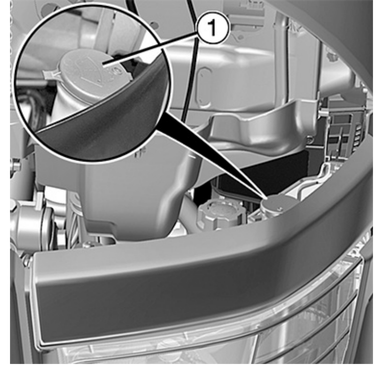
Provrite nivo ulja upravljačkog sistema (2).

Ako je potrebno, dopunite nivo kroz otvor za punjenje (1).



Nivo tečnosti za pranje prozora

Redovno proveravajte nivo tečnosti u rezervoaru (1). Dopunite ako je potrebno. Da biste izbegli naslage kamenca i zapušavanje cevi, savetujemo vam da koristite aditiv za pranje prozora (proizvod firme RENAULT TRUCKS). Ovaj proizvod istovremeno služi i kao antifriz. Ovaj proizvod može da se koristi tokom cele godine.





Sadržaj posude sa sredstvom za pranje vetrobran stakla i reflektora je oko 8,2 litara.

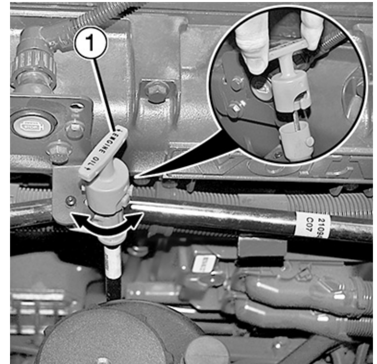
Kontrola nivoa ulja u motoru

Podignite kabinu.

Proverite nivo ulja pomoću šipke za merenje nivoa ulja (1).

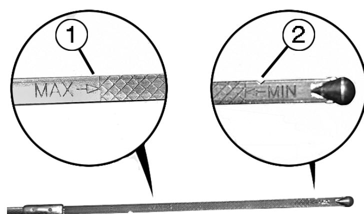


Uvek vršite proveru nivoa na horizontalnom ravnom terenu i to 2 sata po gašenju motora.



Očitavanje nivoa ulja sa šipke za merenje nivoa:

1. Maksimalni nivo
2. Minimalni nivo



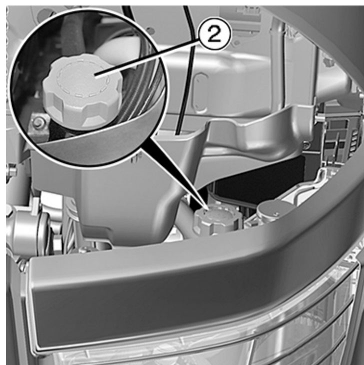


Razlika između minimalnog i maksimalnog nivoa ulja iznosi oko 6 litara.

Ako je potrebno, dopunite do nivoa.

Zatvarač rezervoara (2).

Moguće je dopuniti nivo ulja motora bez podizanja kabine, pomoću zatvarača rezervoara (2). Treba pratiti instrukcije na višenamenskom ekranu.

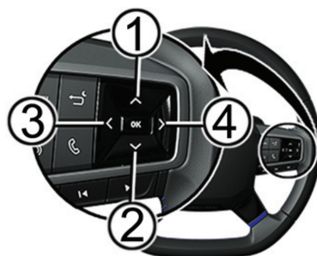


Pokazivači na ekranu

Više mernih indikatora je prisutno na ekranu.

Pored mernog indikatora za gorivo, možete nadgledati i ostale, sa desne strane u sredini ekrana:

- pritisak vazduha u kočionom sistemu
- Temperatura ulja u motoru,
- temperatura u kolu rashladne tečnosti,
- nivo ulja u motoru,
- pritisak ulja u motoru,
- voltmetre i ampermetre,
- pokazivač stanja baterija,



- ako je primenljivo, informacije o modulima za prenos snage (do 3 merna indikatora).

Upotrebom kontrola (3) i (4) sa desne strane volana možete prikazivati merne indikatore u desnom delu glavnog ekrana.

Pokazatelj temperature tečnosti za hlađenje

Pokazatelj temperature tečnosti za hlađenje se sastoji iz 3 područja.

Područje 1: hladan motor - prilikom paljenja motora.

Područje 2: normalna temperatura rada motora, između 80/100°C.

Područje 3: pregrevanje tečnosti za hlađenje; doći će do smanjenja obrtnog momenta motora.



Ispod mernog indikatora se u cilju obaveštenja prikazuje numerička vrednost temperature tečnosti za hlađenje.

Ako dođe do pregrevanja vašeg vozila, piktogram (4) se prikazuje u narandžastoj boji.
U tom slučaju smanjite opterećenje vozila i obezbedite dobru ventilaciju.
Ukoliko vozilo nastavi da se pregreva, piktogram će preći u crvenu boju. U tom slučaju zaustavite vozilo.

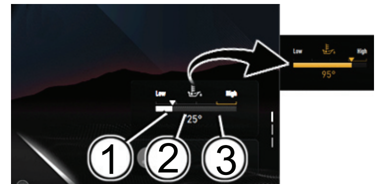
Obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

Pokazivač temperature ulja u motoru.

Pokazivač temperature ulja u motoru se prikazuje u 3 područja.

Područje 1: hladan motor - prilikom paljenja motora.

Područje 2: normalna radna temperatura motora.



Područje 3: previsoka temperatura ulja u motoru. Smanjenje obrtnog momenta će se primeniti na motor.

Ispod mernog indikatora se u cilju obaveštenja prikazuje numerička vrednost temperature ulja.

Ako se vaše vozilo pregreva, piktogram i grafikon će se prikazati u narandžastoj boji.
U tom slučaju smanjite opterećenje vozila i obezbedite dobru ventilaciju.
Ukoliko vozilo nastavi da se pregreva, piktogram i grafikon će preći u crvenu boju. U tom slučaju zaustavite vozilo.

Obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

Pokazivač pritiska ulja u motoru.

Pokazivač pritiska ulja u motoru se prikazuje u 3 područja.

Područje 1: nizak pritisak u trenutku pokretanja motora.

Područje 2: radni pritisak motora.



Područje 3: previsok pritisak u kolu podmazivanja.

Ispod mernog indikatora se u cilju obaveštenja prikazuje numerička vrednost radnog pritiska ulja.

Ako prilikom vožnje pritisak ulja u motoru bude viši od maksimalno dozvoljenog ili niži od minimalno dozvoljenog, moguće je da vozilo ima problem u kolu za podmazivanje motora.

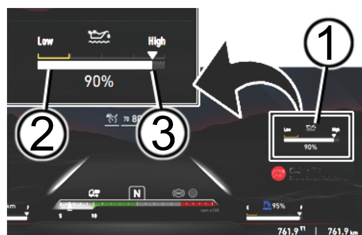
Obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

Pokazivač nivoa ulja u motoru

Provera nivoa se vrši na horizontalnom ravnom terenu i to kada je motor hladan.

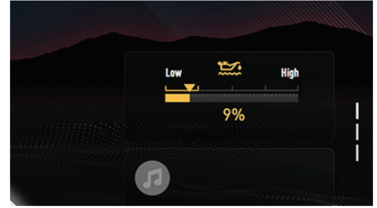
Pri uspostavljanju kontakta:

- Grafikon (1) pokazuje nivo ulja.
  Područje (2) „Nivo MINI“.
  Područje (3) „Nivo MAXI“.



Ako je nivo ulja previše nizak, merni indikator će promeniti boju. Poruka na ekranu će vam navesti koje akcije treba preduzeti.

Prenizak nivo ulja može da izazove značajno habanje motora.





Ako se nivo ulja spusti previše nisko rizikujete katastrofalno oštećenje motora.
Da biste izbegli ovaj problem, zaustavite vozilo i dopunite nivo ulja pre nego što dođe do upozorenja.



U slučaju kvara pokazivača nivoa ulja, kontrola nivoa ulja više nije dostupna na višenamenskom ekranu: više se neće pojavljivati.

U tom slučaju, izvršite proveru pomoću šipke za merenje ulja i obratite se najbližem servisu Renault Trucks.

Pokazivač pritiska vazduha u kočionom sistemu

Pokazivač (1) vam saopštava informaciju o pritisku vazduha u kočionom sistemu.

Gornji merni indikator vam prikazuje pritisak vazduha u prednjem kolu. Donji merni indikator vam prikazuje pritisak vazduha u zadnjem kolu.

Vazduh pod pritiskom je neophodan, pored ostalog, i za upravljanje kočnicama vašeg vozila.





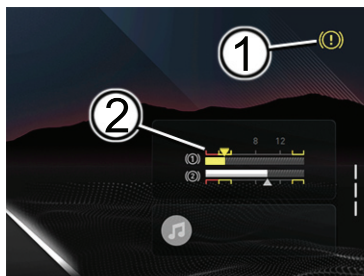
NE NASTAVLJAJTE VOŽNJU DOK PRITISAK VAZDUHA U KOČIONOM SISTEMU NIJE DOVOLJAN.



Broj obrtaja motora može biti automatski povećan da bi se skratilo vreme zagrevanja rezervoara. Broj obrtaja motora se vraća na broj obrtaja praznog hoda ako kratko pritisnete na papučicu za gas ili promenite stepena prenosa.

Ako pritisak vazduha u jednom od dva kola postane nizak:

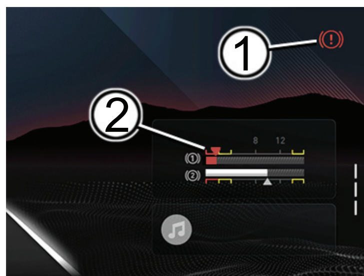
- Na glavnom ekranu se pojavljuje piktogram (1) u žutoj boji.
- Merni indikatori pritiska vazduha (2) vam prikazuju o kom kolu se radi.



U tom slučaju, ako ne znate zašto je pritisak nizak i da li je naglo pao u toku vožnje, pažljivo se zaustavite i pregledajte da li negde na vozilu postoji curenje vazduha. Ako niste sigurni, kontaktirajte servis Renault Trucks.

Ako pritisak vazduha u jednom od dva kola postane previše nizak:

- Na glavnom ekranu se pojavljuje piktogram (1) u crvenoj boji.
- Upaliće se signalna lampica „STOP”.
- Merni indikatori pritiska vazduha (2) vam prikazuju o kom kolu se radi.



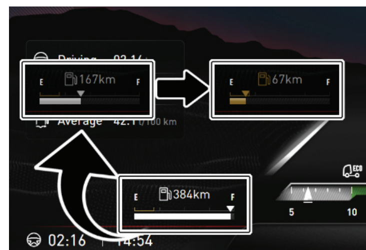
U tom slučaju, obavezno zaustavite vozilo što je pre moguće poštujući pravila bezbednosti i kontaktirajte vaš Renault Trucks servis.



Posle dužeg stajanja vozila, normalno je da pritisak vazduha padne ispod određene granice i da vozilo ne može da se pokrene. U tom slučaju, pokrenite vozilo stavljajući kolo vazduha pod pritisak.

Pokazivač nivoa goriva

U donjem levom delu vašeg ekrana, merni indikator goriva vas obaveštava o njegovom nivou.



Kako se rezervoari prazne, klizač se pomera u levo i obaveštava vas o preostalom gorivu shodno kapacitetu vaših rezervoara. Procena rastojanja koje može da se pređe sa količinom preostalog goriva se prikazuje iznad mernog indikatora.

Kada uđete u rezervu, piktogram i količina preostalog goriva se prikazuju narandžastom bojom da vas upozore na rizik da možete ostati bez goriva.



Pokretanje motora i vožnja

Blokiranje pokretanja motora

Vaše vozilo Renault Trucks poseduje funkciju blokiranja pokretanja motora u cilju zaštite od krađe.

Vozilo je isporučeno sa šifrovanim ključevima koji su u paru sa elektronskom zaštitom protiv krađe.

Kontakt ključ za pokretanje vozila sa elektronskom zaštitom protiv krađe

Pri uključenom glavnom prekidaču ili pri izlasku vozila iz režima male potrošnje, unesite ključ u kabinu i pritisnite dugme START/STOP.

Sistem je prepoznao šifru ključa i dozvolio pokretanje motora.

U slučaju otkazivanja transpondera, pojavljuje se poruka na višenamenskom informacionom ekranu; nemoguće je pokrenuti vozilo.

STOP

SVAKA NELEGALNA MANIPULACIJA NA ELEKTRONSKOM SISTEMU PROTIV KRAĐE IZAZIVA NEPRAVILAN RAD VOZILA I PREDSTAVLJA OPASNOST ZA VOZAČA.

Upotreba dugmeta START i STOP

Vaše vozilo je opremljeno dugmetom START/STOP koje kontroliše režime „Zaustavljanje” / „Boravak u kabini”, „Upotreba opreme” i „Kontakt” i omogućava da pokrenete/zaustavite motor.

On je aktivan jedino ako je telekomanda sa ključem detektovana u kabini i glavni prekidač u položaju uključeno.



Ako vozilo nije detektovalo telekomandu sa ključem ili ako je nije identifikovalo, odgovarajuća poruka se prikazuju na instrumentnoj tabli.
Proverite da se telekomanda sa ključem vozila nalazi u kabini ili promenite bateriju telekomande.
Ako se greška nastavi, obratite se servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Čim se vrata otvore a u cilju dodatne udobnosti, dugme se osvetljava u belo. Ono se gasi oko 30 sekundi posle zatvaranja vrata.

Položaji dugmeta START/STOP

Rezim „Zaustavljanje” / „Boravak u kabini”:

Pritiskom na dugme telekomande kontrolišete zaključavanje vozila i aktiviranje režima „Parking”. Taj režim omogućava napajanje kontrola potrebnih za boravak u kabini (otvaranje i zatvaranje prozora, utičnice, unutrašnje osvetljenje,...).

Režim „Upotreba opreme”:

„Električno napajanje opreme za komfor”: motor ugašen, upravljanje slobodno. Ovaj režim omogućava napajanje dodatne opreme za komfor (radio, ventilacija)

Režim „Kontakt”:

Vozilo je spremno za pokretanje.

Rezim pokretanja:

Kontrola za pokretanje motora.

Prelaz između različitih režima:

Prelaz iz jednog u drugi režim se izvršava jedino ako je telekomanda sa ključem detektovana u kabini, putem kratkog pritiska na dugme START/STOP.

Svaki kratak pritisak iz režima „Zaustavljanje”, omogućava najpre prelazak u režim „Upotreba opreme”, zatim u režim „Kontakt” i zatim u režim „Zaustavljanje”.

Bez prisustva telekomande sa ključem unutar kabine, možemo ipak isključiti kontakt.

Pokretanje motora

Daljinskim upravljačem u kabini možete direktno pokrenuti motor iz bilo kog režima:

- pritiskom na papučicu kočnice i na dugme START/STOP (zadržite papučicu kočnice pritisnutom do pokretanja motora)
- dugim pritiskom (dužim od 3 sekunde) na dugme START/STOP, bez upotrebe papučice kočnice.



Ako je papučica kočnice otpuštena pre pokretanja motora, procedura se zaustavlja.

Iz režima „Zaustavljanje”:

Jednim kratkim pritiskom na dugme START/STOP, uz otpuštenu papučicu kočnice, vozilo prelazi u režim „Upotreba opreme”.

Iz režima „Upotreba opreme”:

U režim „Zaustavljanje”:

Kratak pritisak na dugme START/STOP, parkirna kočnica nije aktivirana i papučica kočnice otpuštena.
Ili
Kratak pritisak na dugme START/STOP, i režim „Upotreba opreme” aktivan bar 15 minuta.

U režim „Kontakt”:
Iz režima „Upotreba opreme” u režim „Kontakt”:

Kratak pritisak na dugme START/STOP, parkirna kočnica aktivirana, papučica kočnice otpuštena i režim „Upotreba opreme” aktivan manje od 15 minuta.

Iz režima „Kontakt”:

Ka režimu „Zaustavljanje”:

Kratak pritisak na dugme START/STOP, papučica kočnice otpuštena.

Dok motor radi:

Ka režimu „Zaustavljanje”:
Kratak pritisak na dugme START/STOP kada je brzina vozila manja od 7 km/h.
Ili
Dugačak pritisak:
U režim „Kontakt”:
Ako se motor ugasi.
Ako je motor ugašen na zahtev iz kutije mehaničara.

Zaustavljanje motora pri brzini većoj od 7 km/h

Za zaustavljanje motora pri brzini višoj od 7 km/h je potreban dug pritisak (duži od 3 sekunde). U tom slučaju, vozilo će ići do zaustavljanja, sa automatskim aktiviranjem parkirne kočnice.

Ako je pritisak bio suviše kratak, pojaviće se poruka koja vas obaveštava da ponovite operaciju dužim pritiskom.



U slučaju dužeg pritiska na dugme Start/Stop dok je vozilo u pokretu, ako brzina u periodu od 40 sekundi ne spadne ispod 7 Km/h, parkirna kočnica se neće automatski aktivirati.



Vozilo će automatski preći u režim „Zaustavljanje” ako telekomanda sa ključem više nije u zoni detekcije:
Posle 10 minuta provedenih u režimu „Kontakt”.
Posle jednog sata provedenog u režimu „Upotreba opreme”.
Otvaranje vrata će da resetuje tajmer.

U režimu „Zaustavljanje”, dugme START/STOP će biti bele boje.
U režimu „Upotreba opreme”, režimu „Kontakt”, ili dok motor radi, dugme START/STOP će biti pozadinski osvetljeno narandžasto. Osvetljaj dugmeta je usklađen sa nivoom osvetljenja u kabini.



Ako tokom procedure pokretanja motor ne uspe da se pokrene, poruka na instrumentnoj tabli će vam ukazati na razlog.
Ako niste sigurni, kontaktirajte servis RENAULT TRUCKS.

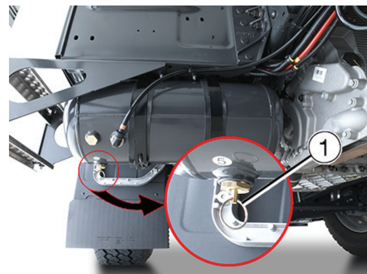
Provera funkcije za filtriranje vazduha

Za svoje funkcionisanje, pored ostalog, kočioni sistem vašeg vozila koristi vazduh pod pritiskom. Da bi se izbegao poremećaj veoma osetljivih komponenti vazdušnog kola, uložak za isušivanje ima zadatak da izvuče svu vlagu iz sistema. Tokom vremena, a naročito u slučaju vrlo intenzivne potrošnje vazduha, ili prilikom kvara, voda ipak može da prodre u sistem. Ona se u tom slučaju akumulira u rezervoaru što može da dovede do teškog oštećenja ili blokade kočionog sistema.

Veoma je važno da vazduh smešten u rezervoarima bude što suvlji.

Pre svakog polaska, ili ako se na ekranu prikaže poruka upozorenja o vazdušnom sistemu, proverite prisustvo vode u rezervoarima za vazduh.

Da bi se izbegao rizik kvara prouzrokovanog prisustvom vode u sistemu, bar jednom dnevno povucite kariku za pražnjenje (1) svakog rezervoara za vazduh, da biste ispustili eventualno prisutnu vlagu. Pustite vazduh da izlazi sve dok vam ne izgleda suv.



Pročistite rezervoare za vazduh da izbegnete prisustvo kondenzovane vode. Preterana količina kondenzovane vode u rezervoarima za vazduh može da ukazuje na nepravilan rad isparivača.



Normalno je da se u rezervoarima za vazduh nađe malo vlage, naročito ako vozite u vlažnim područjima. Ali ako u nekom od rezervoara za vazduh pronađete previše vode, ili se ona prebrzo kondenzuje, obratite se jednom od Renault Trucks servisa za proveru rada sistema.

Pokretanje motora

Vaš kamion Renault Trucks poseduje funkcije i specifičnosti sa kojima se morate upoznati pre nego što pokrenete motor.

Ključ vozila se više ne upotrebljava za pokretanje motora. Jedino je potrebno prisustvo ključa u kabini vozila. Uvek ga držite uz vas.

Pokretanje vozila se vrši pritiskom na dugme START/STOP, pri čemu je ključ u unutrašnjosti kabine.

Ako vozilo naiđe na problem prilikom detekcije ključa, prislonite ga na mesto antene za detekciju (1), ispod dugmeta START/STOP i što pre promenite baterije telekomande (pogledajte poglavlje zaključavanje, ili se obratite najbližem servisnom centru RENAULT TRUCKS).





POD ODREĐENIM USLOVIMA JE KLJUČ MOŽE BITI DETEKTOVAN OD STRANE VOZILA, ČAK I AKO SE NALAZI VAN NJEGA, NA RASTOJANJU MANJEM OD JEDNOG METRA.

BUDITE OPREZNI, NAROČITO KAD SE KREĆETE ISPRED VOZILA ILI KAD PRISTUPATE VETROBRAN STAKLU, JER POSTOJI RIZIK OD NENAMERNOG POKRETANJA BRISAČA, ILI MOTORA.

Gubitak sinhronizacije

U slučaju gubitka sinhronizacije telekomande (1), prislonite je ispod dugmeta „start & stop” (2), pa zatim pritisnite tokom 3 sekunde na dugme „start & stop” (2).





Proverite da li je parkirna kočnica stegnuta.

Proverite da li je menjač u praznom hodu.

Upotreba dugmeta START/STOP

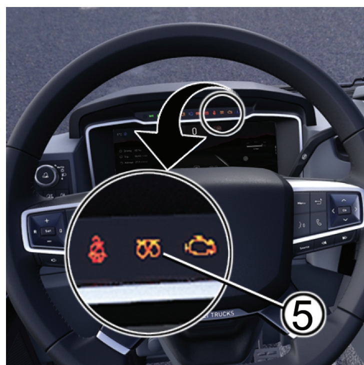


Ključ u kabini:

Pritisnite duže od 3 sekunde na dugme START/STOP.

ili

Pritisnite kraće od 3 sekunde na dugme START/STOP uz pritisak na papučicu kočnice.



Temperature niže od 0°C: Sa datim kontaktom, sačekajte da se svetlosni signal (5) ugasi, zatim pritisnite dugme START/STOP da pokrenete starter i otpustite je po pokretanju motora.

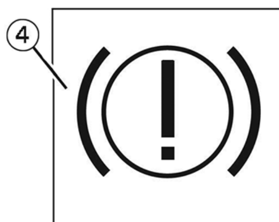
U svakom slučaju, broj obrtaja motora se menja u zavisnosti od temperature.



Strogo je zabranjena upotreba proizvoda za lakše paljenje (Eter) koji mogu da prouzrokuju požar ili eksploziju.

Ne krećite pre nego što:

- se ugasi svetlosni signal za pritisak vazduha (4) jer je tek tada kočioni sistem funkcionalan;
- se, pritiskom na parkirnu kočnicu u položaju za vožnju, ugasi svetlosni signal (Z).



Proverite da na višenamenskom ekranu nije upaljen signal kvara.

Simbol „N“ (1) označava da se menjač nalazi u praznom hodu.



Mehanizam za povećanje broja obrtaja u praznom hodu

Broj obrtaja motora u praznom hodu može da se promeni, na primer u slučaju vibracije ili za upotrebu neke funkcije nadogradnje.

U zavisnosti od opreme vašeg vozila

Pomoću ovog uređaja se kontroliše režim praznog hoda motora, naravno pri zaustavljenom vozilu.

Korišćenje

Moguće je menjati broj obrtaja motora do 1700 obrtaja/min.

Za fino podešavanje broja obrtaja, dok je parkirna kočnica aktivirana, menjač u neutralnom položaju:

- Pritisnite kontrolu (6) za aktiviranje ručnog ubrzavanja.
- Povećajte broj obrtaja upotrebom kontrole (3). Smanjite ga upotrebom kontrole (2).



Nakon prekida, možete ponovo uspostaviti željeni način ubrzavanja pritiskom na kontrolu (4).

Kontrolom (5) se ponovo uspostavlja broj obrtaja motora u praznom hodu.

Izborom kontrole (4) se poništava funkcija. Pritisak na kontrolu (5) je deaktivira.



Uslovi pri kojima se ova funkcija poništava mogu da budu podešeni prema vašim potrebama. Pozovite jedan od servisa RENAULT TRUCKS. Oni će vam pomoći da izvršite promenu uslova pod kojima se isključuje mehanizam povećanog broja obrtaja u praznom hodu

U slučaju da ste prethodno menjali režim praznog hoda motora, pritisnite na komandno dugme (4) da biste se automatski vratili na nominalni režim od 900 obrtaja/min.

Vozilo opremljeno prenosom snage (priključno vratilo)

Prilikom angažovanja jednog ili više prenosa snage, pritiskom na komandno dugme (3) režim motora automatski postiže propisanu vrednost (900, 1000, 1100 ili 1200 obrtaja/min.).

Ovaj režim je određen prethodno definisanim parametrima, između 600 i 2550 obrtaja/min. (pogledajte poglavlje Prenos(i) snage).

U zavisnosti od opreme vašeg vozila, režim motora i uslovi vožnje mogu da biti podešeni prema vašim potrebama pomoću RENAULT TRUCKS uređaja za kontrolu.



Prilikom korišćenja mehanizma za povećan broj obrtaja u praznom hodu izbegavajte upotrebu papučice za gas.

Hidraulični servo mehanizam volana

Upravljanje vašeg vozila pomaže hidraulični sistem, da ograniči napor potreban za vožnju i u cilju poboljšanja preciznosti vožnje.

Nasuprot tome, kada je motor zaustavljen, ili pritisnete kočnicu, postoji opasnost da se sistem nađe u velikoj nevolji, što je u najboljem slučaju neprijatno i neefikasno, a u najgorem može dovesti do oštećenja upravljačkog sistema



Ako se od pomoći hidrauličnog sistema zahteva preveliki napor, nemojte ga na to prisiljavati!

U tom slučaju,

- proverite da je vozilo u voznom stanju (motor radi, sistem funkcioniše).
- Ako sigurnosni uslovi dozvoljavaju, otpustite kočnicu.

Ako problem i dalje postoji, ili u slučaju sumnje, kontaktirajte vašeg Renault Trucks dilera.

Ni u kom slučaju ne treba rasklapati hidraulične uređaje niti menjati njihove parametre. Ovu vrstu radova treba poveriti jednom od servisa RENAULT TRUCKS.

Hidraulični sistem može da funkcioniše ispravno samo ako je savršeno čist. Iz tog razloga treba obratiti maksimalnu pažnju pri vršenju prethodno navedenih radnji.



Kad je motor ugašen, hidraulični servo mehanizam volana ne funkcioniše. Volan se teško okreće.

Ukoliko okretanje volana postane teško u toku vožnje, zaustavite vozilo i potražite razlog.

Ako ustanovite bilo kakav problem, zaustavite vozilo i potražite razlog.

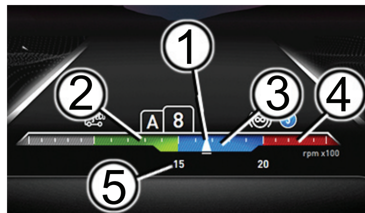
- *Proverite nivo ulja u rezervoaru.*
- *Proverite da ne dolazi do curenja na fleksibilnim spojevima ili u cevima; u tom slučaju, ako je ikako moguće, popravite kvar (stegnite spojeve ili promenite cevi).*

Dopunite rezervoar čistim uljem odgovarajućeg kvaliteta. Ponovo upalite motor. Da biste se uverili da pumpa ispravno funkcioniše, malo manevrišite u niskom stepenu prenosa, malom brzinom.

Ako se volan i dalje teško okreće, ili ako niste sigurni da pumpa ispravno funkcioniše, izvršite kontrolu u jednom od servisa RENAULT TRUCKS.

Režim korišćenja

Obrtomer vam pomaže da vaš motor koristite na što efikasniji način.



U donjem području ekrana, u sredini, se nalazi grafikon broja obrtaja.

Od trenutka pokretanja motora, klizač (1) se pomera duž grafikona i pokazuje vam broj obrtaja motora.

Zeleno područje (2) vam pokazuje opseg broja obrtaja u kome vas motor ima najbolji učinak.

Plavo područje (3) je ono u kojoj su usporivači najefikasniji.

Obavezno izbegavajte da ostavite broj obrtaja motora u crvenom području (4) koje označava preopterećenje motora.



Nemojte nikad dozvoliti da broj obrtaja motora uđe u crveno područje.

Da bi vam se omogućilo da pratite broj obrtaja motora, ispod grafikona se prikazuje obrtna brzina (5) na mestu klizača.

Regulator i ograničavač brzine

Tempomat pomaže u održavanju ravnomerne brzine, što rezultuje udobnijom vožnjom i manjom potrošnjom goriva.



NE TREBA KORISTITI REGULATOR BRZINE (TEMPOMAT) U GUSTOM SAOBRAĆAJU, NA KRIVINAMA ILI NA OŠTEĆENOM I KLIZAVOM PUTU.

REGULATOR BRZINE JE UREĐAJ ZA POMOĆ PRI VOŽNJI I NI U KOM SLUČAJU NE MOŽE DA ZAMENI ODGOVORNOST VOZAČA NI POŠTOVANJE OGRANIČENJA BRZINE.



PRE SVAKE VELIKE NIZBRDICE PRILAGODITE BRZINU NA REGULATORU BRZINE (TEMPOMATU), DA BISTE ODRŽALI VOZILO U OKVIRU LEGALNOG OGRANIČENJA BRZINE.

STOP

AKO AKTIVIRATE, DEAKTIVIRATE ILI UNESETE NOVU ZAHTEVANU BRZINU U VAŠ REGULATOR, ON ĆE PREUZETI PRIORITET NAD USPORIVAČEM PRILIKOM KRETANJA KAMIONA. STOGA, AKO PROMENITE PARAMETRE REGULATORA BRZINE, POSTOJI OPASNOST DA VAŠ KAMION UBRZAVA U SITUACIJI KAD POKUŠAVATE DA GA USPORITE.

U slučaju upotrebe usporivača pri čemu je regulator brzine uključen:

- Ako je izmerena brzina vozila veća od podešene brzine, ono će usporavati do podešene brzine.
- Ako je brzina vozila jednaka ili manja od podešene brzine: usporivač ostaje bez efekta.

Regulator brzine „Cruise Control”

Izbor režima regulacije

Ova funkcija ima 2 režima:

- Režim regulatora brzine: pri brzini većoj od 4 Km/h ovaj režim omogućuje, u zavisnosti od profila puta, vožnju stabilnom željenom brzinom. Nije potrebno pritiskati papučicu za gas.
- Režim graničnika brzine „Limit“: ovaj režim vam omogućuje da ne prekoračite odabranu brzinu.



Minimalna preporučena brzina je 4 Km/h

1. Izbor trenutne brzine vozila za ciljnu brzinu.
2. Kratak pritisak: smanjuje brzinu za 1.
   Dugačak pritisak: smanjuje brzinu za 5.
3. Kratak pritisak: povećava brzinu za 1.
   Dugačak pritisak: povećava brzinu za 5.
4. Vraća podešenu brzinu, ili podešeni broj obrtaja motora
5. Kratak pritisak: privremeno deaktivira trenutni izbor.
   Dugačak pritisak: trajno deaktivira i poništava trenutni izbor.



6. Izbor režima ograničenja brzine.
7. Izbor režima regulisanja brzine.
8. Nije u upotrebi.

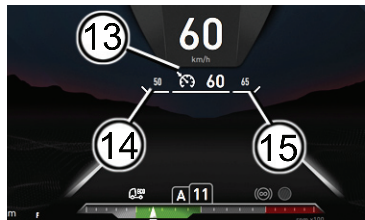
9. Nije u upotrebi.

Ako ste odabrali regulator brzine (Cruise Control):

Pri vrednosti (13), sistem vam pokazuje piktogram sa podsetnikom na zahtevanu brzinu.

Pri vrednosti (14), sistem vam pokazuje donju brzinu ispod koje će vozilo pokušati da ne siđe na uzbrdicama.

Pri vrednosti (15) sistem vam pokazuje gornju brzinu preko koje će vozilo pokušati da ne pređe na nizbrdicama.



U slučaju jakih uspona, obrtni momenat otpora se povećava i brzina vozila se smanjuje. Na suprot tome, na jakim nizbrdicama on se povećava.

Vrednosti (14) i (15) vam prikazuju toleranciju sistema.



Čak i sa regulatorom brzine ostajete zavisni od saobraćajnih zakona. Znajući da sistem može dozvoliti prekoračenje zadate brzine od 5 Km/h, nikad ne podešavajte zadatu brzinu tako da sistem može da vas odvede u prekoračenje dozvoljene brzine.

Prekoračenje zahtevane brzine za regulisanje

Moguće je u svakom trenutku prekoračiti zadatu brzinu. Da bi se to postiglo, pritiskajte papučicu gasa sve dok se ne aktivira režim maksimalne pokretljivosti.

Po otpuštanju papučice gasa, vaša brzina će se smanjivati sve dok ne uđe u opseg brzina koje ste dozvolili (pod-brzina (14) i nad-brzina (15)).

Kad skinete nogu sa papučice za gas, regulator brzine automatski preuzima kontrolu.

Kad stvarna brzina (16) premaši zadatu brzinu (17), ova poslednja će da treperi. Treperenje ce se nastaviti sve dok se stvarna brzina (16) ne spusti na zadatu brzinu.



Održavanje zadate brzine regulisanja

U slučaju velike nizbrdice, vozilo se može kretati do brzine 3 Km/h iznad zadate zapamćene gornje brzine.

Posle 45 sekundi, ako je potrebno, regulator brzine automatski upravlja različitim usporivačima u cilju održavanja brzine u zadatom opsegu, ukoliko njihova snaga to dozvoljava.

Ako usporivači nisu u stanju da održavaju zadatu brzinu, sistem automatski upravlja kočnicama. Na glavnom ekranu se pojavljuje poruka upozorenja.

Održavanje zadate brzine regulisanja

U slučaju velike nizbrdice, vozilo se može kretati do brzine 3 Km/h iznad zadate zapamćene gornje brzine.

Posle 45 sekundi, ako je potrebno, regulator brzine automatski upravlja kočnicom na izduvu u cilju održavanja brzine u zadatom opsegu, ukoliko njena snaga to dozvoljava.

Ako kočnica na izduva nije u stanju da održavaju zadatu brzinu, sistem automatski upravlja kočnicama. Na glavnom ekranu se pojavljuje poruka upozorenja.



Savetujemo vam da u tom slučaju ili memorišete nižu brzinu ili smanjite stepen prenosa.



Ako brzina vozila siđe više od 2 Km/h ispod zadate brzine, pritisak na papučicu kočnice će deaktivirati regulator brzine.

Postavljanje funkcije u pasivno stanje

Funkcija se stavlja u pasivno stanje:

- ako pritiskom na papučicu kočnice brzina vozila siđe više od 2 Km/h ispod zadate brzine,
- ako aktiviranjem usporivača brzina vozila siđe više od 2 Km/h ispod zadate brzine,
- ako kratko pritisnete na kontrolu „0” (5) sa leve strane volana
- ako držite papučicu gasa pritisnutom za vreme duže od 3 minuta.

Kad je funkcija u pasivnom stanju, odabrane vrednosti se još uvek prikazuju na glavnom ekranu, ali u sivoj boji. Možete je reaktivirati u bilo kom trenutku, pritiskom na kontrolu „RES” (4), ukoliko se vozilo kreće brzinom većom od 15 Km/h.



Minimalna preporučena brzina je 20 Km/h

Deaktiviranje funkcije

Držite pritisnutom kontrolu „0” (5) sa leve strane volana.
Zadate brzine i piktogrami nestaju sa ekrana, funkcija je deaktivirana, možete da otpustite kontrolu.

Papučica gasa

Prelazak preko tačke graničnika, koja se nalazi pri dnu maksimalnog pritiska papučice, vam omogućava promenu režima menjača da biste postigli optimalnu pokretljivost vozila.



Ova funkcija utiče na povećanje potrošnje goriva.

U slučaju neispravnosti papučice gasa

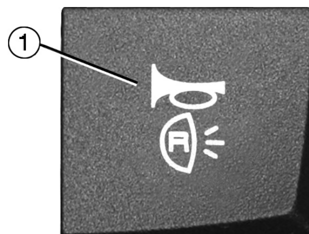
Ako se pri stavljanju vozila u pogon dogodi kvar na papučici za gas, na ekranu će se prikazati zahtev za proveru papučice.

Pažljivo sledite instrukcije, pa se obratite jednom od servisa Renault Trucks.

Signal pri vožnji unazad

Pri uključivanju menjača za vožnju u nazad, zvučni signal obaveštava okolinu da se vozilo kreće u nazad.

Zvučni signal se isključuje pomoću prekidača (1).



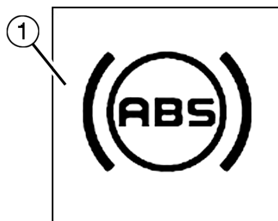
Sistem „EBS”

Sistem „EBS“ kontroliše kočnice vozila i deluje protiv blokiranja i proklizavanja točkova.

Sistem protiv blokiranja točkova „ABS“

Ovaj uređaj sprečava blokiranje točkova pri naglom kočenju.

U slučaju nepravilnosti

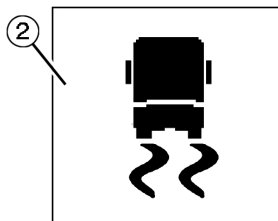


U slučaju nepravilnog rada ili teškoće u radu sistema, (svetlosni signali (1) je upaljen), on se isključuje i vozilo nastavlja da funkcioniše sa klasičnim kočionim sistemom. Obratite se što pre nekom od servisa RENAULT TRUCKS za popravku sistema.



U slučaju kvara režima elektronske kontrole, sistem „EBS“ prelazi u režim pneumatske bezbednosti, što može da izazove različit osećaj pri pritisku na papučicu kočnice. Maksimalna snaga kočenja uvek može da se postigne kompletnim pritiskom na papučicu kočnice.

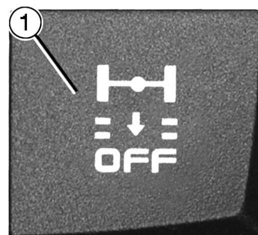
Sistem protiv proklizavanja „ASR“



Pri pokretanju vozila ili prilikom ubrzavanja, ovaj uređaj sprečava proklizavanje točkova bez obzira na stanje puta.

Ova funkcija vrši:

- u slučaju da jedan točak proklizava, kočenje tog točka da bi dodala brzinu drugom točku;
- u slučaju da dva točka proklizavaju, smanjenje broja obrtaja pa kočenje točka koji i dalje proklizava da bi se izjednačila brzina oba točka.

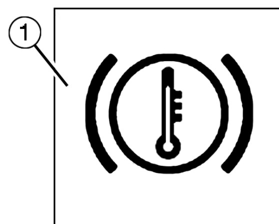


Na putu

Za vreme funkcionisanja „ASR“-a, žmiga svetlosni signal (2).

Na putu koji slabo prianja (sneg, led, šljunak,...) moguće je blokirati „ASR“ pomoću prekidača (1). Pali se svetlosni signal (2);

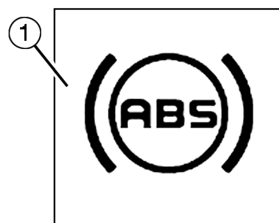
Uzbuna - temperatura kočnica



U slučaju previše visoke temperature kočnica, na ekranu se pojavljuje svetlosni signal (1).

U tom slučaju je neophodno prilagoditi brzinu i način vožnje uslovima puta. Koristite usporivače, ako je vozilo njima opremljeno.

Uzbuna - kočnice lošije funkcionišu



Ako sistem otkrije značajan gubitak kočionog učinka vozila, na ekranu se pale svetlosni signal (1) i poruka **„Servis”**.

Proverite stanje kočionog sistema tegljača u nekom od servisa RENAULT TRUCKS (na platou za testiranje kočnica).

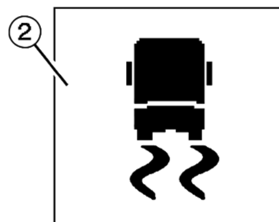
Uzbuna - kočnice ne funkcionišu

Ako sistem otkrije značajan gubitak kočionog učinka na jednom od točkova vozila, na ekranu se pale svetlosni signal (1) i poruka **„Servis”**.

Proverite stanje kočionog sistema odgovarajućeg točka u nekom od servisa RENAULT TRUCKS (na uređaju za testiranje kočnica).

Sistem „ESC”

„ESC sistem“: elektronska kontrola stabilnosti



To je stabilizacioni sistem koji treba da smanji rizik od proklizavanja i prevrtanja.

Ako sistem otkrije da postoji mogućnost proklizavanja, obrtni momenat motora se smanjuje i kočnice na točkovima mogu biti automatski aktivirane da bi vozilo održalo svoj pravac kretanja.

U „ESC“ fazi, aktivni usporivači se automatski isključuju.

U „ESC“ fazi, svetlosni signal (2) se pali-gasi.

„ESC“: sprečavanje prevrtanja vozila

Ako sistem otkrije opasnost od prevrtanja, obrtni momenat motora se smanjuje. Ako to smanjenje nije dovoljno, sistem automatski koči u cilju smanjenja brzine.

Funkcija je optimalna ako je u sprezi sa prikolicom koja je opremljena „ABS“ ili „EBS“ sistemom.

U „ESC“ fazi, na informacionom ekranu se pali-gasi svetlosni signal (2).



Sistem „ESC“ je projektovan za rad na vozilima za vuču sa samo jednom prikolicom i za teretna vozila bez prikolice.

U slučaju da vozilo vuče jednu ili više dodatnih prikolica, sistem „ESC“ mora da bude isključen.



U tom slučaju, koristite vozilo na isti način kao da nema „ESC“.

„ESC“ smanjuje rizik od prevrtanja i proklizavanja. Bez obzira na to, vozilo može da se prevrne ako nosi teret čiji je centar gravitacije jako visok, ako zakači ivičnjak pri velikoj brzini ili u slučaju neprilagođene vožnje.

Vozilo takođe može da sklizne na klizavom putu, bez obzira što je opremljeno „ESC“-om.

STOP

NEMOJTE KORISTITI VOZILO OPREMLJENO „ESC“-OM NA PUTU PUNOM KRIVINA, PODIGNUTIH IVICA (TIPA TEST STAZE).

STOP

SVAKO KORIŠĆENJE VOZILA NA PUTU SA IZDIGNUTIM IVICAMA MOŽE DA PROUZROKUJE POTENCIJALNO OPASNE REAKCIJE „ESC“-A. AKO MORATE DA KORISTITE VOZILO NA PUTU TAKVE VRSTE, POSETITE JEDAN OD SERVISA RENAULT TRUCKS DA BI VAM ISKLJUČILI „ESC“.



Ova funkcija služi kao dodatna pomoć u slučaju kritičnog načina vožnje.

Ali ipak, ni ona ne može da postigne nemoguće.

Ne treba da vas nagoni na bržu vožnju. „ESC“ ne može ni u kom slučaju zameniti opreznost ni odgovornost vozača prilikom manevrisanja (vozač mora da bude u svakom trenutku koncentrisan na neplanirane situacije do kojih može da dođe tokom vožnje).

Sigurnosna kočnica

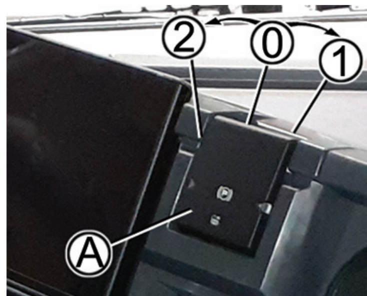
U slučaju kvara na kočnicama jedne od osovina, druga osovina će vršiti ulogu kočnice za hitno kočenje.

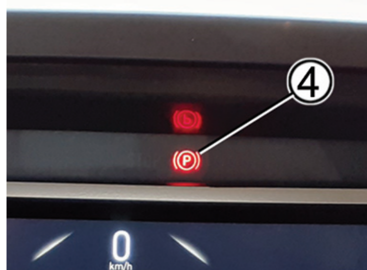
Parkirna kočnica sa električnim upravljanjem

Parkirna kočnica služi da se osigura imobilizacija zaustavljenog vozila. U slučaju neispravnosti kočnica, parkirna kočnica može da se upotrebi kao sigurnosna kočnica.

Ručno otpuštanje

Pritisnite na papučicu kočnice; povucite komandno dugme parkirne kočnice (A) iz položaja (0) u položaj (1) pa ga pustite. Ono će se vratiti u položaj (0). Pošto ste time otpustili parkirnu kočnicu, svetlosni signal (4) se gasi.

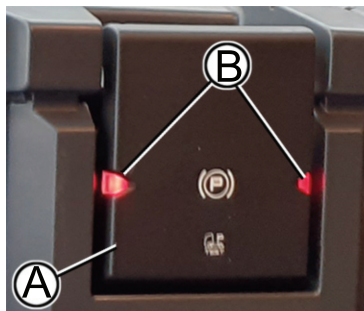






Kontrolu parkirne kočnice treba koristiti isključivo za upravljanje parkirnom kočnicom. Njeno previše jako povlačenje, kao na primer ako je upotrebite kao oslonac prilikom podešavanja položaja sedišta, može izazvati njeno oštećenje.

Svetlosni signali (B) kontrolnog dugmeta za parkirnu kočnicu (A) se gase i poruka na glavnom ekranu vas informiše da je parkirna kočnica otpuštena.



Parkirna kočnica je ostala stegnuta:

- ako ste zaboravili da pritisnete na papučicu kočnice;
- ako ste zaboravili da pritisnete na papučicu kočnice ili na papučicu gasa ako je menjač u nekoj brzini.

Poruka na glavnom ekranu vas informiše da treba pritisnuti na papučicu kočnice ili na papučicu gasa.

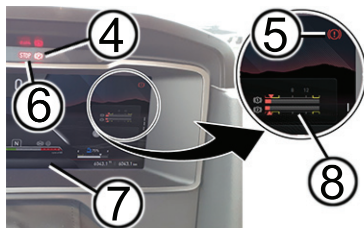


Ako je menjač u nekoj od brzina, može biti potrebno da pritisnete ili na papučicu kočnice ili na papučicu gasa.

Ako treba da koristite papučicu gasa, treba pri tome držati komandno dugme parkirne kočnice u položaju (1).

Ako je pritisak vazduha u kočionom sistemu nedovoljan:

- svetlosni signal (4) ostaje upaljen, čime vas informiše da parkirna kočnica ostaje aktivirana,
- pali se svetlosni signal (6) - „STOP“,
- poruka (7) na glavnom ekranu vas informiše da je pritisak vazduha nedovoljan i da parkirna kočnica ne može da se otpusti,
- piktogram (5) vas informiše o kvaru na kočionom sistemu,



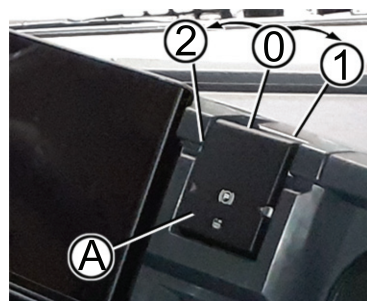
- prikazuju se pokazivači (8) pritiska prednjeg i zadnjeg kočionog kola.



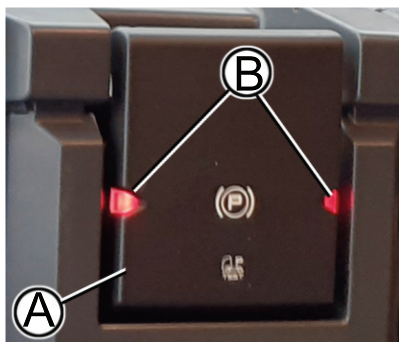
Parkirna kočnica ne može da se otpusti ako je kontakt isključen ili je pritisak u rezervoarima vazduha niži od 7 bara.

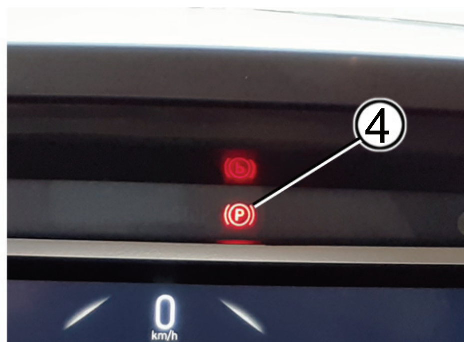
Ručno pritezanje

Povucite komandno dugme parkirne kočnice (A) iz položaja (0) u položaj (2).



Otpustite komandno dugme parkirne kočnice (A). Svetlosni signali (B) - (4) su upaljeni.





Poruka vas informiše da je parkirna kočnica povučena. Vozilo je zakočeno pomoću parkirnih kočnica aktiviranih na jednoj ili više osovina.



Nikad nemojte da napustite kabinu vozila ako niste proverili da li su svetlosni signali (B) - (4) upaljeni!

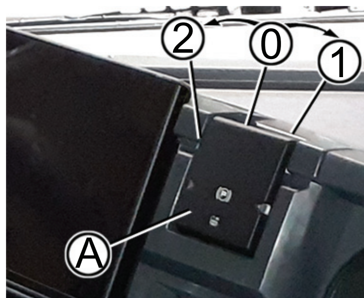


Ako upotrebite kontrolu za povlačenje parkirne kočnice (A) dok je brzina vozila veća od 7 Km/h, parkirna kočnica će se aktivirati progresivno, u zavisnost od položaja kontrole (A).

Poruka na glavnom ekranu vas informiše da je dinamička parkirna kočnica aktivirana.



Ako povučete komandu parkirne kočnice (A) iz položaja (0) u položaj (2) dok je brzina vozila veća od 7 km/h, parkirna kočnica se neće blokirati.





Bez obzira na režim u kome se vozilo nalazi („Boravak u kabini", „Upotreba opreme" ili „Kontakt"), uvek bi trebalo da aktivirate kontrolu parkirne kočnice da biste je uključili.



Bez obzira na režim u kome se vozilo nalazi, uvek možete da aktivirate parkirnu kočnicu pomoću odgovarajuće kontrole.

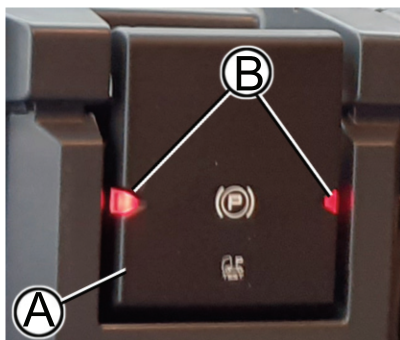
Ako je parkirna kočnica otpuštena, funkcija pokretanja motora je onemogućena. Pritisnite na papučicu kočnice da pokrenete motor dok je parkirna kočnica otpuštena.

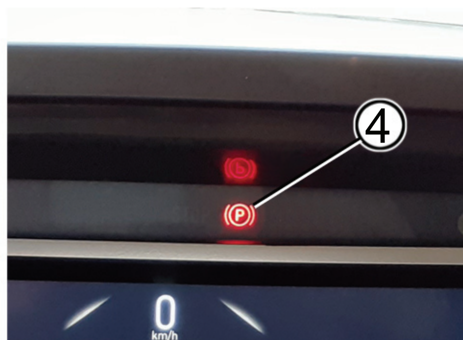
Automatski režim

Pritezanje

Parkirna kočnica će biti automatski aktivirana pri isključenju kontakta.

Svetlosni signali (B) - (4) su upaljeni.





Poruka koja se pojavljuje na glavnom ekranu vas obaveštava da je parkirna kočnica aktivirana i kao potvrda se pali svetlosni signal (4).

Neplanirano gašenje motora

Kad se motor iznenadno ugasi, parkirna kočnica će se automatski aktivirati 20 sekundi posle prekida kontakta.

Otpuštanje kočnice

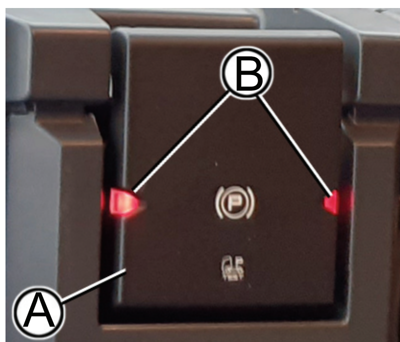
Ručica menjača u položaju „D“ ili „R“, stepen prenosa koji odgovara pokretanju vozila - krenite ubrzavajući.

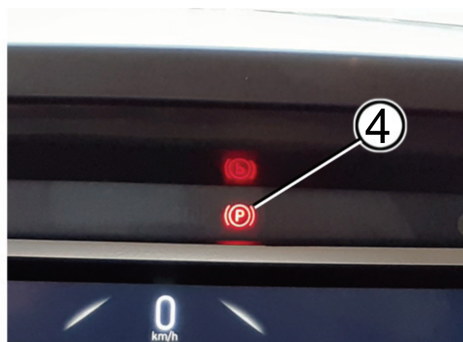
Kočnice će se automatski otpustiti čim momenat motora postane dovoljan.

Polazak na uzbrdici

Da biste sebi olakšali polazak na uzbrdici, možete da koristite funkciju automatskog otpuštanja kočnice.

Svetlosni signali (B) - (4) se gase.





Poruka na glavnom ekranu vas obaveštava da je parkirna kočnica otpuštena.



Ako je parkirna kočnica povučena u momentu kad otvorite vrata, automatski režim otpuštanja parkirne kočnice će se sam isključiti.

Ako želite da ponovo aktivirate funkciju automatskog otpuštanja ručne kočnice, biće neophodno da je prvo ručno otpustite.

Funkcija automatskog aktiviranja parkirne kočnice prilikom spuštanja vozila ako se zaboravi isključivanje kontakta

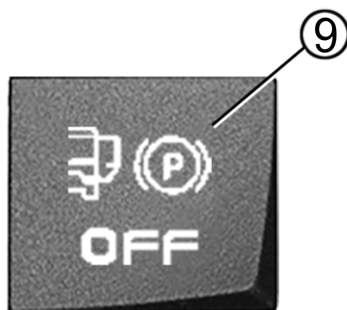
U slučaju da se zaboravi aktiviranje parkirne kočnice, pri brzini kretanja vozila manjoj od 3 Km/h, otvaranje vrata na strani vozača aktivira parkirnu kočnicu do zaustavljanja vozila.



Ova funkcija postoji iz bezbednosnih razloga i primenjuje se samo da bi se izbegle nezgode. Na vama je odgovornost da aktivirate parkirnu kočnicu nakon zaustavljanja. U svakom slučaju uvek proverite da je vozilo pravilno zaustavljeno pre nego što napustite kabinu.

Funkcija se može deaktivirati pritiskom na dugme (9), ako je brzina vozila manja od 10 Km/h. Poruka koja vas na to podseća će biti prikazana na glavnom ekranu.

Čim brzina vozile pređe 10 Km/h, funkcija će se ponovo aktivirati.



Uzbuna - zaboravili ste da aktivirate parkirnu kočnicu

Ako otvorite vrata (sa bilo koje strane vozila) dok je vozilo zaustavljeno, odgovarajuća poruka i zvučni signal će vas informisati da parkirna kočnica nije povučena.

Uzbuna se dezaktivira pritiskom na papučicu kočnice ili gasa.

Kvar sistema

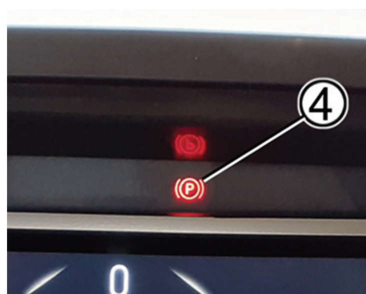
U slučaju kvara na kontroli parkirne kočnice (A):

- pri vožnji treperi svetlosni signal (4),
- Poruka i povezani piktogram (5) vas obaveštavaju o nepravilnosti u radu parkirne kočnice i pozivaju da posetite servis Renault Trucks.



Parkirna kočnica će biti automatski aktivirana čim brzina vozila padne ispod 7 km/h.

Ako je vozilo zaustavljeno duže od 10 sekundi, svetlosni signal (4) ostaje upaljen.



Pri sledećem zaustavljanju vozila, ostavite kontakt isključen duže od 1 minuta, pa ga onda ponovo uključite:

- prikazuju se svetlosni signali **„STOP”** (6) i parkirne kočnice (4), praćeni pojavom piktograma (5) na glavnom ekranu.
- Prikazuje se poruka koja vas obaveštava da treba zaustaviti vozilo.



Obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.



Pre napuštanja vozila, proverite da li je svetlosni signal (4) i dalje upaljen.



U slučaju kvara na parkirnoj kočnici, pali se svetlosni signal ***„STOP“****. Zaustavite se na ravnom terenu i poduprite točkove klinovima da biste blokirali vozilo.*

Pomoć pri pokretanju vozila na usponu

Pomoć pri polasku na nagibu sprečava kamion da krene unapred ili unazad prilikom polaska na nagibu, držeći kočnice aktivirane sve dok kamion ne pređe u vučni režim.

U cilju povećanja vašeg komfora u toku vožnje, funkcija ostaje sve vreme aktivna bez obzira na profil puta. Na taj način kočnice su aktivirane, bez obzira da li ste zaustavljeni na uzbrdici, nizbrdici ili na ravnom terenu.

Ova funkcija se upotrebljava da vam pomogne pri svakom polasku vašeg vozila posle stajanja.

Pritisak vazduha se održava u kočionom sistemu i posle podizanja noge sa papučice kočnice, sve dok ne pritisnete papučicu gasa. Tek onda vozilo otpušta kočnice i dozvoljava polazak.

Ako se otkrije kretanje vozila pre nego što ste pritisnuli papučicu gasa, doci će do dodavanja pritiska u kočioni sistem sve dok se vozilo ne zaustavi.

Pomoć pri polasku vozila na nagibu je po definiciji uključena. Dok vozilo na usponu stoji, kočnica će automatski biti aktivirana sve dok ne pritisnete na papučicu gasa.

Ovu funkciju možete isključiti pritiskom na dugme (1).



Svedok se pritisak kočnica održava, piktogram i poruka se prikazuju na glavnom ekranu da vas podsete da je pomoć pri polasku na nagibu aktivna.





OVA FUNKCIJA NE ZAMENJUJE PARKIRNU KOČNICU. NIKAD NE NAPUŠTAJTE VOZAČEVO SEDIŠTE PRE NEGO ŠTO AKTIVIRATE PARKIRNU KOČNICU, VIDETI „PARKIRNA KOČNICA SA ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM", STRANICU 165.



Sistem se automatski isključuje čim obrtni momenat motora dostigne dovoljnu vrednost.



Ova funkcija može biti ručno isključena pritiskom na prekidač.

Menjač, upotreba

Menjač Optidriver u dobrom momentu bira dobar stepen prenosa, prilagođen brzini i vožnji, sa ciljem da garantuje najbolju pokretljivost vozila i najviše komfora za vreme vožnje.

On ostvaruje brojne prednosti u poređenju sa mehaničkim menjačem na planu učinka, komfora pri upotrebi, sigurnosti i rentabilnosti.

Menjač Optidriver



Menjači su opremljeni pumpom za ulje koja služi za podmazivanje (za vuču prikolice, pogledajte poglavlje ***Pomoć, hitne intervencije****.*

„Optidriver” sistem

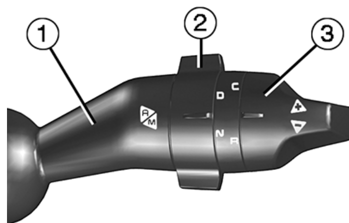
Najpre ćemo ukratko opisati glavne funkcije vašeg menjača pre nego što u narednom odeljku pređemo na detalje.

Pomoću sistema „Optidriver“ moguće je najpre odrediti pa onda automatski uključiti stepen prenosa koji odgovara: opterećenju vozila, nagibu puta, položaju papučice gasa i uključenosti/neuključenosti usporivača. Optidriver poboljšava komfor i bezbednost, a istovremeno smanjuje umor vozača kome ostaje samo da se koncentriše na uslove saobraćaja.

Sistem Optidriver može da se koristi na dva različita načina: u potpuno automatskom režimu ili u ručnom režimu. Mi vam preporučujemo da koristite potpuno automatski režim koji vam nudi optimalno upravljanje kinematskom vezom.

Prvi kontakt sa Optidriver-om

Pokretanje vozila



Sistem Optidriver se automatski nalazi u neutralnim položaju (prazan hod).

Upalite motor.

Dok je parkirna kočnica povučena, postavite crticu prstena (2) prema reperu „D“.

Uključen je stepen prenosa pokretanja vozila.

Pritisnite papučicu kočnice i otpustite parkirnu kočnicu.

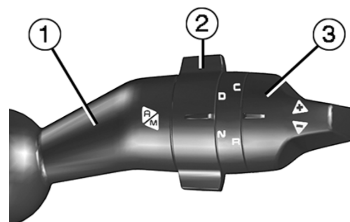
Otpustite papučicu kočnice i pritisnite papučicu gasa: vozilo polazi.



Čim otpustite parkirnu kočnicu, čak i ako papučica gasa nije pritisnuta, vozilo može da se pokrene; da bi vozilo ostalo u mestu, morate pritisnuti papučicu kočnice.

Stavljanje u rikverc (vožnja u nazad)

Dok je vozilo zaustavljeno, postavite crticu prstena (3) na ručici menjača (1) u pravcu repera „R“.



Sistem uključuje stepen prenosa kratkog hoda u nazad R1. Kada se ovaj stepen prenosa aktivira, pomerite ručicu menjača u nazad (–) da biste prešli iz R1 u R2 (ili iz R2 u R3) ili u napred (+) da biste prešli iz R3 u R2 ili iz R2 u R1.



Po mogućstvu, krenite iz R1.

Prelaz iz R1 u R2 može da se vrši sa vozilom u pokretu, po mogućstvu pri režimu motora od preko 1000 obrtaja/min.



Prelazak u stepen prenosa R3 za vožnju unazad može da se izvrši jedino dok vozilo stoji.



Zvučni signal vas informiše da je došlo do promene pravca kretanja, sa hoda u napred ka hodu u nazad, ili obrnuto.

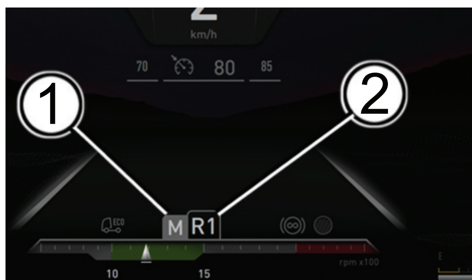


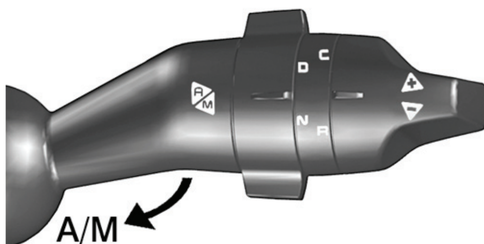
Brzo kretanje unazad R3 se ne sme upotrebljavati prilikom manevrisanja nego samo u izuzetnim situacijama koje zahtevaju brzo kretanje unazad.



Pri prelasku na vožnju unazad, prikazuju se informacije ***„M”*** *(1), za prelazak na ručni režim i* ***„R(x)”*** *(2), da je u toku vožnja unazad.*

Po završetku manevrisanja pređite ponovo u potpuno automatski režim, povlačenjem ručice za izbor prenosa ka sebi, i njenim postavljanjem u pravcu oznake ***„A/M”****.*

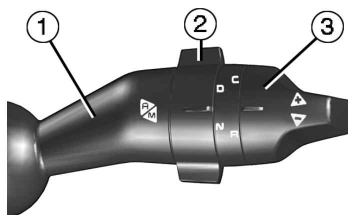




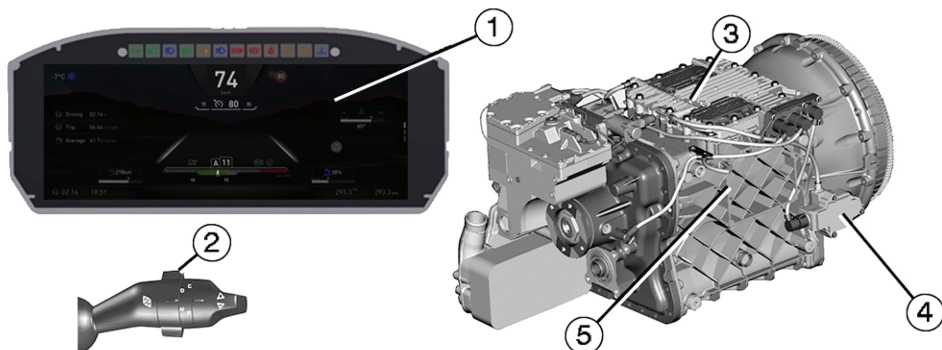
Upotrebite kočnice da zaustavite vozilo pre promene smera.

Isključivanje

Pre nego što iziđete iz vozila, postavite crticu prstena (2) ručice menjača (1) prema reperu „N“ da biste stavili menjač u neutralni položaj (prazan hod) i pritisnite parkirnu kočnicu.



Opis Optidriver-a

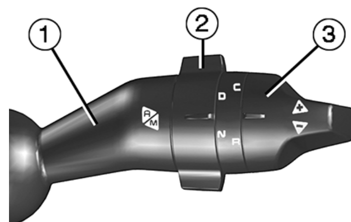


Optidriver se sastoji od 5 osnovnih delova:

- ekran sa informacijama o brzini (1),
- ručica menjača (2) sa ugrađenim računarom,
- modul za upravljanje brzinama (3) sa ugrađenim računarom,
- uređaj za upravljanje spojnicom (kvačilom) (4),
- mehanički menjač sa zupčanicima (5).

Birač stepena prenosa (1)

Ručica menjača (1) može da se pomera u tri pravca (vožnja) i ima dva prstena (2 - 3) za prelazak u prazan hod i u režim za manevrisanje.



Prsten (2): položaji „N” / „D”

Postavite prsten u položaj „N”. Menjač prelazi u neutralni stepen prenosa (prazan hod).

Postavite prsten u položaj „D”. Menjač prelazi u stepen prenosa pokretanja vozila.

Prsten (3): položaji „C” / „R” (režim za manevrisanje)

Prebacite prsten na „C”. Menjač ulazi u prvi stepen prenosa i prelazi u ručni režim.

Prebacite prsten na „R”. Menjač ulazi u prvi stepen prenosa za vožnju unazad i prelazi u ručni režim.

Pritisnite ručicu birača stepena prenosa jednom prema sebi („A/M”). Time izlazite iz ručnog režima i vraćate se u automatski režim.

Birač prema gore: pozicija „+”

Omogućuje korekciju režima automatske vožnje prelaskom u više stepene prenosa.

Birač prema dole : pozicija „-”

Omogućuje korekciju režima automatske vožnje prelaskom u niže stepene prenosa.

Prema sebi (kao za „ablendovanje”): položaj „A/M”

Izvršite pritisak jednom da biste prešli iz automatskog u stalni ručni režim ili obrnuto.



Sistem neće uključivati stepene prenosa koji mogu da izazovu preopterećenje ili podopterećenje motora.

Stepen prenosa pokretanja vozila

Prebacite prsten (2) ručice menjača (1) iz „N“ u „D“.

U automatskom režimu, sistem bira stepen prenosa koji je optimalan u zavisnosti od opterećenja vozila i nagiba puta.



Vi možete promeniti stepen prenosa ali korišćenje višeg, neodgovarajućeg stepena prenosa može da izazove prevremeno habanje spojnice. Stepen prenosa koji je menjač automatski odabrao može da se ručno promeni naviše, za najviše 2 stepena prenosa, pri čemu je 5. stepen prenosa najviši koji možete odabrati. U slučaju da koristite prenos snage (PTO), možete maksimalno odabrati 6. stepen prenosa.

Polazak na uzbrdici

Upalite motor, pa će se pri stavljanju ručice menjača u položaj „D“ automatski uključiti odgovarajuću stepen prenosa.
Pritisnite na papučicu za gas.
Vozilo polazi.

Polazak na nizbrdici

Upalite motor, pa će se pri stavljanju ručice menjača u položaj „D“ sam uključiti odgovarajući stepen prenosa.

Vozilo polazi (spojnica se zatvara).



Ako promenite stepen prenosa iz „N“ u „D“ dok se vozilo kreće u napred, sistem će sam odabrati stepen prenosa koji odgovara brzini kretanja. Spojnica se zatvara.



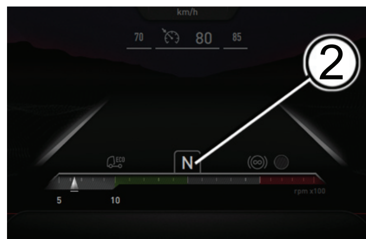
Ako promenite stepen prenosa iz „N“ u „D“ dok se vozilo kreće u nazad, sistem će usporiti vozilo i zaustaviti ga, da bi dozvolio prelaz u stepen prenosa koji će pokrenuti vozilo unapred.



Ne savetujemo vam da pustite da se vozilo kreće u nazad dok je ručica menjača u praznom hodu.

Prelazak u prazan hod

Menjač se automatski vraća u prazan hod pri isključivanju kontakta (motor ugašen).





Tokom vožnje brže od 100 km/h, menjač vam ne dozvoljava prelazak u neutralan položaj. U tom slučaju menjač ostaje u angažovanom stepenu prenosa, bez obzira na pokušaj da se prebaci u neutralni položaj.

Iz očiglednih razloga bezbednosti, nemojte nikada voziti sa menjačem u neutralnom položaju („N“).

Usporivač motora

Pri promeni stepena prenosa, nije potrebno isključiti usporivač motora. Sistem ga sam isključuje i ponovo uključuje kad je promena stepena prenosa završena.



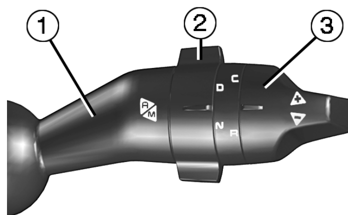
Pri nekim promenama prenosa, sistem uključuje usporivač motora da bi skratio vreme trajanja promene stepena prenosa.

Isključivanje



Pre izlaska iz vozila, dok je motor još upaljen:

- *postavite prsten (2) ručice menjača (1) u položaj „N“,*
- *povucite parkirnu kočnicu.*



Ukoliko vozač otvori vrata da bi napustio vozilo dok se menjač nalazi u položaju „D“, prikazuje se poruka uz zvučni signal i piktogram (3) koji vam nalažu da odaberete položaj „N“.

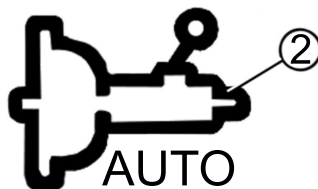


Parkiranje vozila

Kada je vozilo potpuno zaustavljeno, povucite parkirnu kočnicu, pomerite prsten (2) ručice menjača (1) u položaju **„N“** i ugasite motor ključem.

Zaštita spojnice

Svako pregrevanje spojnice vam se signalizira pojavom piktograma (2) i porukom „PREGREVANJE SPOJNICE“.



Preterano proklizavanje spojnice više nije moguće.

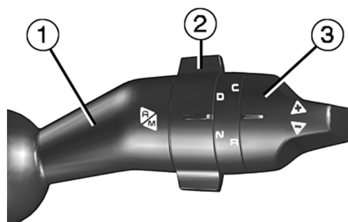
- Prilikom ubrzavanja, spojnica će biti zatvorena što može da prouzrokuje neželjeno gašenje motora.
- Ako, tokom faze proklizavanja, otpustite papučicu gasa, spojnica će se otvoriti.



Ako se upali svetlosni signal (2) tokom upotrebe spojnice i kretanja vozila, nastavite da vozite da biste ohladili spojnicu.



Ako se u toku upotrebe spojnice upali svetlosni signal (2) a vozilo se ne kreće, stavite motor u prazan hod i držite prsten (2) ručice menjača (1) u položaju „D“ sve dok se svetlosni signal (2) ne ugasi.





Da biste izbegli habanje spojnice:

- *ubrzajte dovoljno da biste pokrenuli vozilo,*
- *ostanite u stepenu prenosa koji je sistem automatski odabrao ili u nižem.*



Nemojte nikada koristiti papučicu gasa da bi vozilo na uzbrdici stajalo.

Zaštita protiv preopterećenja motora

Sistem sprečava uključivanje stepena prenosa koji mogu da izazovu preopterećenje motora.

Nepravilnosti u radu

Crtice (1) se prikazuju ako ima problema sa odabranim stepenom prenosa - u kvaru je, nije na raspolaganju ili nije u okviru očekivanog.

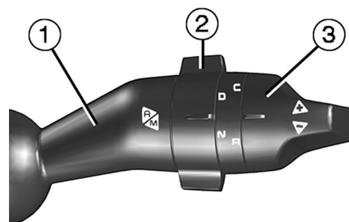


Režim „Valjci za kontrolu snage“ (2 točka)

Prvo postavite točkove na valjke.

Vozilo stoji, motor je upaljen:

- prebacite prsten (2) ručice menjača (1) iz „N“ u „D“,
- maksimalno ubrzajte.



Motor će ubrzati do maksimalnog broja obrtaja. Posle nekoliko sekundi, automatski će doći do promene stepena prenosa.

Menjač ulazi u režim „Valjci za tehnički pregled“.

Informacije:

- povećanje stepena prenosa: stepeni prenosa se menjaju rastući, 2 po 2, otprilike na svakih 1700 obrtaja/min;

- usporavanje: stepeni prenosa se menjaju na oko 1100 obrtaja/min.



Promene stepena prenosa menjača nisu ni u kom slučaju optimalne. Ovaj režim za merenje snage sistema ne uzima u obzir mere za uštedu potrošnje goriva.

Napuštanje režima valjaka za merenje snage

Napuštanje režima valjaka za merenje snage se vrši na sledeći način:

- čim prednji točkovi mogu da se okreću;
- 10 sekundi posle isključenja kontakta.

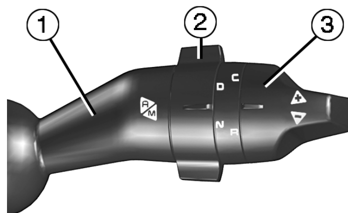
Uspostavlja se normalni režim promene stepena prenosa.

Pokretanje vozila pri niskim temperaturama

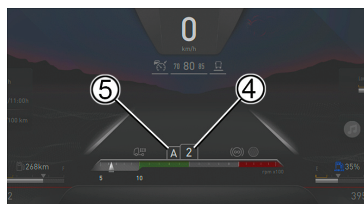
Pri spoljnim temperaturama nižim od -20°C, ostavite motor upaljen tokom 10 minuta da bi se menjač zagrejao.

Potpuno automatski režim

Pri svakom paljenju motora i okretanju prstena (2) ručice menjača (1) iz položaja „N“ u položaj „D“, prikazuju se na ekranu stepen prenosa (4) upotrebljen za pokretanje vozila i informacija **„Auto“** (5).



Skok za jedan ili više stepena prenosa se vrši automatski, u zavisnosti od položaja papučice gasa.

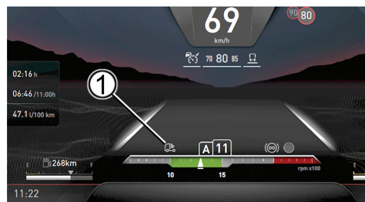




Na usponu je bolje da sistem upravlja promenama stepena prenosa, čak i ako vam se čini da je broj obrtaja motora previše nizak.

Uključenje funkcije

Ako vam treba dodatna snaga i povećana pokretljivost vozila (na primer u slučaju preticanja), pritisnite papučicu za gas do kraja, preko „tvrde tačke“: prikazuje se informacija **„ Snaga (Power)“** - pojačanje snage.





*Funkcija **„Power“** povećava potrošnju goriva i treba je koristiti samo ako je to stvarno neophodno.*

Isključivanje funkcije „Power“

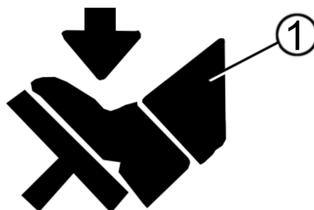
Polako otpustite papučicu gasa. Informacija **„Power“** (1) se briše.



*Funkcija Snage **„Power“** je blokirana ukoliko je aktivirana funkcija **„Van puta (Off road)“**. Pogledajte odeljak **Vožnja na teškom terenu**.*

Korišćenje vozila na nizbrdici

U retkim slučajevima, kada se na primer vozilo kreće po velikoj nizbrdici, pri uključenom usporivaču i potpuno otpuštenoj papučici gasa, ako je broj obrtaja ostao visok (blizak preopterećenju), menjač će se zadržati u angažovanom stepenu prenosa, ne pokušavajući da ga prebaci u viši.
U tom slučaju, poruka povezana sa piktogramom (1) vam ukazuje na način kojim treba da vozite.





Ako se nalazite na nizbrdici a ni usporivači ni kočnica nisu aktivirani, sistem će automatski povećati stepen prenosa da bi zaštitio motor od preopterećenja i optimizovao ubrzanje vozila.



Snažan pritisak na papučicu gasa će biti protumačen kao zahtev za maksimalnim ubrzanjem pa će se izvršiti neželjeni skok prenosa za više stepena odjednom.

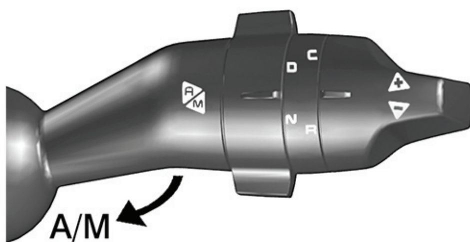
Stalni ručni režim

Za prelazak u automatski režim (informacija na ekranu **„A”,** oznaka (1)), u stalni ručni režim (informacija na ekranu **„M”** oznaka (2)), ili obrnuto, povucite birač stepena prenosa ka vama, u položaj **„A/M”**.

Ova promena može da se vrši bez obzira da li je vozilo zaustavljeno ili je u pokretu.

Za vreme dok vozilo prelazi iz jednog režima u drugi, oni će se na kratko prikazati na ekranu.

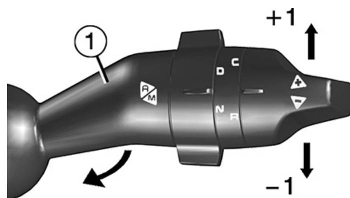




Promena stepena prenosa

Promena brzine za 1 stepen prenosa:

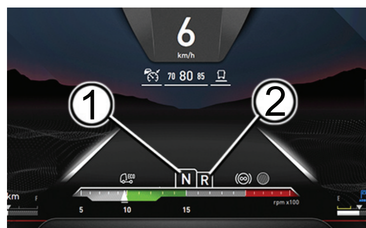
da biste promenili brzinu naviše ili naniže za jedan stepen prenosa, pomerite ručicu menjača (1) u ravni volana naviše (+) ili naniže (-).





Moguće je izvršiti skok od više stepena prenosa odjednom - pritisnite kratko menjač onoliko puta koliko stepena prenosa želite da preskočite. Sistem će automatski ograničiti ovu promenu u zavisnosti od mogućnosti preopterećenja ili podopterećenja motora.

Ako prilikom kretanja vozila unapred odaberete stepen prenosa za vožnju unazad, ili obrnuto, ekran će prikazati trenutni stepen prenosa (1), uz prikaz dolazećeg stepena prenosa (2).





U slučaju da želite da promenite smer kretanja, ali ne zaustavite vozilo u roku od 5 sekundi, zahtev za promenu smera će biti zaboravljen a prikaz novog stepena prenosa izbrisan.

Ako je brzina vozila veća od 10 km/h, ovaj zahtev neće biti prihvaćen i niti prikazan na ekranu.

Upotrebite kočnice da zaustavite vozilo pre promene smera.

Pri vožnji malom brzinom ili ako je vozilo zaustavljeno, moguće je preći u vožnju unazad:

- dovedite prsten „R/C“ u položaj „R“.

Pri vožnji malom brzinom unazad ili ako je vozilo zaustavljeno, moguće je preći u vožnju unapred:

- dovedite prsten „R/C“ u položaj „C“; prvi stepen prenosa prelazi u ručni režim;
- povucite ručicu menjača (1) u pravcu „A/M“. Aktivira se automatski režim u stepenu prenosa pokretanja vozila.

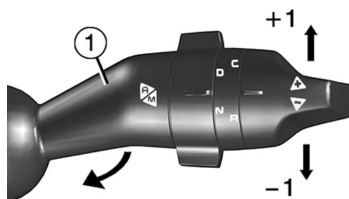
Privremeni ručni režim

Dok vozite sa menjačem u automatskom režimu, možete vrlo brzo preći u ručni režim, na primer u cilju prilagođavanja očekivanoj promenu profila puta.

Možete da se krećete gore ili dole za jedan ili više stepena prenosa tako što ćete povezati onoliko impulsa na birač prenosa (1) koliko uzastopnih promena zahtevate od njega, tako što ćete ga pomerati ka položajima (+) ili (-), bez zahteva za prelaskom u manuelnu režim.

Možete se vratiti u automatski režim, „Auto“, na nekoliko načina:

- skinite u potpunosti nogu sa papučice gasa pa je onda ponovo pritisnite;
- aktivirajte funkciju „cruise control“ (tempomat);
- aktivirajte režim „max“ na komandi usporivača;
- pomerite ručicu menjača (1) prema sebi u pravcu „A/M“.





Kad postignete maksimalnu dozvoljenu brzinu ili zaustavite vozilo, menjač se vraća u automatski režim.

Postepeni režim (ručica menjača isključena ili u kvaru)

Povucite parkirnu kočnicu. Potom možete da pređete u prazan hod menjača.

U automatskom režimu menjača možete da aktivirate stepen prenosa pokretanja vozila tako što ćete otpustiti parkirnu kočnicu pa zatim pritisnuti na papučicu gasa.

U oba slučaja, obratite se najbližem servisu RENAULT TRUCKS.

Usporivač

Pomoćna kočnica je funkcija kočnice koja služi kao dodatak normalnoj servisnoj kočnici kamiona. Ona radi u pogonskom sistemu kamiona, kao kočnica izduvnog sistema ili usporivač.

Koristite pomoćnu kočnicu da izbegnete pregrevanje kočionih cilindara i smanjite habanje kočionih obloga.

STOP

AKO AKTIVIRATE, DEAKTIVIRATE ILI UNESETE NOVU ZAHTEVANU BRZINU U VAŠ REGULATOR, ON ĆE PREUZETI PRIORITET NAD USPORIVAČEM PRILIKOM KRETANJA KAMIONA. STOGA, AKO PROMENITE PARAMETRE REGULATORA BRZINE, POSTOJI OPASNOST DA VAŠ KAMION UBRZAVA U SITUACIJI KAD POKUŠAVATE DA GA USPORITE.

U slučaju upotrebe usporivača pri čemu je regulator brzine uključen:

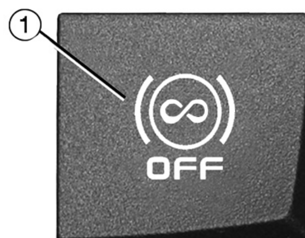
- Ako je izmerena brzina vozila veća od podešene brzine, ono će usporavati do podešene brzine.
- Ako je brzina vozila jednaka ili manja od podešene brzine: usporivač ostaje bez efekta.



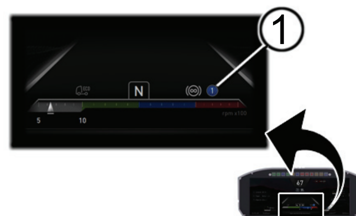
Odaberite stepen prenosa menjača pri kojem motor radi u najboljem režimu. U slučaju vožnje na neravnom terenu, uvek kad je to moguće koristite usporivač.

Nikad nemojte ići nizbrdo u praznom hodu.

Na klizavom putu nemojte uključivati usporivače. Isključite njihovo automatsko aktiviranje pomoću prekidača (1).



Signal (1) pokazuje položaj komande usporivača.





Ako je funkcija usporivača uključena, na indikatoru broja obrtaja (1) se pojavljuje plavo područje. Ovo plavo područje označava opseg maksimalne efikasnosti usporivača.

Funkcije usporivača i prenosa se isključuju uključivanjem faza ABS i ESC.



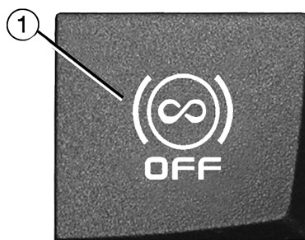


Nemojte nikad dozvoliti da režim motora uđe u crveno područje (preopterećenje motora).

Jedno jedinstveno komandno dugme koje se nalazi ispod volana uključuje sve uređaje za usporavanje.

Prekidač

Funkcija automatskog vezivanja usporivača sa nožnim kočnicom (glavnom kočnicom) se isključuje jednim pritiskom na komandno dugme (1).





Pri svakom pokretanju vozila povezivanje usporivača i nožne kočnice će se naći u stanju u kome je bilo prilikom prethodnog zaustavljanja vozila.

Funkcija usporivača na auspuhu, motoru i prenosu se uključuje u svakom slučaju kada se pritisne papučica kočnice, ako je kontrola usporivača (1) u položaju 0.





Posle 5 prvih pritisaka na papučicu kočnice po stavljanju vozila pod napon, funkcija usporivača se isključuje.

Snaga usporavanja se menja u zavisnosti od opterećenja vozila i jačine pritiska na papučicu kočnice. Svetlosni signal (1) je ugašen.

Vezivanje usporivača sa regulatorom brzine (tempomatom) - konstantna brzina

Ukoliko su funkcije usporivača prenosa i/ili motora uključene, pokazivač (1) se aktivira da vas upozna sa stepenom delovanja izabranog usporivača, .

Pogledajte poglavlje **Vožnja**.





AKO AKTIVIRATE, DEAKTIVIRATE ILI UNESETE NOVU ZAHTEVANU BRZINU U VAŠ REGULATOR, ON ĆE PREUZETI PRIORITET NAD USPORIVAČEM PRILIKOM KRETANJA KAMIONA. STOGA, AKO PROMENITE PARAMETRE REGULATORA BRZINE, POSTOJI OPASNOST DA VAŠ KAMION UBRZAVA U SITUACIJI KAD POKUŠAVATE DA GA USPORITE.

Pomoću mogućih kombinacija na menjaču odaberite odgovarajuću brzinu u zavisnosti od nagiba nizbrdice. Da biste smanjili brzinu vozila, otpustite papučicu gasa i upotrebite komandu (1) na sledeći način.





- Položaj 0:

Funkcija nije uključena: pokazatelj (1) i plavo područje indikatora broja obrtaja motora (2) su isključeni.

Svi položaji birača, osim 0, sa pritiskom na papučicu gasa:

Funkcija usporivača na izduvnom sistemu i motoru je odabrana ali nije aktivirana: svetlosni signal (1) i plavo područje obrtomera motora (2) su osvetljeni.

- Položaj 1 bez pritiska na papučicu gasa:

Funkcija usporivača na izduvu (auspuhu) i motoru je uključena na oko 50% jačine, u zavisnosti od opterećenja vozila: pokazatelj (1) i plavo područje indikatora broja obrtaja motora (2) su osvetljeni.



Plavo područje obeležava opseg maksimalne efikasnosti usporivača.



Nemojte nikad dozvoliti da režim motora uđe u crveno područje (preopterećenje motora).

- Položaj 2 bez pritiska na papučicu gasa:

Funkcija usporivača na izduvu (auspuhu) i motoru je 100% uključena: pokazatelj (1) i plavo područje indikatora broja obrtaja motora (2) su osvetljeni.

- Položaj 3 (režim MAX uključen) bez pritiska na papučicu gasa:

Funkcija usporivača na izduvu (auspuhu) i motoru je uključena sa 100%maksimalnog obrtnog momenta: pokazatelj (1) i plavo područje indikatora broja obrtaja motora (2) su osvetljeni.



Uključivanje režima „max“ izaziva smanjenje stepena prenosa menjača Optidriver, čime se povećava broj obrtaja motora i snaga usporavanja. Ovaj položaj je nestabilan.

Blokada diferencijala

Blokada diferencijala primorava pogonske točkove na istoj osovini da se okreću istom brzinom. Ponekad je blokada diferencijala potrebna da održi vuču pri vožnji po klizavim drumovima (npr. zbog leda, peska ili blata). Koristite blokadu diferencijala samo pri malim brzinama i bez skretanja kamiona.

U slucaju potrebe, aktivirajte blokade diferencijala u sledećem redosledu:

- između zadnjih točkova.

- između zadnjih mostova.

Zapamtite da blokade diferencijala otežavaju upravljanje vozilom, i čine da ono slabije odgovara na promene pravca.

Ne treba aktivirati blokade diferencijala osim kada to uslovi prianjanja stvarno zahtevaju (rizik od preloma mosta i udesa).

Deaktiviranje blokada diferencijala se mora izvršiti što je pre moguće, u obrnutom redosledu od aktiviranja.

Nemojte ovo koristiti u sledećim slučajevima:

- na terenu koji čvrsto prianja (put),
- u krivinama,
- ako je vozilo snabdeveno opremom protiv klizanja (lanci itd...).

Uključivanje blokiranja diferencijala

Na terenu koji loše prianja ili pri nailasku na klizav put (u toku vožnje, bez promene brzine ako je ona ispod 30 km/h), okrenite komandu (2).

Uključivanje blokiranja diferencijala se vrši pomoću obrtne komande (2), po unapred određenom redu.



Kada okrenete kontrolu (2) u jednom ili drugom pravcu ili pritisnete na dugme za otpuštanje (1) spojnice, piktogram se pojavljuje na desnoj strani glavnog ekrana (3), izabrane veze su prikazane debelim crticama, a one koje se trenutno biraju su prikazane tankim crticama, sve dotle dol blokada ne bude fizički uspostavljena.

Kada su blokade diferencijala fizički potpuno uspostavljene, veze se prikazuju piktogramom sa debelim crticama.

Posle nekoliko sekundi, piktogram se prebacuje u donji desni deo ekrana (4).



Ako svi uslovi nisu zadovoljeni, može doći do smanjenja broja obrtaja motora.







Uključivanje različitih blokiranja diferencijala se vrši okretanjem točkića (2) za jedan ili više stepena, su smeru (+).



Nikad nemojte aktivirati blokiranje diferencijala ako jedan od pogonskih točkova proklizava. U tom slučaju, da biste aktivirali blokiranje diferencijala, razdvojte spojnicu pa onda okrenite kontrolno dugme (2). Sastavite spojnicu ali nemojte ubrzavati sve dok se na višenamenskom ekranu ne pojavi piktogram prikazan debelim crticama.



Da biste savladali veliki nagib (bez obzira na vrstu terena), koristite blokiranje diferencijala između pogonskih osovina.

Isključivanje blokada diferencijala

Da biste isključili sva blokiranja diferencijala odjednom, pritisnite na dugme (1).

Ili okrećite komandno dugme (2) u smeru **(-)**, da biste isključivali jedno po jedno blokiranje diferencijala.

Svetlosni signal odgovarajućeg blokiranja diferencijala treba da se pri tom ugasi. U protivnom, jako usporite, blago krivudajte levo-desno da biste otkačili zupčanike i ugasili odgovarajući svetlosni signal.





Blokiranje diferencijala se automatski isključuje čim brzina vozila pređe 35 km/h.

Ako brzina ponovo siđe ispod 30 km/h, blokiranje diferencijala se automatski uključuje.

Vožnja po teškom terenu

Zahvaljujući ovom režimu, moguće je odabrati stepen prenosa koji je niži od stepena prenosa koji se koriste pri vožnji. Ovo prilagođavanje stepena prenosa za pokretanje vozila funkcioniše kako u ručnom tako i u automatskom režimu.

Svrha ovoga je zaštita prenosa i poboljšanje manevarskih sposobnosti vozila na teškom terenu.

U automatskom režimu, strategija promene stepena prenosa je izmenjena - broj obrtaja motora je malo veći, što znači da je učinak motora je bolji. Ovim se postiže manji broj promena stepena prenosa.

Da biste aktivirali ovaj režim, pritisnite na komandno dugme (1). Pali se svetlosni signal. Na višenamenskom ekranu se pojavljuje svetlosni signal (2).

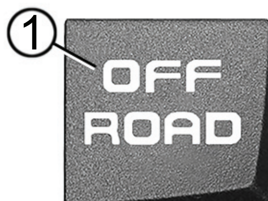
Da biste isključili ovaj režim, pritisnite na komandno dugme (1). Svetlosni signal (1) se gasi.

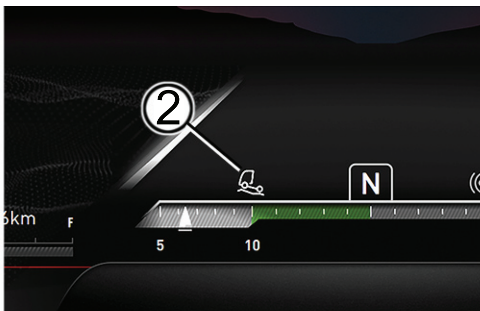


*Nemojte ostavljati režim **OFF ROAD** (van puta) uključen kada ste na putu, jer time povećavate potrošnju goriva.*



*Uključite režim **„Van puta (Off Road)”** čim PTR pređe 70 tona.*





Ručno ubrzavanje na teškom terenu

Ova funkcija omogućava ili izvlačenje vozila sa teškog terena ako je vozilo zaglibljeno u blato, ili stabilisanje broja obrtaja motora (a time i brzine vozila) na teškom terenu.



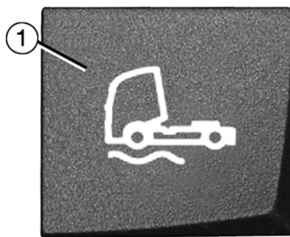
Ova funkcija postavlja menjač Optidriver u ručni režim.

Uključenje funkcije

Pritisnite na komandno dugme (1).

Broj obrtaja motora se ne menja.

To omogućuje da, prema potrebi, povećate ili smanjite stepen prenosa.





Ako otpor kretanja vozila postane veći od obrtnog momenta motora, režim motora pasti na broj obrtaja koji je blizak praznom hodu; ova funkcija će se isključiti da bi omogućila aktiviranje spojnice (kvačila).

Biće dovoljno da ubrzate do otpuštanja kvačila da bi se funkcija ponovo aktivirala.



Ova funkcija se automatski isključuje pritiskom na pedalu kočnice, ponovnim pritiskom na komandno dugme (1), ili ako vozilo prekorači brzinu od 30 km/h.

Moguće je menjati broj obrtaja motora do 1700 obrtaja/min.

Za preciznije podešavanje:

- Pritisnite kontrole (6) ili (7) za aktiviranje ručnog ubrzavanja.
- Povećajte broj obrtaja upotrebom kontrole (3). Smanjite ga upotrebom kontrole (2).

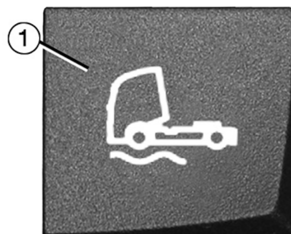


Nakon prekida, možete ponovo uspostaviti željeni način ubrzavanja pritiskom na kontrolu (4).

Kontrolom (5) se ponovo uspostavlja broj obrtaja motora u praznom hodu.

Isključivanje funkcije

Pritisnite na komandno dugme (1) - menjač ostaje u ručnom režimu. Treba da odaberete automatski režim.



Zaustavljanje motora

Da biste izbegli bilo kakva oštećenja ili rizik udesa, poštujte redosled operacija za zaustavljanje motora koje su navedene ovde.

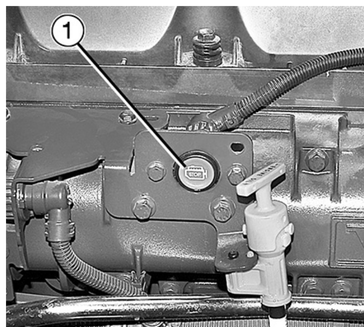
Povucite parkirnu kočnicu i proverite da je menjač postavljen u prazan hod. Motor uvek treba da bude u režimu praznog hoda pre gašenja.

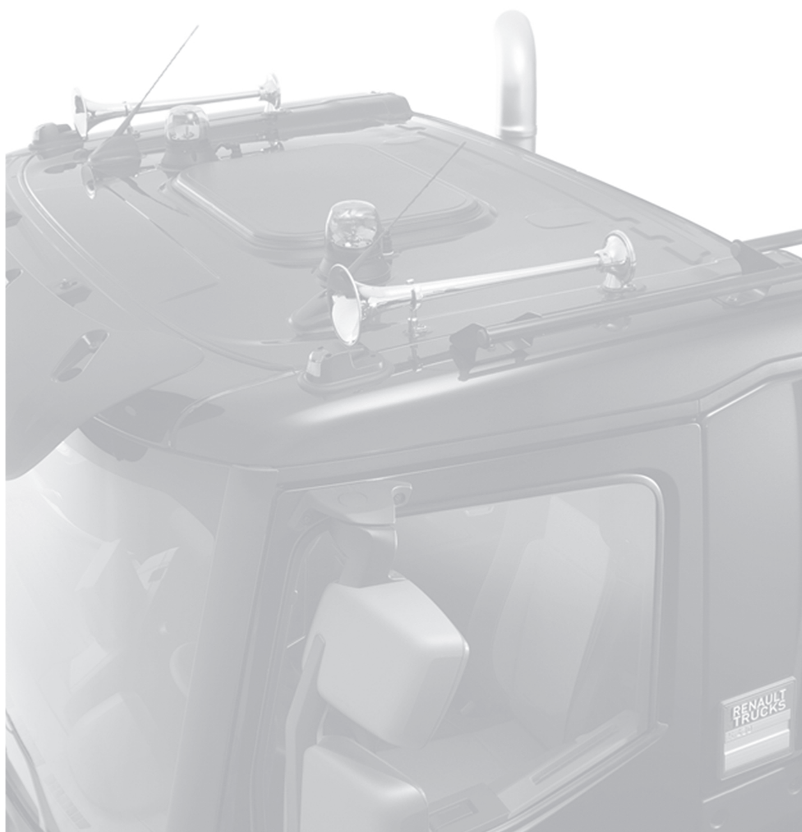
Za zaustavljanje motora, pritisnite dugme STOP/START. Motor se zaustavlja, kontakt se isključuje, vozilo prelazi u režim „Boravak u kabini”.

Pomoću daljinske komande, dovedite vozilo u režim smanjene potrošnje.

Ako u trenutku prekidanja kontakta fioka sa štampačem tahografa ostane otvorena, oglašava se zujalica i prikazuje se piktogram na ekranu praćen porukom „štampač otvoren”. Zatvorite fioku štampača tahografa.

Komanda za zaustavljanje motora (1) - podignuta kabina.





Spoljašnja oprema - kontrola / upravljanje

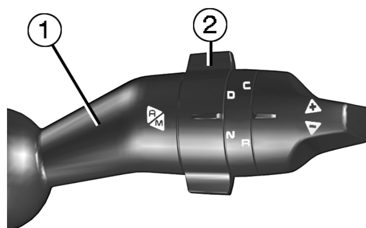
Prenos(i) snage

Izvod snage je obično hidraulična pumpa pogonjena motorom ili menjačem. Izvod snage montiran je na motor, zamajac ili menjač. Izvod snage povezan za zamajac ili motor zove se izvod snage nezavisan od kvačila. Nadgradnja prilagođava uobičajenu kontrolu izvoda snage nezavisnog od kvačila vašoj opremi.

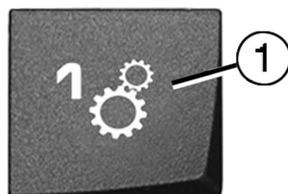
Moguća su dva načina upotrebe (dok vozilo miruje, ili u vožnji).

Korišćenje dok vozilo miruje

- Režim motora < 1000 obrta/min.
- Prsten (2) na ručici menjača (1), na nivou **„N“** (menjač u praznom hodu).
- Parkirna kočnica aktivirana.



Pritisnite na kontrolu (1).



Dugme će se osvetliti kad se uključi prenos snage i ostaće osvetljeno sve vreme dok je prenos snage uključen.

Moguće je menjati broj obrtaja motora do 1700 obrtaja/min.

Za preciznije podešavanje broja obrtaja:

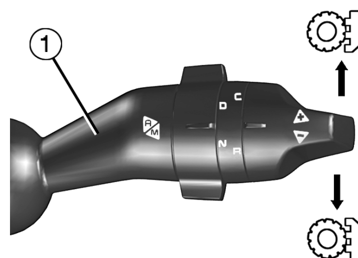
- Pritisnite kontrole (6) za aktiviranje ručnog ubrzavanja.
- Povećajte broj obrtaja upotrebom kontrole (3). Smanjite ga upotrebom kontrole (2).



Nakon prekida, možete ponovo uspostaviti željeni način ubrzavanja pritiskom na kontrolu (4).

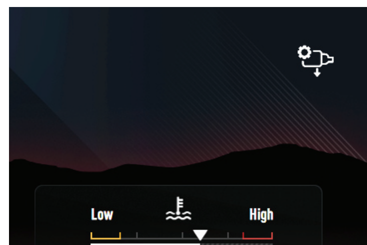
Kontrolom (5) se ponovo uspostavlja broj obrtaja motora u praznom hodu.

Dve brzine za korišćenje prenosa snage (priključnog vratila)



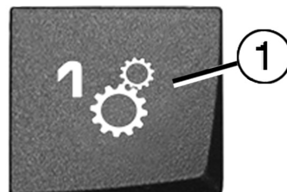
Ako je vozilo zaustavljeno, odaberite brzinu „mini“ ili „maksi“ pomoću ručice menjača (1):

- u ravni volana, okrenite ručicu unapred (+): brzina „maksi“,
- u ravni volana, okrenite ručicu unazad (-): brzina „mini“.



Piktogram u gornjem levom uglu ekrana vas podseća da je prenos snage uključen.

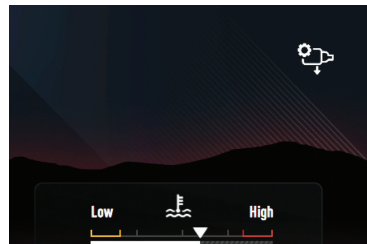
Korišćenje u vožnji



U slučaju aktiviranja u pokretu, pored dole navedenih uslova, na menjaču ne treba da bude uključen ni jedan drugi prenos snage.

Pritisnite na kontrolu (1).

Dugme će se osvetliti kad se uključi prenos snage i ostaće osvetljeno sve vreme dok je prenos snage uključen.



Piktogram u gornjem levom uglu ekrana vas podseća da je prenos snage uključen.



Rotaciona brzina prenosa snage zavisi od odabranog stepena prenosa.

Stepeni prenosa 1, 3 ili 5: minimalna brzina prenosa snage priključnog vratila.

Stepeni prenosa 2, 4 ili 6: maksimalna brzina prenosa snage priključnog vratila.

- Pritisnite na papučicu gasa da biste pokrenuli vozilo; prenos snage počinje da funkcioniše.



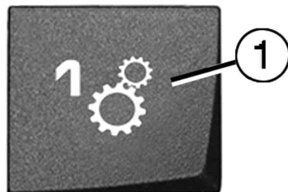
Promena stepena prenosa nije više moguća.



Ako koristite prenos snage u toku vožnje, promena režima motora neće biti moguća iz bezbednosnih razloga. Promena režima će moći da se vrši pomoću papučice za gas.

Isključivanje prenosa snage

Isključivanje prenosa snage ce se izvrši pritiskom na prekidač (1) dužim od 0,5 sekundi.





Neki od uslova uključivanja / isključivanja prenosa snage i podešavanja broja obrtaja motora mogu da budu preuzeti pomoću odgovarajućeg softvera za opremu za nadogradnju RENAULT TRUCKS.

Režim prenosa snage

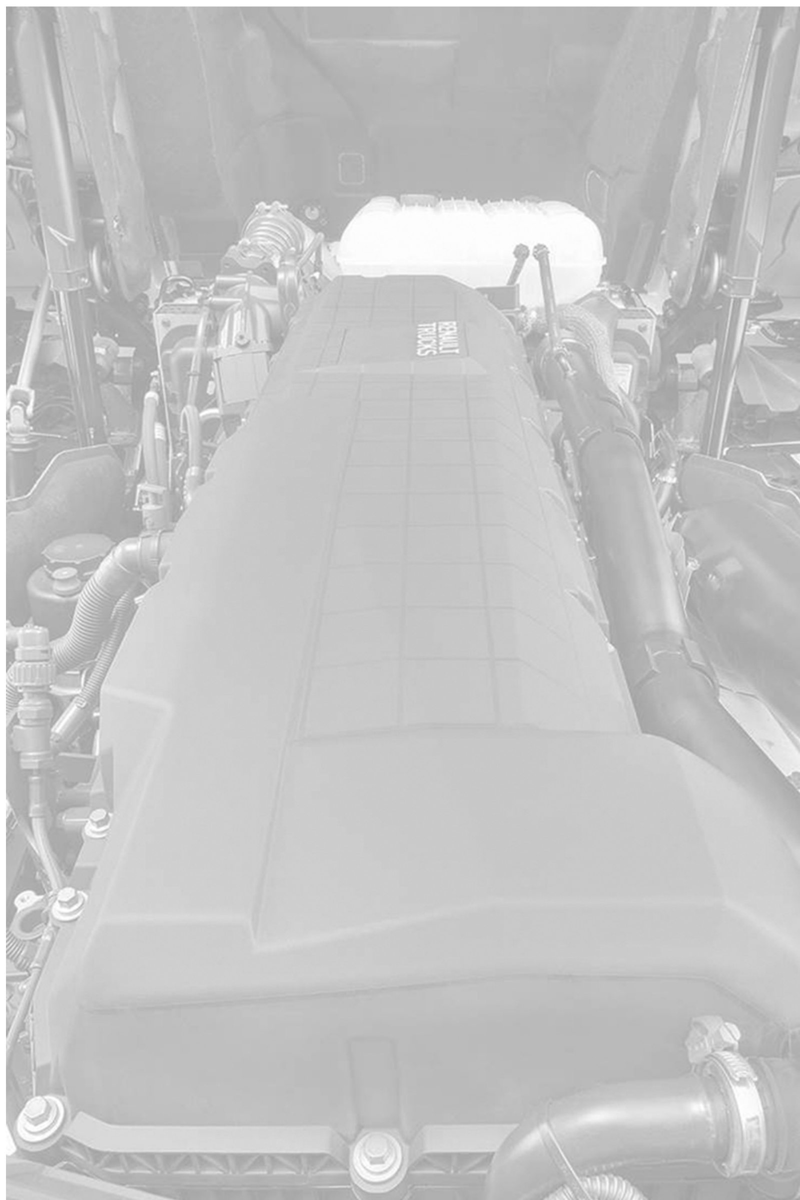
Pri režimu motora od 1000 obrtaja/min.

Prednji relej u maloj brzini (minimalna brzina prenosa snage): N (prazan hod), prvi, treći ili peti stepen prenosa.

- S81: 705 / 880 obrtaja/min.
- S84: 910 / 1140 obrtaja/min.
- PTRD-D1D: 600 / 760 obrtaja/min.

Prednji relej u velikoj brzini (maksimalna brzina prenosa snage): N (prazan hod), drugi, četvrti ili šesti stepen prenosa.

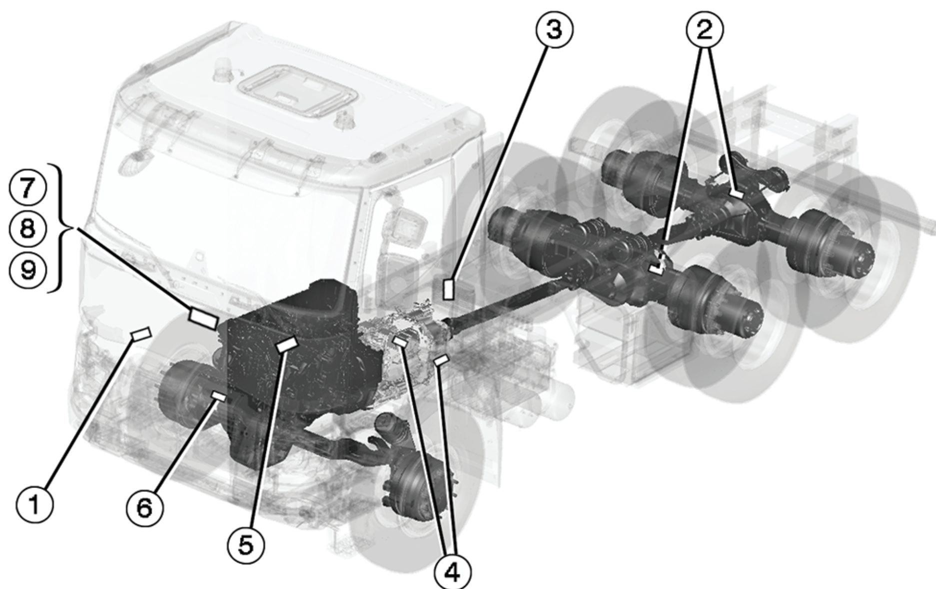
- S81: 897 / 1100 obrtaja/min.
- S84: 1159 / 1420 obrtaja/min.
- PTRD-D1D: 770 / 950 obrtaja/min.



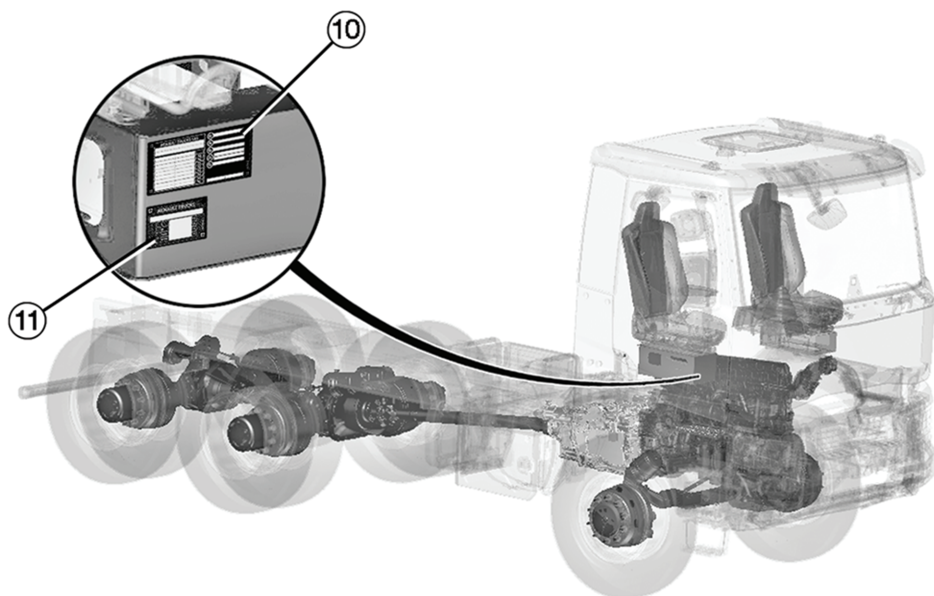
Servisiranje i održavanje

Identifikacija vozila

Identifikacione pločice su pričvrsćene za najvitalnije delove vašeg vozila.



- (1) - Šasija
- (2) - Pogonska osovina
- (3) - Ploča tahografa
- (4) - Menjač
- (5) - Motor
- (6) - Osovina
- (7) - CAM referenca
- (8) - Referenca boje
- (9) - Fabrički broj



- (10) - Pločica proizvođača
  Koeficijent zagađenja
  Oznaka za pranje farova
- (11) - Pločica usklađenosti sa propisima
  Pločica RTMD-ADR

Sijalice

Prilikom menjanja jedne od sijalica, treba je obavezno zameniti sijalicom iste snage i istog tipa.

Tabela snage sijalica

Namena	Snaga
Dugačka svetla	70 W
Gabaritna svetla	5W
Osvetljenje na ulazu u vozilo	5W
Plafonjere u kabini	15 W
Prednji pokazivači pravca	21 W
Prednja poziciona svetla	5W
Dnevna svetla	21 W
Srednja halogena svetla	70 W

Zamena sijalica

Ponekad je neophodno zameniti sijalice, da obezbedite da dobro vidite i da budete viđeni na putu. U slučaju intervencije na nekom od optičkih uređaja budite oprezni da biste izbegli bilo koji rizik od povrede i zaštitili kvalitet opreme.
Uvek zamenite sijalicu sa identičnom.

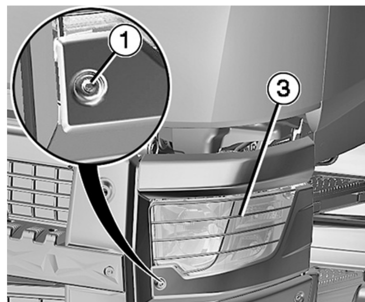
Vaše vozilo je snabdeveno osvetljenjem elektroluminiscentnim diodama (LED) Životni vek tih vrsta svetiljki vas štiti od bilo koje vrste nestanka osvetljenja, ali ipak, u slučaju otkazivanja, obratite se najbližem servisnom centru RENAULT TRUCKS.

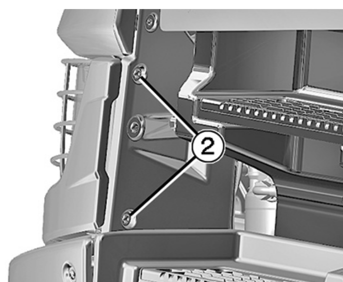
Zamena sijalice

Prednji farovi

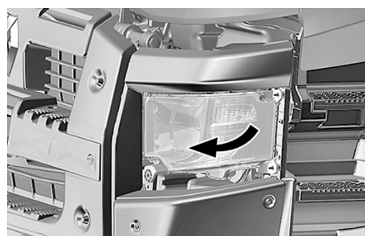
Da biste prišli sijalicama, odvrnite zavrtnje (1) i (2) pomoću ključa koji je isporučen sa opremom vozila.

Skinite zaštitnu rešetku (3) optičkog bloka.

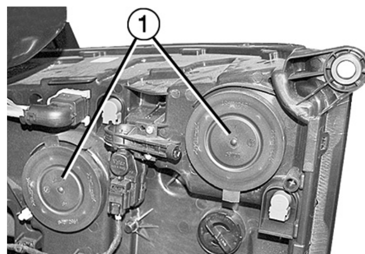




Okrenite ceo optički blok.



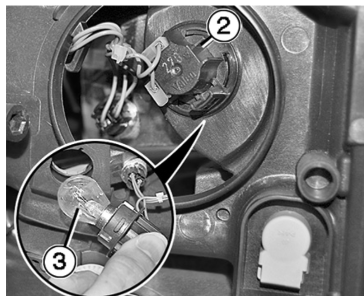
Skinite poklopce od kaučuka (1).



Dnevna svetla

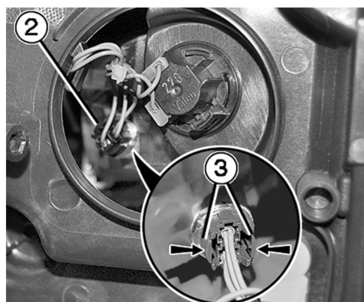
Okrenite grlo sijalice (2) do graničnika, u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.

Zamenite sijalicu (3).



Prednja poziciona svetla

Pritisnite na 2 jezička (3) i skinite grlo (2).



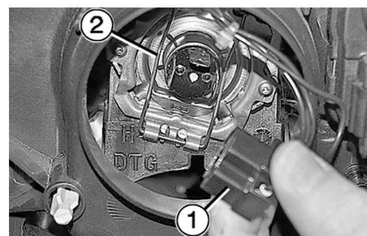
Zamenite sijalicu (4).



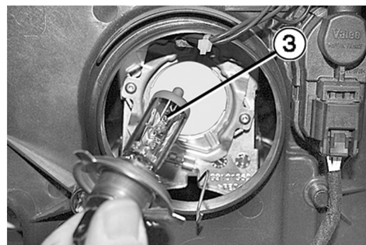
Srednja i dugačka svetla

Otkačite priključak (1).

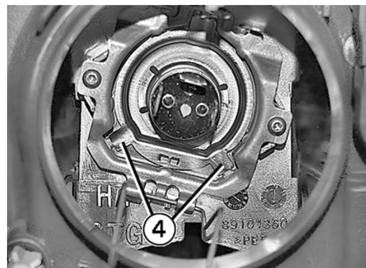
Otkačite kopču (2) koja drži sijalicu.



Zamenite sijalicu (3).



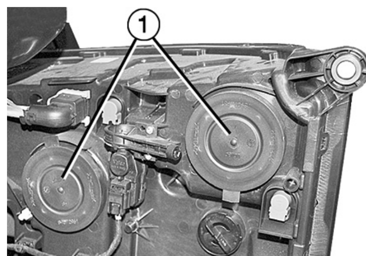
Vratite sijalicu, proverite da su reperi (4) na svom mestu.



Vratite poklopce od kaučuka (1).



Prilikom promene sijalice, vratite pažljivo zaptivač od kaučuka ili plastike na svoje mesto, da biste sačuvali kompletnu nepromočivost optičkog bloka.

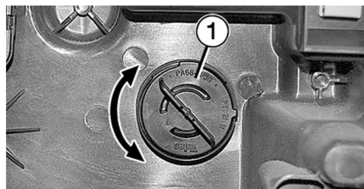


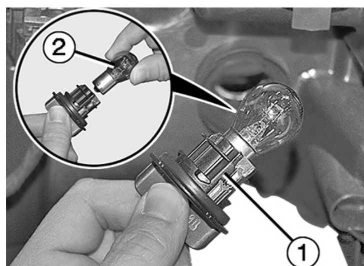
Prednji pokazivači pravca

Okrenite za ¼ kruga i skinite grlo (1).

Zamenite sijalicu (2).

Zatvorite optički blok.

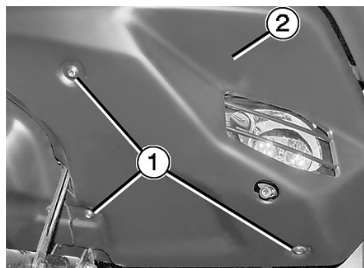




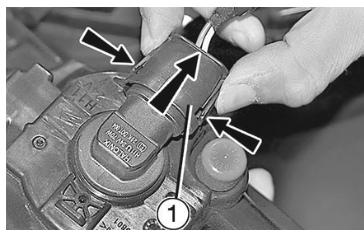
Zamena sijalica farova za maglu

Skinite zavrtnje (1).

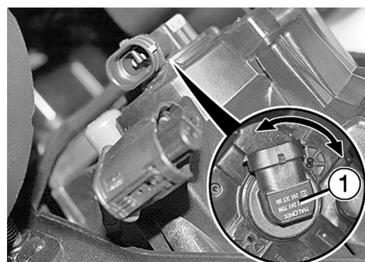
Skinite zaštitnu oblogu (2).



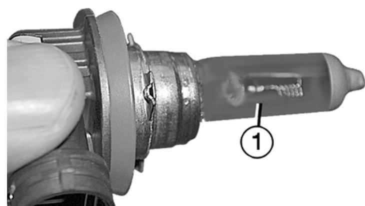
Pritisnite i skinite priključak (1).



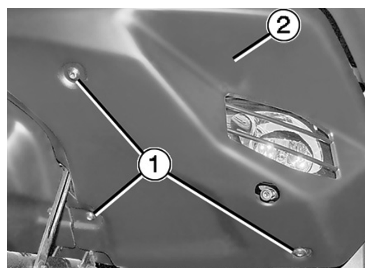
Okrenite grlo sijalice (1) do graničnika, u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.



Zamenite sijalicu (1).



Postavite zaštitnu oblogu (2).



Halogene sijalice

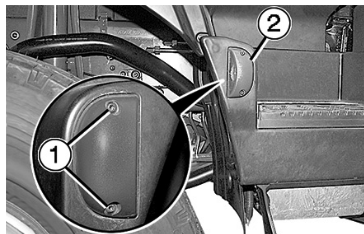


Prilikom stavljanja ovih sijalica, najbolje je držati ih sa metalne strane. Ako baš morate da je uhvatite za staklo, koristite čistu krpu ili papir. Čak i najmanji otisak prsta ili masnoće može da prouzrokuje kvar sijalice pri prvom paljenju. Ako niste sigurni da je sijalica apsolutno čista, možete je očistiti alkoholom pre montiranja. Pre nego što skinete sijalicu koja je prethodno bila upaljena, sačekajte nekoliko minuta da se ona dovoljno ohladi. U protivnom rizikujete teške opekotine.

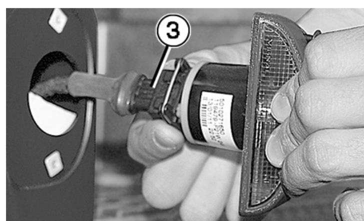


Bočni migavci

Odvrnite zavrtnje (1) i skinite far (2).

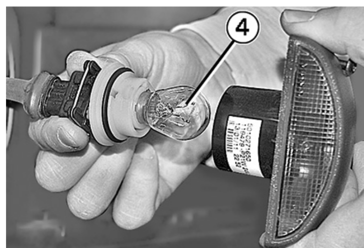


Okrenite za četvrtinu kruga priključni sklop / nosač sijalice (3).



Zamenite sijalicu (4).

Pričvrstite far (2).

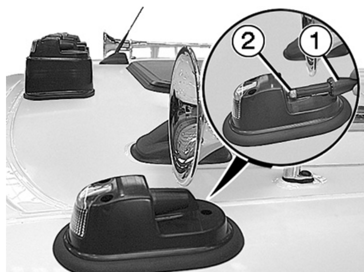


Zamena sijalica gabaritnih svetala na krovu

Okrenite za četvrtinu kruga i izvadite nosač sijalice (1).

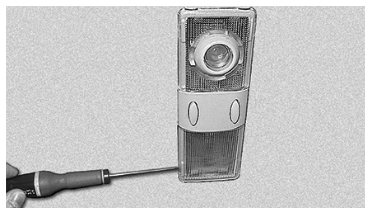
Zamenite sijalicu (2).

Stavite nosač sijalice (1).



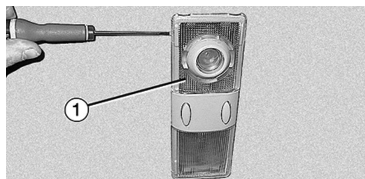
Promena sijalice plafonjere

Da biste prišli sijalici, otkačite relevantno zaštitno staklo pljosnatim odvijačem.



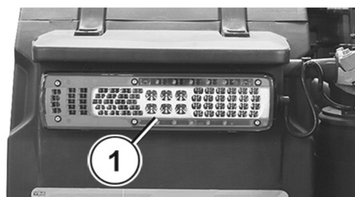
Promena sijalice svetla za čitanje

Da biste prišli sijalici (1), otkačite zaštitno staklo pljosnatim odvijačem.



Zadnja LED svetla

U slučaju kvara zadnjih LED svetala (1), obratite se RENAULT TRUCKS servisu.



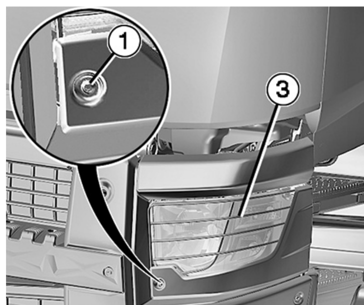
Upotreba srednjih svetala, u skladu sa važećim saobraćajnim propisima

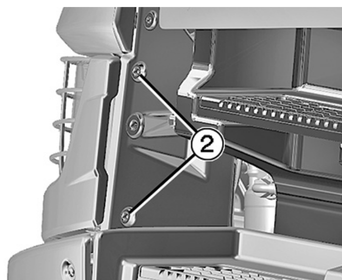
Ako se nalazite u nekoj od zemalja u kojima se vozi sa leve strane puta, vaša asimetrična srednja svetla će da zaslepljuju vozače koji dolaze iz suprotnog pravca.

Da biste to izbegli, ovo svetlo je opremljeno sistemom za promenu svetlosnog snopa.

Da biste prišli sijalicama, odvrnite zavrtnje (1) i (2) pomoću ključa koji je isporučen sa opremom vozila.

Skinite zaštitnu rešetku (3) optičkog bloka.

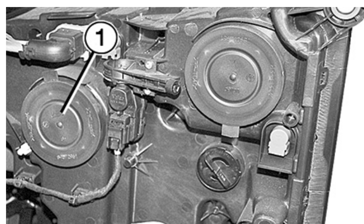




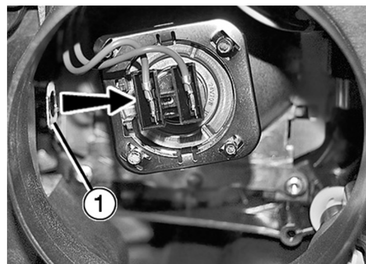
Okrenite ceo optički blok.



Skinite poklopac (1).



Pomerite ručicu (1) prema sijalici i okrećite je da biste promenili snop svetla.





Ne zaboravite da svaka dodir sa svetlom koje je upravo bilo u upotrebi i još je vrelo može da izazove opasne opekotine.

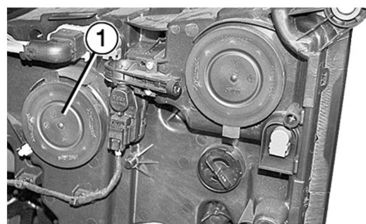
Zbog toga primenite odgovarajuće zaštitne mere.



Nemojte zaboraviti da vratite ručicu (1) na svoje mesto kad napustite ovu zemlju.



Po završetku svake intervencije na svetlima koja zahteva skidanje poklopca / zaptivača (1), vratite ga pažljivo na svoje mesto, da biste sačuvali kompletnu nepromočivost optičkog bloka.



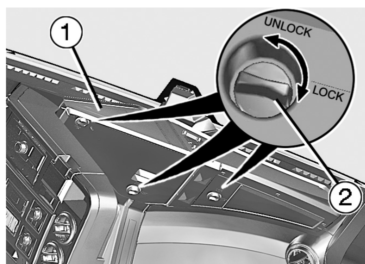


Strogo je zabranjeno postavljanje lepljive trake na farove. Ovo bi moglo da izazove kvarove i oštećenja zbog pregrevanja.

Osigurači

Osigurači kamiona su postavljeni da zaštite električnu instalaciju od preopterećenja i obično pregorevaju prilikom kratkog spoja. Zbog toga, ako neki osigurač pregori, potrebno je da se u ovlašćenoj radionici pronađe razlog pregorevanja.

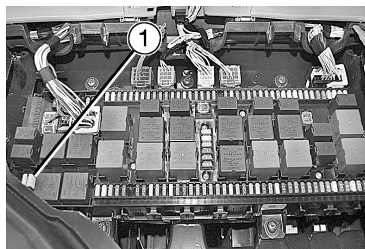
Menjajte osigurač isključivo sa drugim osiguračem identičnog kalibra.



Da biste mogli da priđete osiguračima:

- skinite tepih (1) sa instrumentne table;
- okrenite 3 dugmeta (2) za 1/4 kruga;
- skinite poklopac.

Posle intervencije, vratite poklopac i okrenite 3 dugmeta (2) za 1/4 kruga.



Zamenite osigurače pomoću pincete (1).

Električna razvodna kutija sa tablom osigurača

Oznaka	Osigurač	Oznaka	Osigurač
	F48	FMS	F91
	F47		F90
	F46		F89
	F45	ALCOLOCK	F88
	F44		F87
	F43		F86
	F42	FMS-I	F85
EMS	F41		F84
TACHO-I	F40		F83
	F39		F82
	F38		F81
ABS	F37	LECM	F80
	F36		F79
	F35		F78
	F34		F77
	F33		F76
APM	F32		F75
DACU	F31	BB-I/20A	F74
	F30	BB-I/30A	F73
	F29		F72
VMCU	F28		F71
VMCU	F27	TECU	F70
	F26		F69
TOLL	F25	VMCU	F68
	F24		F67
TACHO	F23	TELEMATIC	F66
	F22	24V 2	F65
2	F21	24V 1	F64
DOOR-R	F20	CIOM	F63
BBM	F19	OBD	F62
HMIIOM	F18	DOOR-L	F61
	F17	24V/12V 12V	F60
	F16	24V/12V CB/TV-DVD	F59
	F15		F58
	F14		F57
ALCO-I	F13	BB 10A	F56
	F12		F55
	F11		F54
24V 3	F10	VIDEO	F53
	F09		F52
BB 20A	F08		F51
BB 30A	F07		F50

F49

F92 F93 F94 F95 F96 F97 F98

Oznaka	Osigurač
BB	F06
BB 15A	F05
	F04
TV	F03
	F02
12V	F01

Namena	(F) Reperi	Amp.
Utičnice 12 V	F01	10
Nije u upotrebi	F02	
Predispozicija za napajanje televizora	F03	10
Priključak za prikolicu	F04	15
Predispozicije za nadogradnju na šasiji	F05	15
Napajanje prekidača za opremu za nadogradnju	F06	5
Jedinica za priključivanje opreme za nadogradnju	F07	30
Jedinica za priključivanje opreme za nadogradnju	F08	20
Nije u upotrebi	F09	
Utičnica 24 V na plafonskoj oplati	F10	15
Predispozicija za isturena svetla	F11	15
Rotaciona svetla	F12	15
Grejanje sedišta	F13	10
Merač broja časova rada motora	F13	10
Alkotest	F13	10
Nije u upotrebi	F14	
Predispozicija za personalizovana svetla na krovu	F15	10
Predispozicija za personalizovana svetla na krovu	F16	10
Nije u upotrebi	F17	
Računar za kontrolu ekrana	F18	3
Napajanje kućišta za nadogradnju	F19	15
Modul za suvozačka vrata (otvaranje vrata, podizanje prozora i retrovizor)	F20	20
Dodatni ekran	F21	3
Zavese za zaštitu od sunca	F22	5

Namena	(F) Reperi	Amp.
Tahograf	F23	3
Ekran	F24	3
Napajanje kućišta za plaćanje autoputa	F25	3
Nije u upotrebi	F26	
Računar za kontrolu vozila	F27	10
Računar za kontrolu vozila	F28	20
Odmrzavanje desnog retrovizora	F29	10
Odmrzavanje levog retrovizora	F30	10
Računar za pomoć pri vožnji	F31	5
Centralna kontrola vazduha	F32	10
Nije u upotrebi	F33	3
Reflektor za rad	F34	5
Nije u upotrebi	F35	
Nije u upotrebi	F36	
Računar - „EBS”	F37	20
Taster za upravljanje klimatizacijom i samostalnim grejanjem	F38	20
Crevo za zagrevanje goriva	F39	20
Tahograf	F40	3
Računar za kontrolu motora	F41	15
Računar za kontrolu motora	F42	15
Grejač filtera goriva	F43	10
Računar za kontrolu motora	F44	10
Podizanje kabine	F45	30
Priključak za prikolicu „ABS / EBS”	F46	20

Namena	(F) Reperi	Amp.
Nije u upotrebi	F47	
Nije u upotrebi	F48	
Predispozicija za mikrotalasnu peć	F49	50
Predispozicija za mašinu za kafu	F50	30
Motor brisača stakla	F51	20
Pokretni krov	F52	15
Oprema (kamera za vožnju unazad)	F53	5
Nije u upotrebi	F54	
Alarm	F55	3
Glavno napajanje nadogradnje na plafonskoj oplati	F56	10
Unutrašnje osvetljenje kabine	F57	10
Predispozicije za nadogradnju (dizalica ili zadnja lift platforma)	F58	20
Konvertor napona 24 V / 12 V na plafonskoj oplati	F59	15
Konvertor napona 24V / 12V na kontrolnoj tabli	F60	15
Modul za vozačka vrata (otvaranje vrata, podizanje prozora i retrovizor)	F61	20
Utičnica za dijagnostiku (OBD)	F62	5
Računar za kontrolu kabine	F63	10
Utičnica 24 V na kontrolnoj tabli	F64	15
Utičnica 24 V pored ležaja	F65	15
Ugrađena oprema za upravljanje	F66	3
Upaljač	F67	15
Računar za kontrolu vozila	F68	15
Nezavisno grejanje	F69	15
Napajanje računara automatskog menjača	F70	15

Namena	(F) Reperi	Amp.
Pumpa za pranje farova	F71	15
Nije u upotrebi	F72	
Jedinica za priključivanje opreme za nadogradnju	F73	30
Jedinica za priključivanje opreme za nadogradnju	F74	20
Predispozicija za frižider	F75	10
Unutrašnje osvetljenje prikolice	F76	15
Nije u upotrebi	F77	
Nije u upotrebi	F78	
Nije u upotrebi	F79	
Telekomanda pored ležaja	F80	3
Nije u upotrebi	F81	5
Nije u upotrebi	F82	
Nije u upotrebi	F83	
Nije u upotrebi	F84	
Ugrađena oprema za upravljanje	F85	3
Nije u upotrebi	F86	
Nije u upotrebi	F87	
Alkotest	F88	5
Nije u upotrebi	F89	
Nije u upotrebi	F90	15
Ugrađena oprema za upravljanje	F91	10
Rezervni osigurač	F92	50
Rezervni osigurač	F93	30
Rezervni osigurač	F94	20
Rezervni osigurač	F95	15

Namena	(F) Reperi	Amp.
Rezervni osigurač	F96	10
Rezervni osigurač	F97	5
Rezervni osigurač	F98	3

Metlica brisača

Metlice brisača doprinose dobroj vidljivosti puta, a samim tim i vašoj bezbednosti. Obratite pažnju da oni uvek budu u besprekornom stanju.

Zamena brisača stakla

Podignite ručicu brisača.

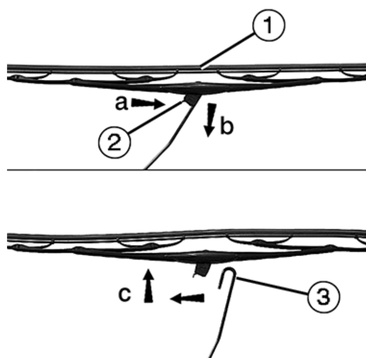
Okrenite četkicu brisača (1) u horizontalni položaj.

a - Pritisnite jezičak (2).

- Povucite brisač (1).

- Otkačite kukicu (3).

Pri montiranju brisača, ponovite postupak u obrnutom pravcu. Proverite da je jezičak dobro fiksiran (2).



Garancija

U okviru uputstava za održavanje se nalaze i informacije o preventivnim akcijama koje treba da vrši vozač, da bi vozilo dugo ostalo u dobrom stanju i sigurno.

Uprkos detaljnoj listi uputstava o održavanju vozila, ovaj priručnik ne pokriva sve.

Mnogo toga u vezi sa održavanjem će biti pokriveno od strane servisa RENAULT TRUCKS, u toku redovnog servisiranja.

Pri kupovini vozila se zajedno sa kupcem pravi plan održavanja i servisiranja. Ovaj program se u principu zasniva na vrsti i načinu upotrebe vozila - u pogledu prevoza, uslova vožnje, kvaliteta ulja, okruženja vozila i propisa koji su na snazi u svakoj zemlji.

Svi ovi faktori su specifični za svako vozilo. Iz tog razloga. savetujemo vam da konsultujete mrežu predstavnika RENAULT TRUCKS da biste svoje vozilo održavali na najoptimalniji način.

Ako su početni uslovi prema kojima je napravljen plan servisiranja iz nekog razloga promenjeni, plan takođe treba promeniti. Obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

Redovno održavanje je najbolja garancija

Što su uslovi pod kojima se koristi vozilo teži, to kontrolisanje i servisiranje treba da budu češći. U nekim slučajevima, važnije je voditi računa o broju radnih sati nego o pređenoj kilometraži. Proizvođač ne može biti odgovoran za probleme prouzrokovane greškama pri vožnji ili nepoštovanju uputstava navedenih u ovom priručniku, između ostalog ako se podmazivanje vrši sredstvima koja su nižeg kvaliteta od propisanog.

Za svaku operaciju u vezi sa održavanjem, obratite se servisu RENAULT TRUCKS.

Dopuna motornog ulja



Sve do prve promene motornog ulja, dopuna treba da se vrši uljem ekvivalentnim ulju RENAULT TRUCKS OIL RLD-3. Posle toga, klijent sam vrši izbor ulja u zavisnosti od načina korišćenja vozila.

Primena garancije ovog vozila je uslovljena poštovanjem navedenih operacija.

Da biste realizovali prava iz garancije, obratite se jednom od servisa RENAULT TRUCKS i podnesite garantni sertifikat koji ste dobili prilikom isporuke.

Podmazivanje

Proizvođač određuje nivo kvaliteta maziva potrebnih za ispravan rad vozila koja je konstruisao. Proizvođač takođe određuje učestalost intervencija podmazivanja.

Poštovanje ovih preporuka je obavezno

Slediti ih znači voditi računa o veku trajanja materijala i poštovati uslove garancije koja vam je data.



Promena ulja: vrši se na ravnom i horizontalnom terenu, da bi se vrelo ulje lakše razlilo.

Pri vraćanju zapušača, promenite semering.

Provera nivoa ulja (važi za sve uređaje).

Nivo treba uvek proveravati pod istim uslovima (sa ili bez opterećenja), na ravnom i horizontalnom terenu, najmanje 5 minuta po zaustavljanju vozila.



Nivo ulja u motoru: *u cilju preciznijeg merenja, nivo ulja se meri pri hladnom motoru, pošto je vozilo zaustavljeno tokom dužeg perioda (najmanje 2 sata), na primer ujutru pre paljenja motora; u protivnom, izvršite kontrolu ulja u motoru pomoću mehaničkog merača.*

- *Vozilo sa mehaničkim vešanjem: provera nivoa bez opterećenja.*

Probna vožnja

Posle prvog servisa, proizvođač treba da proveri da li je korisnik ispravno razumeo sve preporuke iz uputstva za upotrebu.

Gorivo

Dizel

Kvalitet goriva se direktno održava na tehničke i ekološke karakteristike vozila.

Gorivo lošeg kvaliteta utiče na vek trajanja motora i može da poveća štetna zračenja motora preko dozvoljenog nivoa.

Kvalitet goriva je naročito važan za vozila opremljena filterom za prečišćavanje (EATS) i sistemom za reciklažu izduvnih gasova (EGR). zbog toga je neophodno koristiti gorivo koje zadovoljava nacionalne i internacionalne norme.

Izuzetno je važno poštovati evropsku normu EN 590. Ona sadrži legalne parametre goriva nabrojane u direktivi 98/70/CE i parametre goriva UE (izmene direktive 2009/30/CE).

Evropska norma EN 590 zahteva od nacionalnih organa za normalizaciju (AFNOR u Francuskoj, DIN u Nemačkoj, BSI u Velikoj Britaniji, ...) da definišu klase viskoziteta u skladu sa nacionalnim klimatskim i sezonskim uslovima.

Posle usvajanja na nacionalnom nivou, nazivi ovih normi su NF-EN 590 (Francuska), DIN-EN590 (Nemačka), BS-EN590 (Velika Britanija), SS-590 (Švedska), itd.

Sadržaj sumpora

U slučaju dizel motora, sumpor u gorivu doprinosi stvaranju štetnih čestica. Ovo je štetno za vozila opremljena filterima čestica (EATS) i sistemom za reciklažu izduvnih gasova (EGR). Zbog toga je neophodno koristiti dizel gorivo bez sumpora (< 350 ppm).



Koristite isključivo dizel koji odgovara normama EN 590.

Nacionalni propisi daju proizvođačima benzina pravo da dizelu (fosilnom dizelu) dodaju određen procenat biodizela.

Dodavanje biodizela standardnom dizelu povećava ispuštanje štetnih gasova i habanje motora.

Ako vi sami lokalno skladištite dizel, morate ga obavezno filtrirati pre punjenja rezervoara vozila, da biste bili sigurni da u njemu nema nikakvih čestica nečistoće. U slučaju prisustva vode u dizelu, nemojte ga koristiti.

Strogo je zabranjena upotreba akvazola (mešavina dizela, vode i aditiva).

Za svaki specijalan slučaj, obratite se jednom od servisa RENAULT TRUCKS.

Biodizel

Biodizel (EMHV, Metilester biljnog ulja koji je u skladu sa normom EN 14214) se često koristi kao aditiv u dizel gorivima.

EMHV pruža karakteristike koje su, u poređenju sa gorivima koja sadrže ugljovodonik, lošijeg kvaliteta: manju stabilnost, lošije ponašanje pri niskim temperaturama i veću permeabilnost za vlagu i bakterije.

Dizelu se može dodati maksimalno 7% EMHV, u skladu sa normom EN 590.



Neke varijante motora dozvoljavaju da se gorivu doda maksimalno do 30% EMHV. Za dodatne informacije, obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

Za vozila Euro VI treba koristiti isključivo gorivo koje je je u skladu sa normom EN 590 (7% EMHV maksimum).

Antifriz - zaštita za gorivo i aditiv

Upotreba po hladnom vremenu

U cilju prilagođavanja raznim klimatskim i sezonskim uslovima, norma EN 590 specificira određen broj „klimatskih uslova” koje treba usvojiti na nacionalnom nivou.

U prodaji se nalazi više vrsta dizela različitog kvaliteta koji se koristi u skladu sa godišnjim dobima (zima ili leto). Temperatura na kojoj se vrši filtriranje, **„TLF“**, varira u skladu sa tipom dizela koji se koristi. Na temperaturi bliskoj temperaturi praga filtriranja u dizelu se formiraju kristali parafina koji mogu da zapuše sistem za napajanje.

Ako je potrebno, moguće je odabrati različitu zimsku graduaciju, da bi se, zavisno od područja, vozila zaštitila od zime.

Odabrana klasa **„CFPP“-a** treba da odgovara najnižoj spoljnoj temperaturi jedne zemlje ili oblasti.

Primeri kategorija po zemljama:

- Francuska: Za zaštitu do - 15°C: koristite dizel klase **„E“**.
- Nemačka: Za zaštitu do - 20°C: koristite dizel klase **„F“**.
- Velika Britanija: Za zaštitu do - 15°C: koristite dizel klase **„E“**.
- Finska: Za zaštitu do - 26/- 32/- 44°C: koristite dizel klase **„ARTIC“** 1/2/4.

Proizvođači goriva su odgovorni za prilagođavanje **„TLF“-a** odgovarajućem tržištu.

U izuzetnim slučajevima, da bi se popravile osobine dizela pri ekstremno niskim temperaturama, moguće mu je dodati maksimalno 20% kerozina.

Kerozin koji se koristi u te svrhe ne sme da sadrži sumpor (< 10 ppm).

20% kerozina omogućuje sniženje **„TLF“-a** za 5°C.



Dodavanje benzina ili alkohola (etil ili metil alkohol) je zabranjeno.

Aditivi

Proizvođači goriva dodaju modernom dizelu efikasne aditive.

Proizvođači goriva su odgovorni za kvalitet goriva koje prodaju (sa ili bez aditiva).



Zabranjeno je gorivu dodavati sa svoje strane druge aditive.

Upotreba EMHV-a (Metil ester biljnog ulja koji je u skladu sa normom EN 14214) ima tendenciju da privlači vlagu, čime se povećava razvoj bakterija i gljivica.

Proizvođači goriva ne mogu tokom proizvodnje dodavati aditive za zaštitu od bakterija.

Ove aditive treba staviti u rezervoare vozila koja imaju problema sa bakterijama.

Ako smatrate da vam je potreban antibakterijski tretman, obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

APM

Provera funkcije za filtriranje vazduha.

Kada se poruka upozorenja „prevelika potrošnja vazduha” u vezi sa sistemom za vazduh pojavi na višenamenskom informacionom ekranu, proverite da u rezervoarima za gas nema vode.

Ukoliko ima vode u rezervoarima za vazduh, treba proveriti ispravnost sistema.

Obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

Saveti za preventivno servisiranje

Poštovanje preporuka za servisiranje i kvalitet sastojaka i rezervnih delova upotrebljenih prilikom preventivnog servisiranja je izuzetno važno za održavanje pravilnog funkcionisanja i pouzdanosti vašeg vozila.
Ako niste sigurni, kontaktirajte servis Renault Trucks.

Maziva

RENAULT TRUCKS savetuje upotrebu maziva **ECO 5** (koje se koristi u originalnoj konfiguraciji), da biste ostvarili uštedu goriva.

Ovo originalno mazivo odgovara zahtevima po pitanju nivoa kvaliteta koje sebi postavlja Renault Trucks da bi zadovoljio zahteve klijenata u pogledu pouzdanosti vozila.

Vrsta maziva nije podložna **ni kompromisu ni dogovoru**: ona je uslovljena tehničkim karakteristikama motora.

Nepoštovanje intervala promene ulja ili korišćenje neadekvatnih maziva će osetno smanjiti koeficijent bezbednosti rada motora i, posle određenog vremena, izazvati ozbiljna oštećenja.

Ako u vašem slučaju dođe do te vrste oštećenja, RENAULT TRUCKS neće priznati troškove popravke motora, čak ni ako ste još pod garancijom.

Prilagodite viskoznost ulja koje koristite u zavisnosti od klimatskih uslova oblasti u kojoj koristite svoje vozilo.

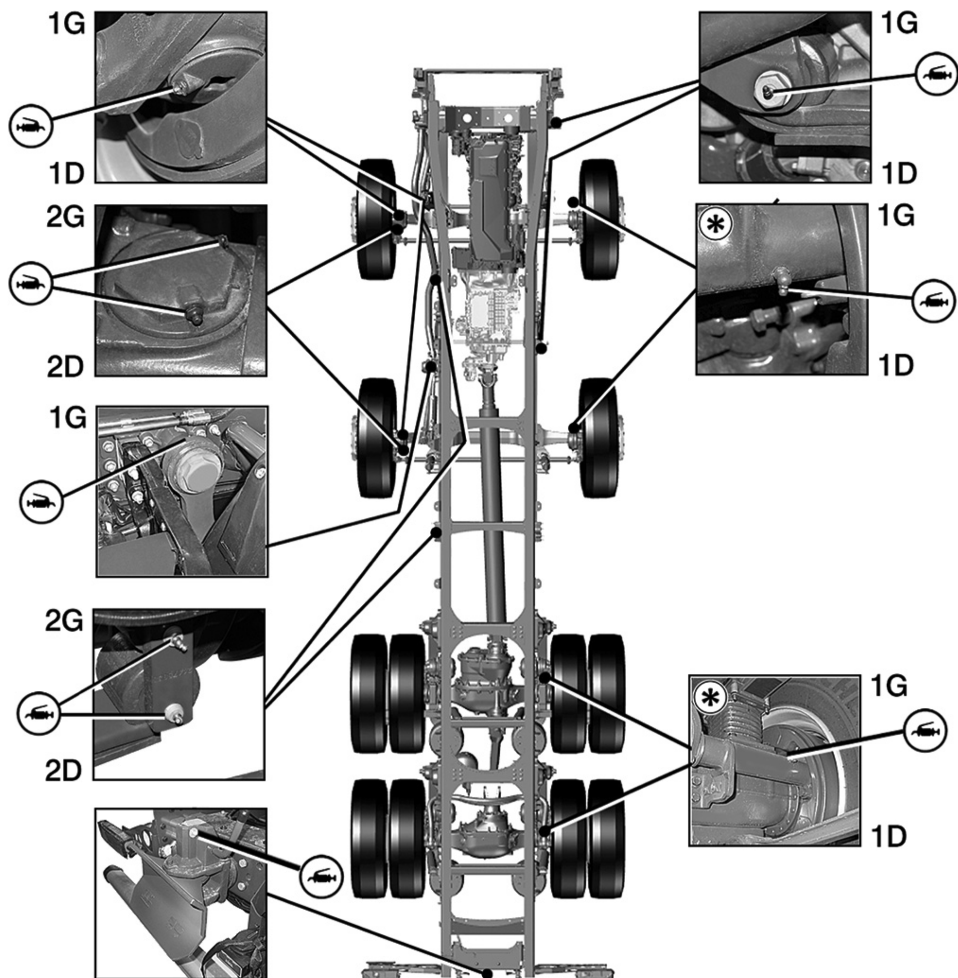
Korišćenje ulja lošijeg kvaliteta vas obavezuje da ga češće menjate. Vaš servis RENAULT TRUCKS vam stoji na raspolaganju za sve potrebne savete.

Preporučujemo upotrebu RENAULT TRUCKS Oils.

Ulošci filtera za motorno ulje

Za ispravan i dugotrajan rad vašeg motora, koristite samo originalne filtere. Proizvođač je specijalno proučio njihov prag i površinu filtracije.

Šema podmazivanja



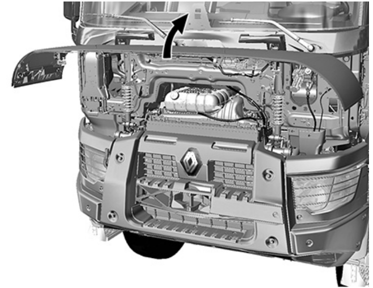
*Sa doboš kočnicom

Zaštita radijatora protiv insekata

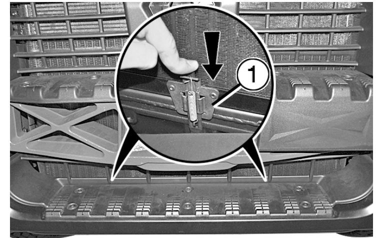
31KS008318

Skidanje

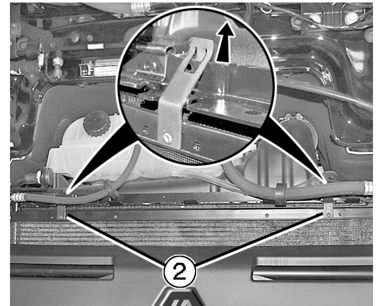
Otvorite haubu.



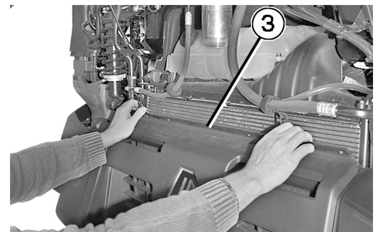
Pritisnite na klapne (1) da biste oslobodili donji deo zaštite protiv insekata.



Otkačite kopče (2) na gornjem delu zaštite protiv insekata.



Skinite zaštitu protiv insekata (3).



Čišćenje:

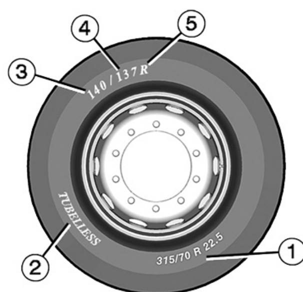
Početkom proleća i leta, očistite zaštitu protiv insekata (3) mlazom vazduha pod pritiskom ili toplom vodom. Izbegavajte previše visok pritisak mlaza.

Montiranje:

Pri sklapanju, proverite da ste pravilno postavili mrežu protiv insekata. Zatvorite haubu.

Karakteristike pneumatika

1. Tip pneumatika
2. „Tubeless“: bez unutrašnje gume
3. Indeks opterećenja: jednostruke gume
4. Indeks opterećenja: dvostruke gume
5. Simbol maksimalne brzine gume



Indeksi brzine

Naredna tabela se koristi za pronalaženje odgovarajućeg simbola brzine prilikom zamene pneumatika.

Brzina vozila	Simbol
≤ 80 Km/h	F
80 - 90 Km/h	G
90 - 100 Km/h	J
100 - 110 Km/h	K
110 - 120 Km/h	L
120 - 130 Km/h	M



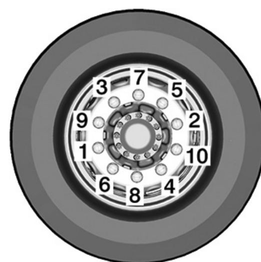
Zabranjeno je montirati pneumatike sa indeksom brzine manjim od indeksa navedenog na originalnim pneumaticima, ili specificiranog od strane proizvođača vozila. Naprotiv, sasvim je moguće montirati pneumatike sa većim indeksom brzine.



U slučaju promene tipa pneumatika, neophodno je ponovo podesiti parametre kočionog sistema. Obratite se najbližem servisu RENAULT TRUCKS.

Izvršite baždarenje tahografa u jednom od ovlašćenih ateljea S.I.M.

Stezanje točkova



Redosled stezanja

- Točkovi sa disk felnama

Koristite šuplji zavrtanj dimenzije 33 mm.

Etapa 1

Pritegnite navrtke točkova na $300^{\pm 50}$ Nm.

Etapa 2

Dotegnite navrtke točkova na $650^{\pm 75}$ Nm.

Ispitivanje - Provera

Kontrolni obrtni momenat stezanja točkova: minimalno $670^{\pm 30}$ Nm.



Proverite stepen stezanja navrtki posle svake ponovne montaže: prvo posle 20 do 30 km a zatim između 150 i 250 km.

Takođe kontrolišite stepen stezanja navrtki u okviru točka svakih 6 meseci, bez obzira da li su točkovi bili skidani ili ne.

Ako se u toku kontrole pokaže da jedna od navrtki nije stegnuta do obrtnog momenta od minimalno $670^{\pm 30}$ Nm, odvrnite sve navrtke za stezanje točka i stegnite ih sa predviđenim obrtnim momentom.

Nepoštovanje ovih elementarnih uslova može da dovede do odvrtanja navrtki točka i do teških posledica koje mogu da proizađu iz toga.

Pokazatelji opterećenja i pritiska pneumatika



Vaše vozilo je opremljeno kompletom pneumatika. Pri svakoj promeni vrste pneumatika, proverite u vašem servisu RENAULT TRUCKS da su novi pneumatici kompatibilni sa vašim vozilom.

Felne sa zaštitnim ventilom: *prilikom skidanja/stavljanja pneumatika, obavezno poštujte savete proizvođača. Skrenite pažnju majstoru koji vrši promenu.*

Lista indeksa nosivosti



Pri svakoj promeni pneumatika treba proveriti da novi indeks nosivosti odgovara maksimalnom opterećenju na odgovarajućoj osovini vozila.

Dimenzija pneumatika	Indeks nosivosti Jednostruki / dvostruki	Nosivost u Kg pri jednostrukoj montaži	Nosivost u Kg pri dvostukoj montaži
13.00 R 22.5	156 / 150	8 000	13 400

Pritisak u pneumaticima



Treba postupiti prema uputstvu proizvođača pneumatika. *Ako vam ona nisu na raspolaganju, koristite privremeno pritisak naveden u sledećoj tabeli. Za šasije koje su predviđene da nose terete koji će da utiču na promenu opterećenja po osovini, pogledajte fabričke informacije u vezi sa tipom, markom i načinom upotrebe. Uvek poštujte indekse opterećenje/brzina, koji se nalaze sa strane pneumatika.*

Dimenzije pneumatika	Nosivost u Kg zavisno od konfiguracije točkova		Pritisak u barima
	Jednostruki	Dvostruki	
13 R 22.5	6 090 6 500 6 900 7 360 7 720 8 000	10 240 11 000 11 530 12 300 12 940 13 400	6,5 7,0 7,5 8,0 8,5 8,8**

**: prema indeksu opterećenja i simbolu brzine.

Saveti

Točkovi - pneumatici

Menjanje točkova

Pri postavljanju točkova na vozilo treba obratiti pažnju na sledeće:

Pre montaže

Očistite detaljno felne i glavčine, naročito prednje delove koji dolaze u kontakt (masnoća, zemlja, blato, metalni otpaci, višak boje, itd...).

Za vreme montaže

Malo podmažite osovine i navrtke (motornim uljem). Stežite navrtke progresivno, obavezno pomoću alata koji je isporučen sa vozilom. Dobar kvalitet stezanja se postiže povlačenjem ručice alata.



Prejako stezanje je štetno. Da ne biste previše povećali obrtni momenat, nemojte koristiti dodatni alat, kao na pr.: cevi, produžne šipke, itd.

Posle montaže

Proverite stepen stezanja navrtki posle svake ponovne montaže: prvo posle 20 do 30 km, a zatim između 150 i 250 km.

Nepoštovanje ovih elementarnih uslova može da dovede do odvrtanja navrtki i do teških posledica koje mogu da proizađu iz toga.

Osnovni uzroci prevremene istrošenosti pneumatika

- način vožnje (česta kočenja, vožnja po lošem putu, itd...);
- preterano opterećenje vozila ili loš raspored tereta;
- previše ili premalo napumpane gume (pumpajte ih prema pritisku koji odgovara težini po svakoj osovini);
- loše sparivanje dvojnih pneumatika (sparujte uvek gume istih dimenzija, istog tipa i istog stepena habanja);
- loše centriranje geometrije prednjeg trapa.

Provera pritiska u pneumaticima

Učestalost

Pritisak u pneumaticima treba proveriti pri svakom punjenju rezervoara za gorivo ili svakih 14 dana.

Metoda

Provera pritiska pneumatika treba da se uvek vrši kad su pneumatici hladni.

Ni u kom slučaju nemojte ispumpavati vruće pneumatike.

Bezbednost

Problemi u toku upotrebe.

Posle svakog udarca ili svaki put kad treba da se hitno zaustavite zbog pucanja pneumatika, neophodno je odmah proveriti pneumatike u specijalizovanom servisu.



Previše ili premalo naduvani pneumatici utiču na potrošnju goriva.

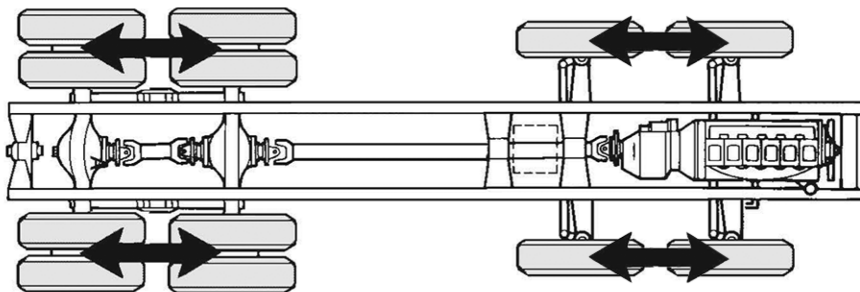


Uvek koristite samo niklovane ili hromirane ventile RENAULT TRUCKS. Prilikom promene ventila, podmažite njegov otvor i unutrašnji deo felne uljem FREYLUBE, ROCOL. MG ili ESSO MOBY.

STOP

DA BISTE PRODUŽILI VEK TRAJANJA PNEUMATIKA SREDNJE I ZADNJE OSOVINE, PREPORUČUJEMO VAM DA:

- POVREMENO PROVERITE ISTROŠENOST PNEUMATIKA.
- PROMENITE MESTO PNEUMATIKA KAD SU DO POLA ISTROŠENI.
- PRILIKOM ZAMENE, STAVITE ISTI TIP PNEUMATIKA NA OBE OSOVINE.



Lanci za sneg.

U nekim zemljama, korišćenje lanaca za sneg može biti različito, u zavisnosti od propisa koji su na snazi. U svakoj zemlji poštujte propise koji su tamo na snazi.

Lanci za sneg moraju biti montirani na pogonskim točkovima. Za neku vrstu lanaca, posle nekoliko desetina pređenih metara morate proveriti stepen zategnutosti.

Nemojte prelaziti ograničenje brzine vožnje sa lancima za sneg.

Čim je put ponovo raščišćen, skinite lance za sneg da ne biste oštećivali gume i da bi ponovo mogli postići normalnu stabilnost vozila i ponašanje pri kočenju.



Ako imate problema sa pokretljivošću vozila dok vozite sa lancima za sneg, isključite sistem protiv proklizavanja „ASR“; pogledajte poglavlje ***Vožnja na teškom terenu****.*



Koristite isključivo lance za sneg koje je odobrio i preporučuje RENAULT TRUCKS, da biste izbegli svako oštećenje svog vozila. Obratite se vašem servisu RENAULT TRUCKS.

Pritisak u kočionom sistemu

Delovi koje treba prekontrolisati	Referentni pritisak	
Kompresor / Ispusni ventil	Maksimalni pritisak isključenja: 12,5 bara	Minimalni pritisak uključenja: 11 bara
Četvorosmerni zaštitni ventil	Statički pritisak zatvaranja: 4,5 bara	
Minimalni pritisak u kočionom sistemu potreban za kalibraciju	9 bara	

Akumulatori

Akumulatori se koriste za pokretanje motora i oni snabdevaju energijom sve upravljačke jedinice i potrošače u kamionu. Stanje akumulatora, odnosno njihov kapacitet punjenja i snabdevanja energijom ima izuzetan značaj za performanse i pouzdanost kamiona.

Karakteristike - održavanje

Provera stanja opterećenja

Alternator ne može da napuni akumulator do 100%; pod optimalnim uslovima, baterija može da se napuni do 90%.
Da bi se očuvao vek trajanja akumulatora, treba ih puniti van kamiona, najmanje jednom svake tri nedelje, čak i ako izgleda da su potpuno napunjeni.
Za sisteme koji koriste veliku snagu akumulatora kada je motor isključen, na primer za podizanje zadnje platforme, preporučuje se svakodnevno punjenje akumulatora van vozila.

- Da bi se izbeglo preveliko pražnjenje i trajno oštećenje akumulatora, ne sme se dozvoliti njihovo pražnjenje ispod 50% kapaciteta.
- Redovno punite akumulatore van vozila.
- Koristite punjače sa pokazateljem opterećenja i dovoljno jakom strujom punjenja.



Vršite punjenje van vozila najmanje jednom svake tri nedelje kako biste očuvali vek trajanja akumulatora.



Tehničke specifikacije akumulatora su optimizovane za odgovarajuću konfiguraciju vozila. Dodavanje bilo kojeg novog električnog potrošača (klima-uređaj, svetleća lajsna, ekrani televizora, itd.) zahteva vršenje električne dijagnostike od strane RENAULT TRUCKS servisa.



Kontrola nivoa baterija akumulatora treba da se vrši svakih tri meseca.

Nivo elektrolita treba da pokriva ploče.

Za ovu intervenciju, obratite se servisu RENAULT TRUCKS:



Elektrolit u akumulatoru sadrži sumpornu kiselinu, koja je jako korozivna.

U slučaju prskanja, odmah uklonite svaki trag elektrolita sa kože. Operite sapunom i isperite sa puno vode.

Ako vam elektrolit prsne u oko ili na neki drugi osetljivi deo tela, hitno se obratite lekaru.



NEMOJTE ZABORAVITI DA AKUMULATOR MOŽE ISPUŠTA GAS KOJI JE VEOMA EKSPLOZIVAN. SVAKI KRATAK SPOJ, PLAMIČAK ILI VARNICA U BLIZINI AKUMULATORA MOGU DA IZAZOVU SNAŽNU EKSPLOZIJU I SA NJOM TEŠKE POVREDE I MATERIJALNA OŠTEĆENJA.

Na akumulatorima i terminalima ne sme biti prljavštine i patine.

Odvajanje baterija

Isključenje baterija vozila

Pre isključivanja baterija, treba da isključite računare vašeg vozila:

- Pritisnite na dugme Start i Stop da prebacite vozilo u režim zaustavljanja.
- Kratko pritisnite dugme svetla upozorenja (2).
- Odmah pošto ste otpustili dugme svetla upozorenja, ponovo ga pritisnite i držite ga pritisnutim tokom najmanje 5 sekundi.
- Sačekajte najmanje 30 sekundi.
- Nakon toga možete da isključite baterije, počevši od mase (-).



Ponovno uključite baterija vozila

Proverite da li su kleme i priključci vaše baterije čisti i bez tragova oksidacije.
Pre priključivanja proverite da su kleme baterija slobodne: ništa ne sme doći sa njima u kontakt.
Priključite pozitivnu klemu baterije. Propisno je pritegnite.
Priključite negativnu klemu baterije.



Kada isključujete ili priključujete kleme baterija uradite to pažljivim i brzim pokretima, da biste izbegli pojavu električnog luka.

Eksterno dopunsko punjenje

Najmanje na svake tri nedelje dopunski punite akumulatore pomoću eksternog dopunskog punjača kako biste im održali dug radni vek.

U hladnijim klimama ili u situacijama kada kamion poseduje sisteme koji mnogo opterećuju akumulatore kada je motor isključen, potrebno je češće akumulatore puniti pomoću eksternog dopunskog punjača.



Uštedite gorivo tako što ćete povezati dopunski punjač tokom noćenja.

Koristite isključivo eksterne dopunske punjače koji imaju kontrolu punjenja i dovoljno jaku struju punjenja.

Opšte pravilo je da eksterni dopunski punjač mora da daje struju punjenja koja iznosi oko 10% amperaže akumulatora. Na primer, ako je amperaža akumulatora 170 Ah, punjač mora da dostavlja struju punjenja od 17 A.

Niska temperatura

Temperatura značajno utiče na dostupan kapacitet akumulatora. Pri niskim temperaturama sposobnost akumulatora da dostavi energiju je značajno smanjena.

Na primer, na temperaturi od -18°C akumulatori imaju samo 50% dostupnog kapaciteta čak i kada su akumulatori u potpunosti napunjeni.

Kada vozite u uslovima hladnog vremena, češće punite akumulatore dopunskim punjačem. Proces punjenja je uspešniji kada se akumulatori pune pri višoj temperaturi okoline, kao što je recimo u garaži.

Pojedini inteligentni dopunski punjači mogu da povećanjem napona punjenja kompenzuju niži efekat punjenja pri niskim temperaturama. Oni koriste senzor temperature zarad podešavanja napona punjenja ali nisu u stanju da u potpunosti izmere temperaturu unutar akumulatora.

Povežite kablove za punjenje ili pomoćne kablove za pokretanje



U akumulatorima može doći do koncentracije oksihidrogen gasa koji je izuzetno eksplozivan. Dovoljna je samo varnica i akumulator može da eksplodira što može da izazove ozbiljne telesne povrede. Varnice mogu da se stvore kada se kabl nepravilno uklanja ili povezuje sa akumulatorom.

Ne naginjite se iznad akumulatora.

1. Uklonite plastični poklopac sa jednog od pozitivnih terminala akumulatora i povežite pozitivni kabl.
2. Uklonite plastični poklopac sa negativnog terminala drugog akumulatora i povežite negativni kabl.





Uverite se da je uzemljenje čisto i bez boje.

Uklonite kablove za punjenje

1. Uklonite negativni kabl.
2. Uklonite pozitivni kabl.

Opšte informacije o čišćenju

Opšte

Redovno čišćenje održava vrednost vašeg kamiona. Ne zaboravite da češće perete u zimskim uslovima ili drugim prljavim uslovima vožnje.



Vodita računa o životnoj sredini.

Koristite perionice koje zbiranjavaju otpad od pranja na ekološki prihvatljiv način. Koristite ekološka sredstva za čišćenje kada god je to moguće.

Pranje vodom pod visokim pritiskom

Pranje pod visokim pritiskom je efikasan način da očistite kamion. Međutim, trebalo bi da budete oprezni kada koristite pranje pod visokim pritiskom, jer bi inače kamion i njegovi delovi mogli da se oštete.

Budite oprezni kada koristite pranje visokim pritiskom. Ako voda ili prljavština prodru u kamion, to može da uzrokuje oštećenja. Do oštećenja dolazi vremenom i veza sa čišćenjem nije očigledna.

Ne ispirajte:

- Krst univerzalnog zgloba
- Noseće ležajeve
- Klizne zglobove
- Zglobove
- Zaptivke
- Ventilaciju za menjače, rezervoare za ulje, itd.
- Priključke
- Električne komponente
- Usisne cevi za vazduh

Gume i mehovi vazdušnog vešanja:

Pulsirajući visoki pritisak može da ošteti gume i mehove vazdušnog vešanja. Oštećenja nisu vidljiva, ali na kraju mogu da dovedu do bušenja guma ili mehova.

Hladnjak:

Čistite hladnjak izuzetno pažljivo. Rebra se lako oštećuju visokim pritiskom.

Utišivači zvuka:

Meke table koje apsorbuju zvuk oko motora i menjača moraju da se čiste izuzetno pažljivo. Materijal koji apsorbuje zvuk lako se oštećuje visokim pritiskom.



Pre pranja vozila, isključite motor i dovedite vozilo u režim smanjene potrošnje ili isključite glavni prekidač.

Ograničite pritisak mlaza na maksimalno 80 bara. Što se tiče barijera za zvučnu izolaciju, ograničite temperaturu na 80°C i rastojanje na minimalno 80 mm od barijere.



U toku pranja vozila, obavite i generalno podmazivanje. Podmažite pre svega mehanizam za blokiranje petog točka (sedla tegljača) i mehanizam za blokiranje kuke za vuču.

Prednja strana

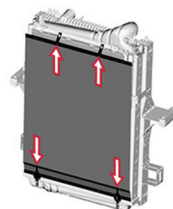
Ako je hauba podignuta, izbegavajte korišćenje mlaza vode pod pritiskom.

Čišćenje hladnjaka

Za vreme pranja treba uvući mrežu za zaštitu od insekata.



Budite veoma pažljivi u toku čišćenja, kako se rashladne ploče ne bi oštetile.



Pranje kabine

Kamion treba oprati čim se zaprlja, naročito u toku zime, kada so na putu i vlažnost u suprotnom mogu da uzrokuju koroziju.

Da biste izbegli oštećenje boje i postigli dobre rezultate pranja, morate da ispoštujete sledeće tačke:

Metod pranja: Koristite prvenstveno perač pod pritiskom. Za nečistoće koje se ne mogu ukloniti ovim metodom, pokušajte da ih uklonite četkom ili sunđerom i sredstvom za čišćenje koje najviše odgovara tipu nečistoće. Rizikujete grebanje boje ako perete četkanjem bez prethodnog pranja pod visokim pritiskom ili u perionicama sa četkama koje se loše održavaju (istrošene, zaprljane četke itd.).

Hemikalije za pranje, opšte: za različite vrste nečistoća preporučuju se različita sredstva. Uvek sledite uputstva proizvođača u vezi upotrebe, doziranja i maksimalne temperature. Izbegavajte da ostavljate hemikalije da se suše na obojenim površinama.

Deterdžent za pranje: izbegavajte korišćenje jakih alkalnih sredstava (pH >12). Ne perite vozilo na direktnoj sunčevoj svetlosti. Ako je temperatura veća od 30 °C isperite sa dosta hladne vode pre nanošenja hemikalija. Perite manje površine i isperite ih vodom, tako da izbegnete dugotrajnu izloženost ili sušenje hemikalija na podlozi koja se pere.

Čišćenje farova

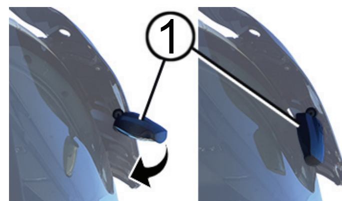
Plastična sočiva farova napravljena su od polikarbonata i osetljiva su na hemikalije. Zbog toga ih čistite isključivo rastvorom sapuna i čiste vode. Čistite plastična sočiva samo kada su hladna. Uvek koristite čiste sunđere i krpe. Ne koristite pranje visokim pritiskom za čišćenje.

Mašinsko pranje

U slučaju velike zaprljanosti, kamion treba oprati pre mašinskog pranja.

Prilikom upotrebe mašine za automatsko pranje, zatvorite retrovizore, ne zaboravite na antevizor (1), da bi se izbeglo njihovo oštećenje.

Ne zaboravite da ponovo rasklopite prednje ogledalo i ostala ogledala kada završite pranje.



Pranje šasije

Šasiju i kabinu treba oprati čim se zaprljaju.

Budite naročito pažljivi kada pod visokim pritiskom perete osovine, zglobove i ostale pokretne delove u koje mogu da prodru voda i nečistoće. Izbegavajte ispiranje maziva. Ako do toga ipak dođe, obavezno ponovo podmažite komponente.

Deterdžent za pranje: izbegavajte korišćenje jakih alkalnih sredstava (pH >12). Ne perite vozilo na direktnoj sunčevoj svetlosti. Ako je temperatura veća od 30 °C isperite sa dosta hladne vode pre nanošenja hemikalija. Perite manje površine i isperite ih vodom, tako da izbegnete dugotrajnu izloženost ili sušenje hemikalija na podlozi koja se pere. Nakon korišćenja deterdženta za pranje uvek ispirajte sa dosta vode.



Nikada ne prskajte vodu direktno na spojeve, zaptivke, električne kablove ili kontakte.



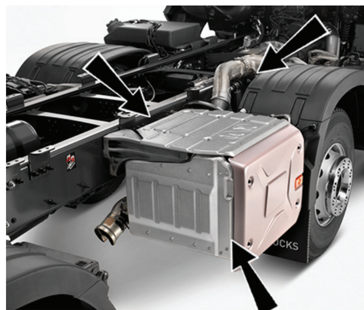
DA BISTE IZBEGLI OPASNOST OD POŽARA, ODRŽAVAJTE ZONU OKO FILTERA ZA PREČIŠĆAVANJE ČISTOM.



Filter za prečišćavanje i izduvne cevi mogu da budu jako vreli. Vodite računa da izbegnete opekotine.

Veoma je važno održavati zonu izduvnog sistema čistom. Pažljivo očistite sva područja u kojima može da se sakupi nečistoća.

U nekim slučajevima, oplata može da otežа pristup. Obratite naročitu pažnju na ova područja.



Čišćenje

Čišćenje oko izduvnog sistema je veoma važno. Ne zaboravite da očistite sva područja na kojima može da dođe do skupljanja prljavštine.

U određenim slučajevima karoserija može da otežа čišćenje vrelih područja. Ne zaboravite da čišćenje može da se vrši iz kućišta točkova i odozdo, u slučaju da je pristup odozgo otežan.

Područje oko vrelih komponenti držite čistim.

Nakon pranja

Nakon pranja kamion bi trebalo podmazati. Testirajte kočnice odmah nakon pranja.

Držite motor čistim. Sperite svo prosuto ulje ili dizel. Koristite toplu vodu za pranje motora i pažljivo primenjujte pranje pod visokim pritiskom. Izbegavajte prskanje vode na alternator, starter i druge električne komponente. Ako koristite sredstvo za otklanjanje masnoće, morate da zaštitite pogonske kaiševe.

Poliranje i voskiranje

Održavanje boje kamiona u dobrom stanju zahteva redovno voskiranje. Vosak dodaje sjaj i pomaže u zaštiti od korozije, ultraljubičastog zračenja, kiselih kiša i ostalih štetnih padavina. Imaćete kamion koji se lako održava čistim; čuvaćete životnu okolinu i održavati vrednost kamiona.

Obojene površine

Nakon izvesnog vremena, boja na kabini može da deluje neznatno izbledelo. Ovaj proces možete da usporite redovnim voskiranjem kabine. Ako boja na kabini propada, upotrebite blaže sredstvo za voskiranje. Uzmite u obzir preporuke proizvođača, kao i opšta pravila u daljem tekstu. Najpre operite kamion u skladu sa gore navedenim pravilima i ostavite ga da se osuši. Zatim upotrebite sredstvo za poliranje ili sredstvo za dubinsko čišćenje sa malom količinom abrazivnih komponenti. Voskirajte tečnim voskom. Koristite samo čiste tkanine/ krpe, itd. Obradite obojene površine koristeći umereni pritisak.

Hromirani delovi

Prvo operite hrom istim sredstvom koje ste koristili za ostatak kabine. Koristite koncentrat tečnosti za pranje da biste skinuli tanak sloj koji se možda formirao. Na hrom se zatim može naneti isti vosak kao i na ostatak kabine. Nikada ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje na hromiranim delovima.

Naplatke od čelika, održavanje

Čelični naplatci za točkove često su izloženi raznim vrstama zagađivača kao što su nečistoće na putu, ulje, asfalt, katran i kočiona prašina. Potrebno je redovno održavanje da bi se naplatci točkova zaštitili od gubljenja boje, korozije i nepotrebnog habanja. Za dodatnu zaštitu koristi se zaštitni vosak, na primer prilikom vožnje po putevima posutim solju ili u pomorskom okruženju.

Oštećenja boje naplataka točkova treba odmah ispraviti kako bi se sprečila korozija.

Redovno čistite naplatke točkova. Najpre isperite vodom, najbolje koristeći pranje pod visokim pritiskom. Upotrebite četku ili sunđer da očistite naplatak točka.

Za uporne nečistoće možete da koristite alkalno sredstvo za čišćenje (pH>7).

Kabina, pranje unutrašnjosti

Da bi održavali dobro radno okruženje i unutrašnjost u dobrom stanju, trebalo bi da redovno čistite unutrašnjost kamiona. Dobro održavana unutrašnjost takođe pomaže u očuvanju vrednosti vozila. Zapamtite da se mrlje uvek mnogo lakše uklanjaju čim nastanu, pre nego što stignu da se osuše.

Tekstil

Prvo usisajte da biste uklonili komadiće prljavštine. Zatim upotrebite penu za čišćenje da biste otklonili preostalu prljavštinu. Izbegavajte da trljate tvrdim četkama. Kada su sve tekstilne površine obrađene, ostavite ih da se osuše preko noći. Zatim detaljno usisajte da biste skinuli suvu penu i preostalu prljavštinu.

Voda i sintetičko sredstvo za pranje se mogu koristiti za sedišta, krevete i tekstilne prostirke. Međutim, nikada ne koristite vodu ili sredstva za čišćenje na bazi vode na presvlaci krova i zidnim tablama.

Koža

Usisajte. Koristite posebna sredstva za čišćenje za kožni tapacirung.

Vinil

Mogu se koristiti voda i sintetičko sredstvo za pranje.

Presvlaka krova i zidne table

Nikada ne koristite vodu ili sredstva za čišćenje na bazi vode.

Instrument table i oplate vrata

Koristite vodu i sapunicu.

Sigurnosni pojas

Mogu se koristiti voda i sintetičko sredstvo za pranje.

Podne prostirke i tapacirung poklopca motora

Usisajte ili pometite nečistoću. Povremeno operite vodom, naročito u toku zime.

Displeji

Informacioni displeji imaju zaštitni plastični film. Čišćenje mora da se vrši pomoću usisivača. Brisanje tkaninom može da izgrebe površinu.

Instrumenti

Instrument ima zaštitne plastične ekrane. Očistite pažljivo pomoću usisavača kako biste sprečili ogrebotine.

Uklonite mrlje na staklu što je pre moguće pomoću čiste ili nove tkanine s mikrovlaknima i tople vode.



Na instrument tabli nemojte koristiti tečnost za pranje ili drugo sredstvo za čišćenje na bazi alkohola.



Svi proizvodi na bazi alkohola, benzina ili trihloretilena su zabranjeni, njihovom upotrebom rizikujete da oštetite garnituru kao i ostale materijale.

Uklonite mrlje što pre!

Mrlje na tekstilu

Uklonite čestice koje nisu zalepljene za mrlju. Upijte što je više moguće upotrebom čiste krpe. Tretirajte mrlju od spoljašnjeg ka unutrašnjem i centralnom delu, upotrebom proizvoda za uklanjanje mrlja. Uklonite brisanjem rastvoreni deo mrlje. Nastavite na isti način do potpunog uklanjanja mrlje.

Budite oprezni da ne stavite previše proizvoda za uklanjanje mrlja, jer mrlja može da se proširi.

Mrlje na koži

Upotrebite toplu vodu sa blagom sapunicom. Nikada nemojte da grebete ili trljate. Nikada ne upotrebljavajte jake rastvarače kao što su benzin, razređivač ili lakohol.

Mrlje na vinilu

Nikada nemojte da grebete ili trljate. Nikada ne upotrebljavajte jake rastvarače kao što su benzin, razređivač ili lakohol.

Čišćenje ekrana

Za čišćenje površine ekrana koristite suvu, čistu krpu od mikrovlakana.
U slučaju ozbiljnijih mrlja, navlažite krpu od mikrovlakana rastvorom od pola destilovane vode i pola izopropil ili etil alkohola. Ne nanosite sredstvo za čišćenje direktno na površinu monitora, već ga nanesite na krpu od mikrovlakana.
Nemojte koristiti štetne hemikalije kao što su jaki alkalni proizvodi za čišćenje, ketonska jedinjenja ili aromatični rastvarači kao što je toluen.
Izbegavajte brisanje površine monitora suvim ili tvrdim materijalima, kao što su papirne salvete ili krpe napravljene od stare odeće.



Za čišćenje ekrana ne koristite tečni sapun ni sredstva na bazi alkohola.



AKO RUKUJETE HEMIKALIJAMA, NE ZABORAVITE DA SE ZAŠTITITE ODGOVARAJUĆOM OPREMOM (RUKAVICE, MASKA, ZAŠTITNE NAOČARE, ITD.). DOBRO PROVETRITE KABINU TOKOM I ODMAH NAKON ČIŠĆENJA.



Pomoć, hitne intervencije

Uključivanje režima hibernacije

Kada parkirate vozilo na nekoliko dana ili ako se transportuje trajektom, vozom ili nosačem tenkova, preporučujemo vam da ga prebacite u rezim hibernacije.



U režimu hibernacije vozilo ne nadgleda temperaturu baterija, čime se rizikuje njihovo oštećenje.

Pre nego što prebacite vozilo u režim hibernacije, obezbedite da ono bude parkirano na mestu zaštićenom od jake vrućine ili velike hladnoće.

- Pritisnite na dugme Start i Stop da prebacite vozilo u režim zaustavljanja.
- Kratko pritisnite dugme svetla upozorenja (2).
- Odmah pošto ste otpustili dugme svetla upozorenja, ponovo ga pritisnite i držite ga pritisnutim tokom najmanje 5 sekundi.
- Sačekajte najmanje 30 sekundi.



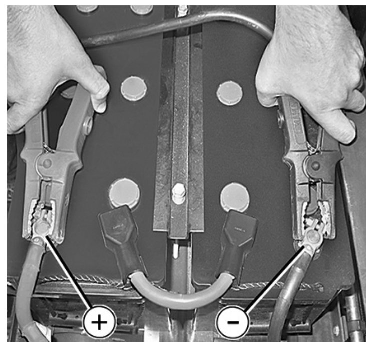
Možete proveriti da je vozilo u režimu hibernacije tako što ćete otvoriti vrata: svetla na stepenicima će ostati ugašena.

Izlaz iz režima hibernacije

Sa ključem u kabini stavite vozilo u režim „kontakt” upotrebom dugmeta START/STOP, videti „Upotreba dugmeta START i STOP", stranicu 146.

Pokretanje vozila pomoću nekog spoljnog izvora struje

Ako su akumulatori kamiona u potpunosti ispražnjeni, kamionu može zatrebati električna pomoć za pokretanje od drugog vozila ili drugih akumulatora.



Ako motor ne može da se upali sa akumulatorom vozila, moguće je upotrebiti neki spoljni izvor struje (kolica sa akumulatorom ili neko drugo vozilo).

Procedura:

- Dovedite vozilo u režim smanjene potrošnje.
- Prikačite priključak za paljenje motora na kolica sa akumulatorom ili na neko drugo vozilo pomoću produžnog kabla koji je za to predviđen.
- Napustite režim smanjene potrošnje pomoću daljinskog upravljača ili uključite glavni prekidač.
- Okrenite ključ u kontaktu.
- Držite motor u režimu od **1300 obrta/min.** tokom otprilike **5 minuta**.
- Uključite mala svetla pre nego što stavite motor u prazan hod.
- Ostavite motor u praznom hodu tokom 1 minuta.
- Otkačite priključak za paljenje motora sa kolica sa akumulatorom ili sa drugog vozila.
- Ugasite farove.



Upotreba punjača akumulatora pri paljenju motora je zabranjena (zbog oštećenja elektronskih sistema).

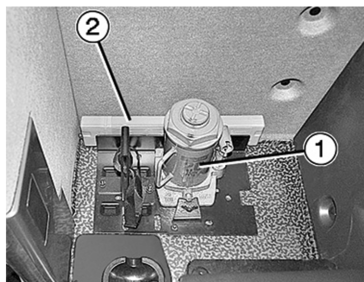
Za ovu intervenciju, obratite se servisu RENAULT TRUCKS.

Položaj dizalice i kompleta opreme

Da bi vam se pomoglo da se suočite sa svim mogućim iznenađenjima, vaše vozilo je opremljeno kompletom jednostavnijeg alata. Redovno proveravajte da su sve prisutne alatke u ispravnom stanju.

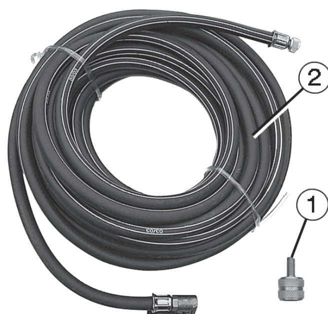
Prostor za odlaganje u kabini

- Dizalica (1)
- Bezbednosni trougao (2)

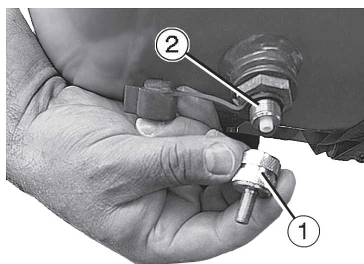


Priključak za pumpanje pneumatika

Ako treba naduvati gumu, koristite adapter (1) koji je sa produžnom cevi (2) isporučen u okviru opreme vozila.



Zavrnite adapter (1) na jedan od priključaka za pritisak (2) rezervoara za vazduh vašeg vozila, sve do kontakta sa klapnom; ne bi trebalo da vazduh izlazi napolje.



Zavrnite produžnu cev za pumpanje (2) na adapter (1).



Zavrnite adapter (1) na priključak vazduha pod pritiskom da biste oslobodili izlaz vazduha iz rezervoara.





Produžnu cev za pumpanje pneumatika koristite jedino u hitnim slučajevima. Da biste proverili pritisak pneumatika, obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

Zamena točka

Ako je pneumatik probušen, možete upotrebiti rezervni točak kao ispomoć.

Pažnja, zamena točka je operacija koja povlači određeni rizik. Pogledajte poglavlje zamena točka, ili ako niste sigurni pozovite najbliži servis.

Dok skidate rezervni točak sa njegovog nosača, budite oprezni i prilikom svake etape u radu izbegavajte rizik da točak ispadne.

Zaustavite vozilo na odgovarajućem mestu, bez ometanja saobraćaja, tako da možete da se krećete oko vozila bez opasnosti za vas ili za druge.

Podloga mora da bude ravna i stabilna.

Isključite motor.
Povucite parkirnu kočnicu. Pogledajte poglavlje „Parkirna kočnica (Parking brake)“
Uključite svetla upozorenja ta slučaj opasnosti.
Isključite kontakt.

Da biste pronašli gde se nalaze sigurnosni prsluk, trougao, lampa za slučaj opasnosti, komplet alata i dizalica, pogledajte poglavlje „Lokacija dizalice i alata (Location of jack and tool kit)“

Navucite sigurnosni prsluk pre postavljanja sigurnosnog trougla i lampe za slučaj opasnosti na dovoljnoj udaljenosti.
Poduprite vozilo klinovima. Pogledajte poglavlje „Podupiranje točkova (Wheel chocks)“.
Ako je potrebno, otkačite prikolicu. Pogledajte poglavlje „Okretni peti točak (Turntable fifth wheel)“.

Da biste izvukli rezervni točak, pogledajte poglavlje „Nosač rezervnog točka (Spare wheel retainer)“.
Proverite da li je rezervni točak u dobrom stanju.

Postavite dizalicu ispod vozila, ispod tačke podizanja. Koristite preporučene tačke podizanja. Pogledajte poglavlje „Upotreba dizalice”.

Sa točkom i dalje na zemlji, olabavite navrtke ali ih ne skidajte.

Otpustite kočnice na točku koji treba zameniti, u protivnom postoji rizik da doboši kočnica postanu ovalnog oblika.

STOP

NEKONTROLISANO SPUŠTANJE VOZILA MOŽE DA IZAZOVE OZBILJNU MATERIJALNU ŠTETU, OPASNE POVREDE, PA ČAK I SMRT.

- NIKADA SE NEMOJTE ZAVLAČITI ISPOD VOZILA KOJE DRŽI DIZALICA.
- POSTAVITE DIZALICU NA ČVRSTU, HORIZONTALNU PODLOGU KOJA DOBRO PRIJANJA.
- DIZALICA TREBA DA SLUŽI SAMO ZA KRATKOTRAJNO PODIZANJE VOZILA.
- UKOLIKO JE VOZILO PREVIŠE DUGO PODIGNUTO ILI SE POMERI, DIZALICA BI MOGLA DA SE SPUSTI ILI SLOMI.
- DIZALICA MORA BITI POSTAVLJENA SAMO NA PREPORUČENIM TAČKAMA PODIZANJA.
- KORISTITE ISKLJUČIVO ALAT KOJI SE NALAZI U OKVIRU RENAULT TRUCKS KOMPLETA ALATA.
- NIKADA NEMOJTE POKRETATI VOZILO, POMERATI KAROSERIJU ILI SE PETI U VOZILO DOK JE PODIGNUTO DIZALICOM.

Korišćenjem dizalice koja se nalazi u okviru kompleta alata podignite vozilo tako da točak koji treba zameniti, oslobođen od opterećenja, nije više u kontaktu sa podlogom.
U potpunosti uklonite navrtke, pa skinite točak.



Vodite računa da ne oštetite navoje na zavrtnjima točka prilikom skidanja/montiranja točka.

STOP

TREBA DA BUDETE SVESNI DA POSTOJI RIZIK DA TOČAK OTPADNE I PROBLEMA KOJE TO MOŽE DA PROUZROKUJE NA KOLOVOZU.

STOP

ZA SVOJU BEZBEDNOST I BEZBEDNOST DRUGIH, KORISTITE SAMO ALAT I TOČKOVE KOJE VAM JE ISPORUČIO RENAULT TRUCKS I KOJE PREPORUČUJEMO ZA VAŠE VOZILO.

Pažljivo postavite novi točak, vodeći računa da ne oštetite zavrtnje. Pogledajte poglavlje „Indeks opterećenja pneumatika i pritisak (Tyre load index and pressures)“, odeljak „točak i pneumatik (wheel and tyre)“.

Stegnite točak. Pogledajte poglavlje „Stezanje točka (Tightening of wheels)“.

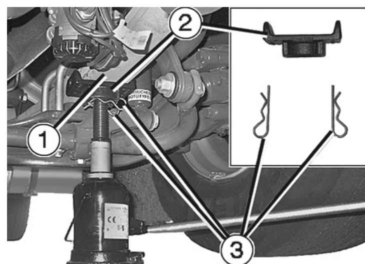
Proverite pritisak pneumatika.

Upotreba dizalice

Prednje tačke oslonca (1)

Obavezna je upotreba adaptera (2) koji treba fiksirati na gornji deo dizalice pomoću dva osigurača (3).

Postavite dizalicu što je moguće bliže osovini.

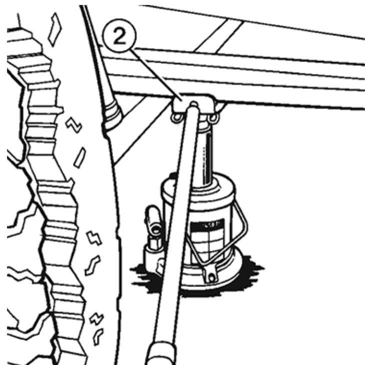


STOP

- NIKADA SE NEMOJTE ZAVLAČITI ISPOD VOZILA KOJE DRŽI DIZALICA!
- POSTAVITE DIZALICU NA ČVRSTU, HORIZONTALNU PODLOGU KOJA DOBRO PRIJANJA.
- ČVRSTO PODUPRITE TOČKOVE KOJI OSTAJU NA PODLOZI.
- OTPUSTITE KOČNICE NA TOČKU KOJI TREBA ZAMENITI.

Skidanje dizalice

Ako je potrebno, upotrebite ručku dizalice da biste prišli adapteru (2).

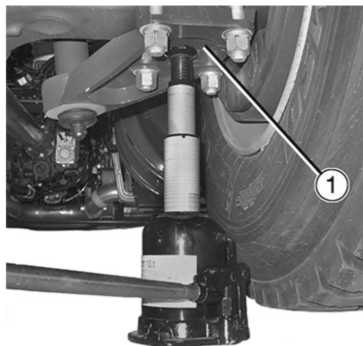


Zadnje tačke oslonca

Zadnje tačke oslonca (1)



Poduprite prednje točkove vozila.



Šlepovanje

Ako više nije moguće koristiti kamion, možda je potrebno da ga odšlepujete do neke radionice. Određene korektivne mere moraju da se preduzmu da ne biste oštetili vozilo ili rizikovali nesreću.

Obezbeđivanje vozila za šlepovanje

Osigurajte da su svi bezbednosni uslovi primenjeni pre intervenisanja na vozilu.

Kretanje oko zaustavljenog vozila na putu sa gustim saobraćajem je vrlo opasno. Ne preuzimajte bespotrebni rizik.

U tom cilju, obavezno je da:

- Postavite menjač u neutralan položaj.
- Aktivirajte parkirnu kočnicu.
- Uključite signalna svetla upozorenja.
- Nosite zaštitni prsluk.
- Postavite signalni trougao na najmanje 200 m iza vozila.



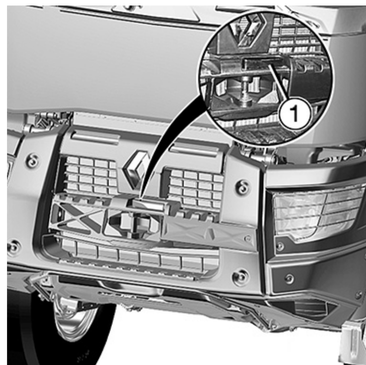
Vuča industrijskog vozila može biti izuzetno opasna.

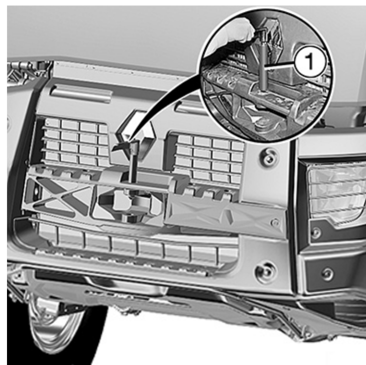
Pre nego što započnete bilo koju operaciju u tom smislu, uverite se u bezbednost kamiona.

U svakom slučaju, obratite se profesionalcu za tu vrstu posla. Ako imate bilo kakvih nedoumica, obratite se predstavništvu Renault Trucks.

Šapa za šlepovanje sa prednje strane

Okrenite ručicu šape za šlepovanje (1) da biste je odblokirali.
Podignite šapu da biste postavili polugu za šlepovanje.







Čekrk (1) pričvršćen na poprečni nosač okvira je predviđen za šlepovanje na putu, pod normalnim uslovima.

Izvlačenje zaglavljenog vozila čiji točkovi proklizavaju na blatnjavom ili peskovitom terenu izlaže vitlo (1) mnogo većem naporu.

U tom slučaju, treba primeniti bolji način izvlačenja.

Ako je potrebno, jedna osoba može da rukovodi manevrom van vozila, eventualno uz upotrebu radiopredajnika.

Šlepovanje mora da se obavi sa upaljenim motorom.

Ako je motor vozila u kvaru:



- Ako ne postoji vazdušni pritisak, neutrališite cilindre kočnica na mehanički način.
- Upravljanje vozilom je teško jer servo mehanizam ne funkcioniše.

- Stavite menjač u neutralan položaj.
- Skinite vratilo prenosa.
- Upotrebite vitlo za vuču.

Pogledajte poglavlje Odvajanje parkirne kočnice, videti „Otpustite parkirnu kočnicu", stranicu 258.



Prilikom vuče sa pogonskim točkovima na tlu, obavezno skinite vratilo prenosa da biste izbegli oštećenje menjača.



Poduprite točkove vozila.

Otpustite parkirnu kočnicu

Ako ne možete da pokrenete motor kamiona ili ako postoji električni kvar, morate da otpustite parkirnu kočnicu da bi bilo moguće pomeriti kamion.

Parkirna kočnica se može otpustiti na tri načina.

- U slučaju kvara motora, napunite pneumatski sistem upotrebom vazduha iz nekog drugog kamiona, na primer. Takođe možete upotrebiti parkirnu kočnicu u kabini.
- U slučaju kvara na elektro-instalaciji, izvršite manuelno otpuštanje ubacivanjem vazduha u pneumatski sistem kao što je opisano u poglavlju, videti „Otpuštanje parkirne kočnice u slučaju kvara na elektro-instalaciji.", stranicu 259.
- Mehaničkim otpuštanjem opruge parkirne kočnice.



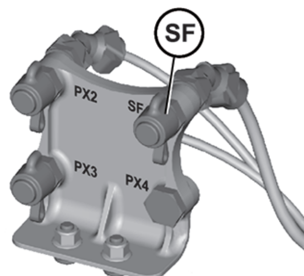
Poduprite točkove vozila.

Napunite pneumatski sistem vazduhom

Držač za punjenje vazduha nalazi se pozadi ili sa leve strane šasije.

Prilikom punjenja vazduha iz npr. drugog kamiona, uvek mora da se koristi ispitna mazalica na držaču označena sa SF (system fill). Tada se dolazni vazduh suši i vlaga ne dospeva u sistem.

Ostali priključci označeni sa PX2, PX3, PX4 su test priključci za pritisak kočnice na zadnjim osovinama.



Priključak za punjenje komprimovanog vazduha označen je sa SF.

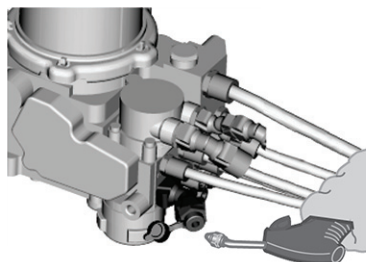
Otpuštanje parkirne kočnice u slučaju kvara na elektro-instalaciji.

Kod nekih električnih grešaka, električno upravljana parkirna kočnica se ne otpušta. Ako u sistemu postoji komprimovani vazduh, onda se može otpustiti ručno.



Ako se ova uputstva ne poštuju, mogu se javiti neki kodovi grešaka.

1. Postavite vozilo u parkirni rezim, pogledajte poglavlje Dugme START/STOP , videti „Upotreba dugmeta START i STOP", stranicu 146.
2. Sačekajte 2 minuta da se sve jedinice elektronskih komandi deaktiviraju.
3. Priključite napajanje vazduhom na spoljašnji dovod. Na primer, upumpajte vazduh u diznu pomoću pištolja sa komprimovanim vazduhom, kao što je prikazano na slici.



4. Napunite vazdušno kolo do maksimalno 8,5 bara. (Ako je pritisak previsok, poruka sa opisom greške će se pojaviti nakon pokretanja vozila.)

5. Isključite napajanje vazduhom sa spoljašnjeg dovoda. U slučaju curenja za vreme vuče, preporučuje se da dovod vazduha ostane priključen da bi se izbeglo neželjeno aktiviranje parkirne kočnice.)

6. Parkirna kočnica je otpuštena.

Parkirna kočnica se može ponovo aktivirati ispuštanjem vazduha iz vazdušnog sistema preko istog nipla.

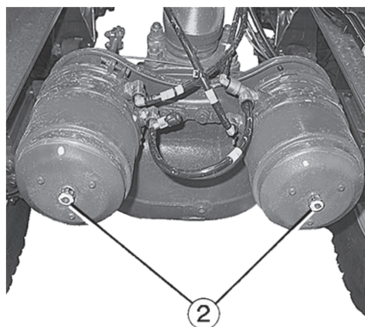


Ako ste u nedoumici, obratite se vašem prodavcu Renault Trucks.

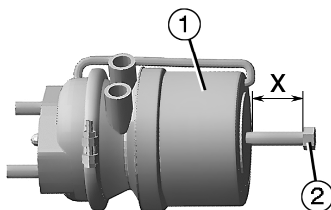
Mehaničko otpuštanje parkirne kočnice

U zavisnosti od opreme vašeg vozila

U slučaju da nema pritiska neophodnog za pomeranje vozila (šlepovanje), odvrnite zavrtanj (2) pomoću ključa broj 24, sve dok ne oslobodite točkove.

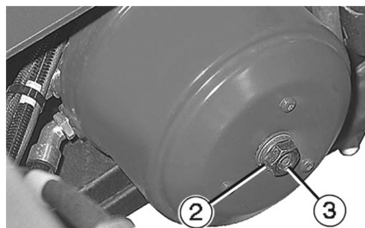


Dužina X za koju zavrtanj (2) izlazi napolje je različita (15 mm ili 65 mm), u zavisnosti od tipa cilindra kočnice (1).



Otpustite parkirnu kočnicu

U slučaju da nema pritiska neophodnog za pomeranje vozila (šlepovanje), okrenite zavrtanj (2) u pravcu obrnutom od pravca kazaljke na satu, pomoću ključa broj 24, sve dok ne oslobodite točkove; trebalo bi da crveni reper (3) izađe napolje.



U zavisnosti od opreme vašeg vozila

Vraćanje u radno stanje: pošaljite pritisak od oko 5 bara u kolo. Dovedite zavrtanj (2) u kontakt sa cilindrom i zategnite ga sa momentom od 75 Nm ili ga okrećite u pravcu kazaljke na satu i zategnite ga sa

obrtnim momentom od 75 Nm; trebalo bi da se crveni reper (3) vrati unutra.



*Pritezač navrtki **ne** sme da se koristi, jer cilindar može da se ošteti.*

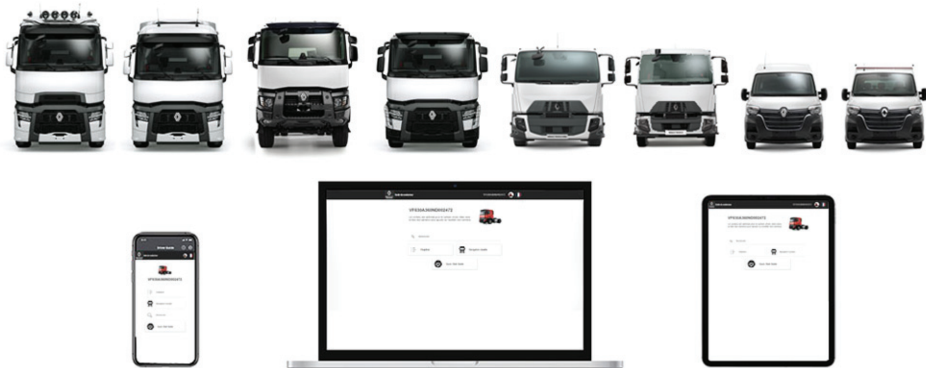


Po mogućstvu uvek dopunite vazduh u rezervoarima za parkirnu kočnicu i olabavite parkirnu kočnicu kako bi se navrtka lakše odvrnula. To štiti kočioni cilindar od nepotrebnog habanja.



Neki kamioni imaju cilindre parkirne kočnice kako na prednjoj, tako i na zadnjoj osovini.

Pristup Uputstvu za vožnju



Da biste izvukli korist iz Priručnika za vozače:

- Idite na adresu: https://driverguide.renault-trucks.com/

ili

- skenirajte QR kod da pronađete aplikaciju za Uputstvo za vožnju



ili

- potražite „Priručnik za vozače Renault Trucks”na vašem sajtu za preuzimanje aplikacija.

Tu ćete pronaći sve potrebne informacije, prilagođene vašem vozilu, za sto uspešniju upotrebu.

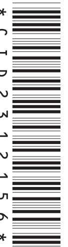
U cilju stalnog poboljšanja, postoji mogućnost da u ovo izdanje unesemo određene izmene. Zbog toga će elektronska verzija ovog dokumenta uvek sadržati najažurnije informacije.

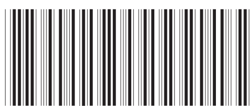
Key Fob/SCIM radio frequency certification List			
Country	Certificate authority	Mark/Number/QR	Item
Algeria	**ANF**	**137/H/ANF/2021**	**Keyfob**
Algeria	**ANF**	**138/H/ANF/2021**	**SCIM**
Ghana	**NCA**	**NCA Approved : 7E5-7M-XAC-RDR**	**Keyfob**
Oman	**TRA**	**OMAN-TRA R/10731/20 D172338**	**Keyfob**
Singapore	**IMDA**	**Complies with IMDA Standards DA107248**	**Keyfob**
United Arab Emirates	**TRA**	TRA TRA - United Arab Emirates Dealer ID : DA98284/21 TA RTTE : ER93173/21 Model : MBECFOB2106 Type : Immobilizer FOB Key	**Keyfob**
USA	**FCC**	**FCC ID : NYOMBECFOB2106**	**Keyfob**

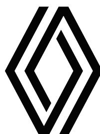
Country	Certificate authority	Mark/Number	QR/Warning Mark	Item
Indonesia	**SDPPI**	**80017/SDPPI/2022 PLG ID : 5177**	Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya	**Keyfob**
Indonesia	**SDPPI**	**79032/SDPPI/2021 PLG ID : 5177**	Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya	**SCIM**
Malaysia	**SIRIM**	MCMC HIDF16000136		**Keyfob**
Malaysia	**SIRIM**	MCMC HIDF16000136		**SCIM**






CID2312156


CID2312156



RENAULT TRUCKS
Société par Actions Simplifiée à associé unique au capital de
50 000 000€
Siège social : 99, route de Lyon
69800 Saint-Priest - France
Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 506 077

renault-trucks.com